



Mediterráneo

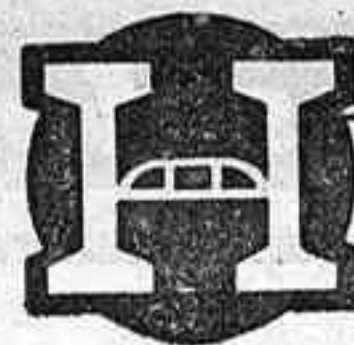
CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 25 MAYO 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.119 — PRECIO: 4 PESETAS

VIGUETAS



ERARBO S/L

Av. Pío XII. s/n. Tel. 569. VILLARREAL

El Príncipe de España inauguró la Asamblea del Consejo Internacional de Caza

MADRID, 24 (Pyresa).— El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, declaró inaugurada esta mañana la XVIII Asamblea General Trienal del Consejo Internacional de la Caza, que se celebra en Madrid durante los días 24 al 26 del presente mes de mayo. Previamente había hecho uso de la palabra el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende García Baxter, que, entre otras cosas, dijo: Queremos conseguir que puedan cazar, en forma ordenada y racional, el mayor número de españoles posible y de visitantes de otros países que vengan al nuestro con este propósito. El aumento del nivel de vida en España y de los medios de comunicación —agregó—, han hecho que la caza estuviera seriamente amenazada, y por ello nos hemos visto obligados a dictar una nueva ley que la protegiera en forma más eficaz, pues tenemos clara conciencia de que es una riqueza nacional considerable.

Por otro lado —añadió el Ministro la Administración española, ha hecho un enorme esfuerzo creando y poniendo en marcha un número muy elevado de reservas nacionales de caza en las cuales son protegidas unas cuantas especies más interesantes y amenazadas de nuestro país.

Tras agradecer su presencia a todos los asistentes a la asamblea, el Sr. Allende concluyó su discurso, diciendo: "Confiamos que el éxito del Consejo Internacional de la Caza, suponga para España una interesante y fructífera colaboración". A continuación, hizo uso de la palabra el Presidente del Consejo Internacional de Caza (C.I.C.), Sr. Masdick que analizó el tema objeto de esta reunión. En este sentido, dijo: "Los aspectos más importantes que cabe reseñar de estas jornadas, son las tendencias formuladas por varias delegaciones, en el sentido de que el C.I.C., evolucione de manera "más profesional". Estas tendencias actúan —continuó—, por una parte en el progreso de la ciencia cinegética y, por otra, en la influencia amplificadora de las organizaciones nacionales de caza en sus países, así como en la presión creciente de la opinión pública contra todo tipo de caza, que se observa actualmente en casi todo el mundo".

A continuación, el Príncipe y sus acompañantes recorrieron detenidamente la exposición de fotografías que, con motivo cinegético, se ha instalado en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo.

En el transcurso de estas jornadas de trabajo, en las que participan un total de 330 especialistas de 27 países, se analizarán asuntos de tanta importancia como: "La caza de aves migratorias", "la caza tropical", "exposiciones y trofeos", "caza fotográfica", "información científica", "el perro de caza", "caza de montaña y caza mayor europea" y "caza y turismo".

Investigaciones en EGIPTO



ABU SEIR (Egipto). — El Alcalde de Abu Seir, derecha, ciudad cercana a El Cairo es interrogado por los investigadores del Fiscal público en relación con la quema por el periodista Mahmoud Al Saadany, según parece, de ciertos documentos comprometedores y relacionados con la conspiración de ciertos miembros de la Unión Árabe Socialista. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (frente Instituto). Telf. 219452

EL CAUDILLO regresó al Pardo

MADRID, 24. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado llegó anoche a su residencia del palacio de El Pardo, a las ocho de la noche, procedente de Asturias, en donde ha permanecido ocho días de descanso.

RECIBIO A UNA DELEGACION DE LA GUINEA ECUATORIAL.

MADRID, 24. (Pyresa). — Esta mañana en el palacio de El Pardo, S.E. el Jefe del Estado recibió a una delegación de la República de Guinea Ecuatorial presidida por D. Jesús Alfonso Oyono Alogo, Mi-

GOLDA MEIR, en Estocolmo

Llegó a la capital danesa en medio de rigurosas medidas de seguridad

ESTOCOLMO, 24. (Del correspondiente de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — En la tarde del domingo llegó a Copenhague la Primera Ministra israelí, Golda Meir. Realizó el viaje en un avión regular de la compañía "El Al" que, en el máximo secreto, fue desviado de su ruta para ater-

rizar en territorio danés. Antes del despegue ninguno de los pasajeros supo quién iba a hacerles compañía por espacio de unas horas. El aparato se detuvo en un extremo de la pista de Kastrup y fue allí, a prudente distancia del edificio central, donde la señora Meir recibió la bienvenida oficial. Acudió a recibirla el Ministro danés de Asuntos Exteriores, Paul Hartling, ante los atentos ojos de un elevado número de agentes armados de metralletas.

EXTRAORDINARIAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

La «Premier» israelí se aloja en el Hotel Royal, un establecimiento convertido, estos días, en auténtica fortaleza. En el hall es difícil saber quién es turista y quién pertenece a los servicios de seguridad. El itinerario de Golda Meir a través de las calles de la capital ha sido, al igual que las demás actividades programadas, calificado de secreto. Lo sucedido en Turquía al consular israelí Efraim Elrom ha movido a las autoridades danesas a tomar medidas muy por encima de las habituales en este tipo de visitas. Golda Meir a poco de llegar no ha parecido reparar en tan estrictas precauciones. A poco de llegar pidió ser conducida a la meca de todo visitante de la ciudad: la célebre sirenita, la pequeña «Havfruen» de Copenhague.

FINLANDIA: PROBABLES ACTOS HOSTILES

En Helsinki próxima etapa de Golda Meir, le espera una estancia algo más agitada que quizá se vea adornada de actos hostiles por parte de elementos antijudíos. En círculos stalinistas se plantea para mañana martes una gran manifestación frente a la sede del congreso de la Internacional socialista. La acción coincidirá así con la apertura de dicho congreso. El «slogan» general de la protesta —«Solidaridad árabe contra el sionismo»— dice ya muy a las claras contra quién van dirigidos los tiros. Por este motivo se han

Pasa a la pág. 14

Secuestro del Cónsul de Inglaterra en Rosario, STANLEY SILVESTER

LA FAMILIA ESTA RESUELTA A NEGOCIAR EL RESCATE

Detención de cuatro personas

ROSARIO (Argentina), 23. (Efe). — Ha sido confirmado el secuestro del cónsul de Gran Bretaña en esta ciudad, Stanley Silvester, perpetrado en la mañana de hoy, domingo, por tres hombres y una mujer cuando el citado diplomático abandonaba su domicilio, en un barrio de las afueras de la ciudad.

Según se informa, el grupo de extremistas se acercó al diplomático empujando armas de fuego y le obligaron a introducirse en un automóvil en el que viajaban los secuestradores.

Según testigos presenciales del hecho, el automóvil partió a toda velocidad.

Momentos más tarde, toda la policía rosarina se hallaba movilizada y procedía a la busca del cónsul inglés y sus secuestradores sin que hasta el momento de redactarse esta información haya novedades sobre el resultado de las investigaciones.

Se indica, mientras tanto, que el cónsul secuestrado es asimismo gerente del Frigorífico Swift, situado en el bulevar argentino donde tiene establecida su residencia. Las autoridades guardan absoluto silencio en torno al secuestro, del que no se tienen por el momento más detalles.

Stanley Silvester que cuenta 58 años de edad es casado y tiene dos hijos.

Este es el segundo secuestro que se registra en Argentina. El primero ocurrió en marzo de 1970 cuando fue secuestrado el consular de Paraguay Waldemar Sánchez, puesto en libertad posteriormente.

LA FAMILIA NEGOCIARA EL RESCATE

ROSARIO, 24. (Efe). — La familia del cónsul británico Stanley Silvester está resuelta a negociar el rescate si los secuestradores exigen el pago de dinero para su liberación, según

versión recogida entre los parentes del diplomático.

Sin embargo, estas versiones al igual que otras en las que se señala que personal del frigorífico «Swift» estaría dispuesto a encarar ese tipo de negociación, no pudieron ser confirmadas.

CUATRO DETENIDOS

ROSARIO, 24. (Efe). — Cuatro personas han sido detenidas por la policía en relación con el secuestro del cónsul honorario británico Stanley Silvester, según trascendió hoy en esta capital.

Pese a la falta de información oficial, se puso que los efectivos policiales intensifican la operación de búsqueda, especialmente en los barrios de Saladillo y Tablada, en la zona sur de esta ciudad.

«SE ENCUENTRA EN NUESTRAS MANOS»

ROSARIO (Argentina), 24. (Efe). — «Stanley Silvester, se encuentra bien en nuestro poder». La frase, atribuida a los secuestradores del Cónsul Honorario de Gran Bretaña en esta ciudad, fue expresada esta mañana, por teléfono, a la esposa del raptado, Sara Alice, según informa ella misma. Agregó que su anónimo interlocutor cortó la comunicación inmediatamente después.

El jefe de policía de la provincia, Coronel Aníbal Guillén, ha declarado, poco después de mediodía, que en las últimas horas han sido detenidas doce personas, que son severamente interrogadas.

PREOCCUPACION DEL GOBIERNO BRITANICO

BUENOS AIRES, 24. (Efe). — El Embajador de Gran Bretaña, Reginald Michael Hadow, ha mantenido una conferencia de más de veinte minutos con el Canciller argentino, para expresar la preocupación de su Gobierno por el secuestro del Cónsul en Rosario, Stanley Silvester.

Pleno del Consejo Nacional pasado mañana y seguramente de las Cortes en el mes de junio

MADRID, 24. (Pyresa). — El Consejo Nacional celebrará sesión plenaria el próximo jueves, día 27, a las once y media de la mañana. Al parecer el Consejo tratará sobre dos recursos de alzada en relación con las recientes elecciones de consejeros provinciales en dos provincias españolas.

Por otra parte, en círculos próximos a las Cortes se cree saber que la cámara celebrará sesión plenaria en la primera decena del próximo mes de junio.

PLENO DE LA SECCION ESPECIAL DE CONTRAFUERO

MADRID, 24. (Pyresa). — En la sede del Consejo Nacional el Movimiento se ha reunido en la tarde de hoy la Sección Especial de Contrafuero que ha continuado el estudio de los escritos presentados y ha adoptado diversos acuerdos para su elevación a la comisión permanente.

Asimismo la sección ha estudiado las cuestiones que pudieran suscitarse por el ejercicio del derecho de petición en relación con el recurso de contrafuero.

Conversaciones entre España y la C.E.E. el próximo día 7

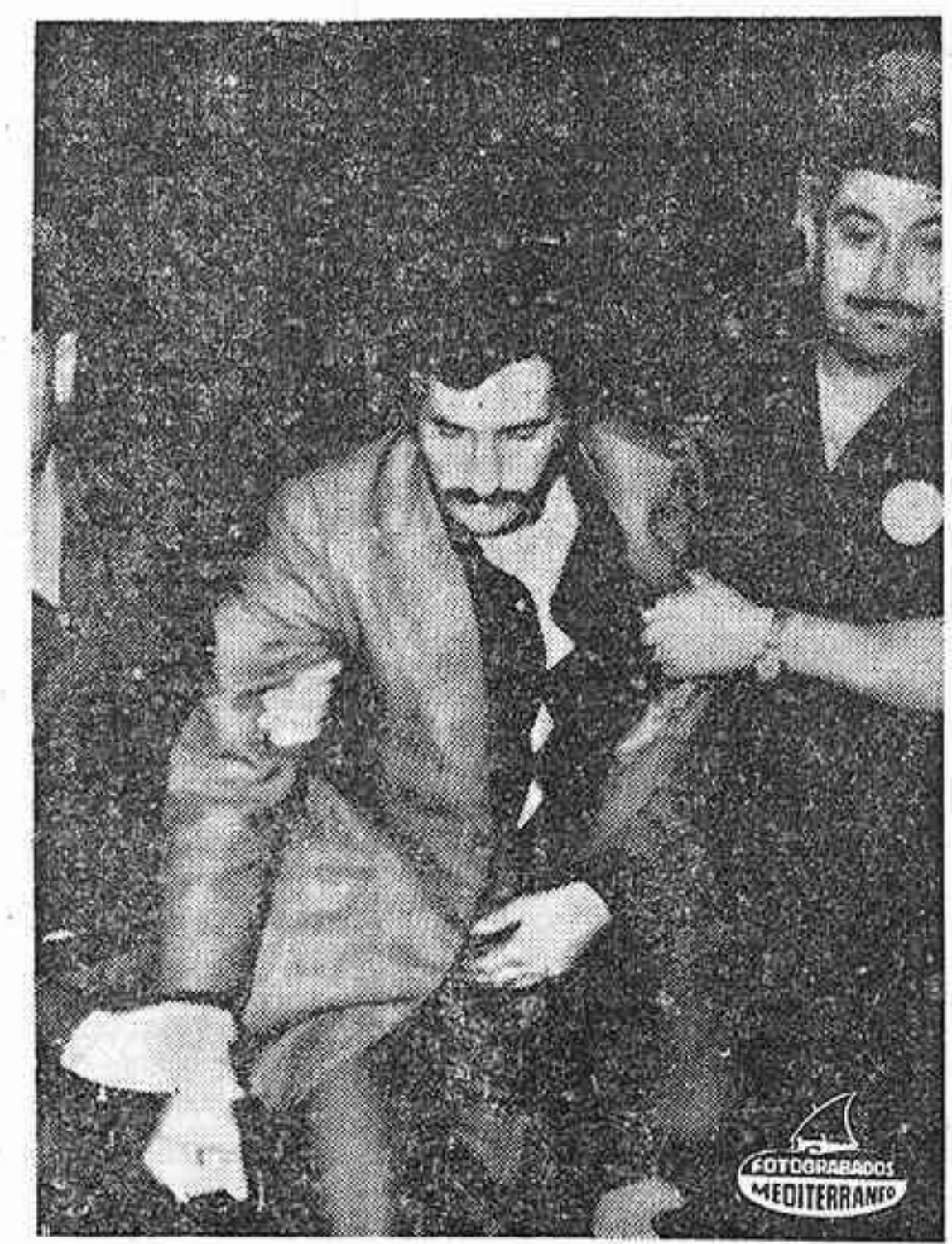
BRUSELAS, 24 (Efe). — Para estudiar las repercusiones de la ampliación del Mercado Común Europeo sobre el acuerdo preferencial España-C.E.E., el próximo 7 de junio tendrán lugar en Bruselas conversaciones entre representantes españoles y altos funcionarios de la Comisión Europea, según reveló hoy en Bruselas un portavoz de esta última.

El acuerdo preferencial entre España y la C.E.E. se concretó, efectivamente, cuando esta última consistía de seis países, pero al ser ampliada a diez, como parece cada vez más verosímil, la acomodación del acuerdo a esta nueva circunstancia necesitará una serie de estudios, no propiamente negociaciones, para que las ventajas mutuas del acuerdo puedan ser comparables en las nuevas circunstancias.

Por parte de la Comisión Europea, presidirá las conversaciones el Director de Política Mediterránea, Loeff (holandés).

Las conversaciones con España se insertan, por otra parte, en una serie de conversaciones con todos los países mediterráneos que tienen firmados acuerdos preferenciales o de asociación con el Mercado Común Europeo. Así, las conversaciones entre la Comisión Europea y Marruecos serán las primeras, celebrándose el próximo 25 de mayo, siguiendo las conversaciones con Grecia, el 27 de mayo; con Turquía, el 28 de mayo; con Israel, el 1 de junio; con Túnez, el 2 de junio; con España, el 7 de junio, y, probablemente, con Malta, el 3 de junio.

Manifestaciones en Turquía



IZMIR (Turquía). — Un miembro del Movimiento revolucionario turco es conducido por dos miembros de la policía después de las manifestaciones y el enfrentamiento con la policía ocurrido en esta ciudad. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Se casó el «superministro»



HANNOVER (Alemania). — El llamado «superministro» de Finanzas y Economía de Alemania Occidental, Karl Schiller, de 60 años, ha contraído matrimonio por tercera vez, con la ex-Doctora Jutta Eckel, de 38. En la foto, el novio besando a su nueva esposa después de la ceremonia civil de su boda. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Llegó a Madrid el Secretario de Transportes de los EE.UU.

MADRID, 24 (Pyresa). — Invitado por el Ministro de Obras Públicas, D. Gonzalo Fernández de la Mora, ha llegado a Madrid el Secretario de Transportes de Estados Unidos, Sr. Volpe, quien permanecerá en visita oficial en España durante los días 25 y 26. Du-

rante su estancia, el Sr. Volpe mantendrá conversaciones con los ministros de Obras Públicas, del Aire. El día 25 se reunirá en el Ministerio de Obras Públicas con un grupo de expertos españoles en materia de transportes y visitará posteriormente las instalaciones del

aeropuerto de Barajas. El día 26 será recibido en audiencia por el Jefe del Estado, por el Príncipe de España y por el Ministro de Asuntos Exteriores. Ese mismo día asistirá a un almuerzo que en su honor le ofrecerá el Club Americano. Finalmente, y como término de su visita, el Ministro de Obras Públicas le ofrecerá una cena de gala.

LLEGO A MADRID

MADRID, 24 (Pyresa). — A las seis de la mañana de hoy llegó al aeropuerto de Barajas el Secretario de Estado de Transportes norteamericano, Sr. Volpe. El Sr. Volpe, que viene a España en visita oficial invitado por el Gobierno, será recibido por el Príncipe de España y mantendrá conversaciones con miembros del Gobierno. Fue recibido en el aeropuerto por el Embajador de Estados Unidos en Madrid y alto personal de la emba-

DIBUJO TECNICO, MESAS, TECNIGRAFOS, ETC. MECANOGRAFICA LEVANTINA, Mayor 31.



AYER EN LA CIUDAD
Mayo continúa avanzando, en-
tro ya en su última decena y ca-
si en su última semana, pero sin
conseguir el menor síntoma de
estabilidad climatológica. El dom-
ingo tuvimos chaparrones ma-
ñanales y vespertinos, aunque el
día acabó con mejores perspec-
tivas, confirmadas ayer a lo
largo de casi toda la jornada.
Pero las nubes no se fueron
del todo y al filo de la mediano-
che volvieron a caer las gotas
suicidas para que el día no se
fuera sin señales de lluvia. Ve-
remos hasta cuando.

El domingo, la consabida sal-
ida de la gente en busca de las
metas ya habituales en el excu-
rionismo semanal. Con lo cual
hubo animación en la provincia
entera. Por lo que respecta a
La Plana, además, con fiestas
patronales sonadas en Almazora
y Villarreal, mucho movimien-
to convergieron hacia las dos
poblaciones, en las que se repi-
tó gordo.

Ayer, lunes con activo merca-
do, y actividad local en todos los
niveles y sectores.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpuru-
Azqueta, Gobernador Civil y Jefe
Provincial del Movimiento, una vez
despachados los asuntos oficiales,
recibió las siguientes visitas:

Dña. Carmen Martínez, Vda. de
Roig, Abogada. — D. Joaquín Mar-
tí Olucha, Alcalde de Onda, acom-
pañado de la Corporación Municipa-
l. — D. Miguel Gil Romero, de
Villarreal. — Rvd. P. D. Carlos
Galaf, Director de la Escuela Pro-
fesional «Fundación Flores», de Vi-
llarreal. — D. Víctor Rodríguez
Casanova, Alcalde de Alcalá de
Chivert, acompañado de la Cor-
poración Municipal. — Ilmo. Sr. don
Casimiro Meliá Tena y D. José
Sánchez Adell, Presidente y Secre-
tario, respectivamente, de la Socie-
dad Castellonense de Cultura. —
Dña. Isabel Lombart Torres, Alcal-
de de Canet de Roig.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las si-
guientes farmacias:
DOLS, Avda. Rey D. Jaime, 56.
BELTRAN, San Félix, 91.
GARCIA-ROJO, General Aranda,
24.

CERAMICA CASE

Pavimentos
Revestimientos
Cerámica
Castellón
Trinidad, 80

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos
Beda el Venerable, pb.; y dr.; Gre-
gorio VII, Urbano, mrs. pp.; María
Magdalena de Pazzi, vg. — MISA
DEL DIA. — De Feria.
SANTOS DE MAÑANA. — Santos
Felipe de Neri, fd.; Eleuterio, p.;
Zacarías, ob.; Simitrio, pb.; Cua-
drato, Felicitísimo, Heraclio, Pauli-
no, mrs. — MISA DEL DIA. — De
San Felipe de Neri. — Memoria
Obligatoria.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a
las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la ma-
ñana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. — Hoy,
misas a las 7, 8 y 9 de la mañana.
Por la tarde, misa a las 8.

Alvaro Cunqueiro en la Casa de Cultura

La Dirección de la Casa de Cul-
tura se complace en comunicar que
para la clausura del curso 1970-71,
pronunciará una conferencia el es-
critor Alvaro Cunqueiro, Premio
Nadal 1968 y Director del periódico
«El Faro de Vigo».

Alvaro Cunqueiro estudió en la
Universidad de Santiago de Com-
postela y cultivó desde muy joven
la literatura y el periodismo. Agu-
prolista, conocedor profundo del
idioma, es también poeta y está
considerado como uno de los me-
jores líricos gallegos. Conferen-
ciante y viajero, Alvaro Cunqueiro
ha recorrido Europa y América. Ha
colaborado asiduamente en «La
Voz de España», de San Sebastián;
«ABC», de Madrid y «El Faro de
Vigo», diario del que es director
desde hace varios años. Pertenece
a la Real Academia Gallega. Es
uno de los más originales prosis-
tas españoles. Entre sus obras des-
tacar: «Poemas de sí e non e cantí-
ga nova que se chama riveiras»
(Premio Gil Vicente 1934); «Elegías
y canciones» (1940); «Merlín y fa-
milia» (1957); «Las crónicas del So-
chantre» (1959); «Un hombre que
se parecía a Orestes» (Premio Na-
dal 1968); «Laberinto y Círculo» (1970).

El tema de la conferencia que
pronunciará es: «Personajes del
Dante en el Camino de Santiago».
Día 28, viernes. Hora: 7 y media
de la tarde.

La Dirección de la Casa de Cul-
tura invita muy cordialmente a
este acto.

Instituto Nacional de Enseñanza Media (Francisco Ribera)

MATRICULA DE REVALIDA-
GRADO SUPERIOR
Se recuerda a los alumnos que
tuvieron aprobado el 6.º Curso, con
anterioridad al 1.º de octubre de
1970, podrán formalizar la matricu-
la de Revalida hasta el 31 de
mayo.

Los restantes alumnos del 1 al
7 de junio; días 1 y 2 alumnos
colegiados; días 3 y 4 oficiales, y
5 y 7 libres.

RECONOCIMIENTO MEDICO

De acuerdo con las normas es-
tablecidas en el Boletín Oficial del
Estado de 15 de agosto de 1961, el
reconocimiento médico de los
alumnos que soliciten de este cen-
tro la dispensa del examen de la
asignatura de Educación Física se
celebrará el día 31 de mayo a las
11 de la mañana para los alumnos
matriculados de 6.º Curso y el día
4 de junio a las 6 de la tarde para
los matriculados en los restan-
tes cursos.

Se precisa impreso oficial de
Certificado Médico en blanco.
Los honorarios, que importan 50
pesetas, deberán ser abonados en
la Secretaría de este Centro al so-
licitar dicho reconocimiento.

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpuru-
Azqueta, Jefe Provincial del Mo-
vimiento y Gobernador Civil,
despachó en la tarde de ayer asun-
tos propios de la Jefatura y reci-
bió las siguientes visitas:

Ilmo. Sr. D. Andrés Villalobos
Beltrán, Subjefe Provincial del Mo-
vimiento; D. Gonzalo Blay Cortés,
Jefe del Departamento Provincial
de Política Local; Junta Provin-
cial de la Agrupación de Antiguos
Miembros del Frente de Juventu-
des; D. Isidro Feced Gileno, Ex-
Consejero Provincial.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR
EL OBSERVATORIO
METEOROLOGICO
DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 14'6 gra-
dos a las 6 horas 40 minutos.
Temperatura máxima 22'7 gra-
dos a las 12 horas.
Humedad relativa, 7 y 13 ho-
ras 73 y 61%, respectivamente.
Insolación eficaz 5 horas 50
minutos.

Recorrido del viento en 24 ho-
ras 88 kilómetros.
Dirección dominante del vien-
to Este.
Precipitación en 24 horas has-
ta las 19 horas 07 litros por
metro cuadrado.
Presión atmosférica a las 19
horas 753'9 mm.
Tendencia bajando.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 12'8 gra-
dos a las 6 horas 11 minutos.
Temperatura máxima 24'6 gra-
dos a las 15 horas 20 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 ho-
ras 55 y 29%, respectivamente.
Insolación eficaz 11 horas 5
minutos.

Recorrido del viento en 24 ho-
ras 129 kilómetros.
Dirección dominante del vien-
to Oeste.
Precipitación en 24 horas has-
ta las 19 horas nula.
Presión atmosférica a las 19
horas 753'1 mm.
Tendencia bajando.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

Conozca la nueva colección
de papeles pintados.
DOMUS

colowall MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAL. Frente Cine Sireca

MATRIMONIO MUERTO AL

despeñarse un turismo por un puente, en Sot de Ferrer

Otros graves accidentes de circulación

En el kilómetro, 20 de la carre-
tera general Sagunto-Burgos, tér-
mino municipal de Sot de Ferrer,
el turismo matrícula V-237.998 con-
ducido por José Alonso Madera,
de 56 años, Natural de Olloniego
(Asturias) y vecino de Valencia,
a la salida de una curva perdió
el control del vehículo, saliendo
de la calzada y cayendo por un
puente con desnivel aproximado
de siete metros.

A causa del grave accidente re-
sultaron muertos en el acto el ci-
tado conductor, José Alonso y su
acompañante, momentáneamente
no identificada. Más tarde se co-
nocció su identidad: Se trataba de
su esposa, María del Amor García
Llanza, de 53 años, de la misma
naturaleza y vecindad que el ma-
rido.

El vehículo resultó completamen-
te destruido.
Fuerzas de la Guardia Civil de
Tráfico del Destacamento de Se-
gorbe, instruyeron las diligencias
del caso, pasando aviso a la Au-
toridad Judicial, presentándose el
Juez acompañado del Forense, re-
conociendo este los cuerpos del in-
fortunado matrimonio, y ordenan-
do aquel el levantamiento y su
traslado al Depósito Judicial para
la práctica de diligencias posterio-
res.

CHOQUE DE TRES TURISMOS

En el kilómetro, 84 de la carre-
tera nacional Valencia-Barcelona,
término municipal de Oropesa, el
turismo matrícula francesa 7409-
RE-31 conducido por René Nava-
rre, vecino de Toulouse tuvo nece-
sidad de hacer uso de los frenos
y al hallarse mojada la calzada
derrapó, dando tres vueltas de cam-
pana en la calzada, quedando cru-
zado en la misma. En este mo-
mento se acercaba a este turismo
el también turismo matrícula ale-
mana DH-W-122 conducido por
Erwin Bernecker, quien al aper-
cibirse del accidente fue detenien-
do lentamente la marcha del ve-
hículo, quedando a unos metros del
anterior. Tras éste circulaba el tu-
rismo matrícula alemana BOR-V-
379 conducido por Wilhelm Bus-
konning, cuyo conductor a pesar
de que intentó frenar de manera

SUCESOS: SUCESOS

que pudiera evitar el choque no
lo logró, lanzando al matrícula
DH-W-122 contra el matrícula
7409-RE-31, que ya hemos dicho
había quedado cruzado en la cal-
zada.

A causa del triple choque re-
sultaron lesionados los viajeros de
dos de los turismos: la esposa del
conductor del turismo DH-W-122,
Ursula Bernecker, de 23 años; y
la acompañante del turismo matricu-
la BOR-V-379, Chistel Gesing,
de 29 años.

CHOQUE DE TURISMO Y CI-CLOMOTOR

En el kilómetro, 60 de la carre-
tera general Valencia-Barcelona,
término municipal de Villarreal,
chocaron el turismo matrícula
853-DC-66 conducido por Raouf
Morat y el ciclomotor que condu-
cía María del Carmen Gozalbo
Campos, de 38 años, vecina de Vi-
llarreal.

A causa del choque, la conductora
del ciclomotor resultó lesionada.
Ignoramos el tipo de lesiones que
sufrir y su calificación.

SE SALIO DE LA CALZADA

En el kilómetro, 79 de la carre-
tera nacional Valencia-Barcelona,
término municipal de Benicassim,
el turismo matrícula V-289.998 con-
ducido por María del Rosario Pra-
do Costo, vecina de Valencia, al
efectuar la maniobra de entrada
en el acceso a Benicassim, y des-
pués de haber entrado en el mis-
mo, perdió el control del vehículo,
por causas que no hemos podido
concretar, saliendo por la iz-
quierda de la calzada.

A causa del accidente resultó
lesionada conductora y su acom-
pañante, Rosario Fernández del
Barrio, de 21 años, vecina de Va-
lencia.

VARIOS HERIDOS EN CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el kilómetro, 58 de la carre-
tera nacional Valencia-Barcelona,
término municipal de Villarreal,
chocaron el turismo matrícula
T-59.876 conducido por José Do-
mingo Badia, vecino de Solivella
(Tarragona) y el turismo matricu-
la V-261.709 conducido por Juan
Luis Bernal Díaz, vecino de Va-
lencia.

A causa del choque resultaron
lesionados: María del Carmen
Marco Herrero, de 40 años, natural
de Altura y vecina de Valencia, que
viajaba en el turismo matrícula
Valencia, y sufrió heridas de ca-
rácter grave. Lesiones de carácter
leve, los dos citados conductores,
como asimismo los ocupantes del
turismo matrícula Valencia, Juan
Esteban Bernal Marco y del ma-
trícula Tarragona Rosa Castro Bel-
lés, vecina de Solivella (Tarra-
gona).

CHOQUE DE DOS TURISMOS EN VINARÓZ

En el kilómetro, 11 de la carre-
tera nacional Vinaroz-Santander,
término municipal de Vinaroz,
chocaron el turismo matrícula
E-381.157 conducido por Vicente
Voltas Querol, vecino de Barcelo-
na y el turismo francés matrícula
273-GT-66 conducido por María
Louise Bouffir, vecina de Alcanar.

A causa del choque resultó le-
sionada, de carácter leve la ocu-
pante del turismo francés Rosa
Masseguer Fuster, vecina de Mo-
rella.

CHOQUE DE TURISMO Y FURGONETA

En el kilómetro, 140 de la carre-
tera nacional Valencia-Barcelona,
término municipal de Vinaroz, cho-

caron el turismo matrícula B-
700.435 conducido por Antonio Za-
fra Montenegro, de 29 años, vecino
de Hospitalet de Llobregat y la
furgoneta matrícula B-628.834 con-
ducido por José Marzá Ricot, ve-
cino de Barcelona.

A causa del choque resultó le-
sionada la ocupante del turismo,
Asunción Navarro Sánchez, de 32
años, vecina de Hospitalet de Llo-
bregat; los dos vehículos sufrieron
algunos daños.

LESIONADO EN CAIDA CASUAL

Fernando Espada Hervás, de 22
años, vecino de Castellón, resultó
lesionado en una caída casual, siendo
asistido en el Hospital Provincial
donde el médico de guardia le
apreció contusiones en pierna de-
recha, de pronóstico leve s/c.

OTRO LESIONADO EN CAIDA

Alfonso Segreña Vivó de 7 años,
vecino de Castellón, resultó lesio-
nado en caída fortuita, siendo asis-
tido en el servicio de urgencia del
Hospital donde el médico de guar-
dia le apreció probable fractura de
metacarpianos de la mano izquier-
da, de pronóstico leve s/c.

LE MORDIO UN PERRO

Antonio Muñoz Doya, de 13 años,
vecino de Castellón, resultó lesio-
nado al morderle un perro, y sufre
tres heridas incisivas en codo iz-
quierdo, de pronóstico leve s/c. Fue
asistido en el Hospital Provincial.

LESIONADA GRAVE EN CAIDA

Dolores Badenes Catalán, de 73
años, vecina de Vall de Uxó, re-
sultó lesionada en caída fortuita,
siendo asistida en el Hospital Pro-
vincial donde el médico de guar-
dia le apreció fractura de fémur
derecho, de pronóstico grave. Que-
dó internada en el centro.

LESIONADO POR UNA PIEDRA

Juan Carlos Boix Capafons, de
10 años, resultó lesionado al al-
canzarle una piedra, siendo asis-
tido en el Hospital donde el mé-
dico de guardia le apreció herida
contusa en región temporal iz-
quierda de pronóstico leve s/c.

EN UN MINUTO...
DUPLICAMOS la llave de
SU COCHE o piso
Extenso surtido de modelos para
todos clases de coches y coches
nacionales y extranjeros

FERRERERIA TRAVER
Colón, 43 - CASTELLÓN

LA PARRILLA
HOTEL DEL GOLF
Especialidades de asados y al
carbón, Cochinito segoviano,
cordero de Castilla, Chuletas de
Galicia y Chuletón del Pirineo

CASSETAS DE BAÑO - SR. CAMAÑES

Se ruega a los Sres. que en años anteriores tuvieron alquiladas
casetas de baño, que se les reservarán las mismas hasta el próxi-
mo día 30 de Mayo, pasada dicha fecha se dispondrá de ellas.
PARA INFORMACION:
TELEFONO 21 64 34 SR. CAMAÑES

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Ricardo Sánchez Gozalbo

Que falleció en esta ciudad el 23 de Mayo de 1971

Sus hermanos, sobrinos, primos y demás familia ruegan asistan al funeral que se celebrará por su alma hoy martes
día 25 a las OCHO Y MEDIA de la tarde en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, quedándose eternamente
agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón 25 Mayo 1971

Excma. Sra. Dña. María García Collado

Viuda del General Pascó-Miró
Que falleció el pasado día 14 del corriente
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hijos y nietos, al recordar a sus amistades tan dolciosa pérdida, ruegan
la tengan presente en sus oraciones y asistan al Funeral que por el eterno descanso de su
alma, se celebrará mañana día 26 a las ONCE horas en la Iglesia Concatedral de Santa
María, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 25 de Mayo de 1971.

Se reunió la Comisión de Transportes y Comunicaciones del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana

Los Presidentes de las Sub-ponencias informaron sobre la marcha de los trabajos que vienen realizando

En la Casa Sindical, tuvo lugar ayer por la tarde una reunión plenaria de la Ponencia Provincial «Transportes y Comunicaciones» del Consejo Económico-Sindical de la Región Valenciana.

Para presidir esta importantísima reunión, segunda de las que se celebran en nuestra provincia, se trasladó desde Madrid el Presidente de la Comisión Regional y Secretario General Técnico del Ministerio de Obras Públicas, D. José Suay, a quien acompañaban el Secretario General del Consejo Regional, D. Benito Saez, y el Ponente General de la Región, D. Alberto Oñate, Ingeniero Jefe Regional de Carreteras. Fueron recibidos por el Ponente General Provincial D. Manuel Llopis, y por el Secretario de la Ponencia, D. Pedro Cañada, en compañía de los cuales inició la sesión, la que asistieron 35 Consejeros de nuestra provincia.

Después de saludar a todos los reunidos, el Sr. Suay felicitó a la provincia de Castellón por los trabajos reflejados en las ponencias de Transportes y Comunicaciones de los Consejos Económicos Sindicales de los años 1966 y 1969, este último referido exclusivamente a la Comarca de la Plana y Zona Turística, que le han servido, dijo, para conocer toda la problemática provincial en esta materia y supone un gran antecedente y punto de partida para el desarrollo de la Ponencia en el presente Consejo Regional.

Con un conocimiento pleno de la temática del transporte en sus distintos aspectos, fue desgranando ideas y sugerencias, que fueron escuchadas con la mayor atención por todos los Consejeros, diciendo que al igual que D. Alberto Oñate, Ponente General de la Región, era conocedor de la marcha de los trabajos y de lo adelantado que los mismos estaban, por lo que agradecía y felicitaba a la provincia, por la gran acogida que había tenido la llamada del Ponente Provincial, y la asistencia tan cuantiosa y relevante que observaba. Se refirió seguidamente a la conveniencia de señalar fechas para la culminación de los distintos trabajos, así como que le parecía conveniente y acertada la división de la Ponencia en Comisiones o Subponencias, para mejor tratar detalladamente la complejidad de temas que abarcaba el estudio que se había iniciado. De igual manera le pareció acertada la designación de Presidentes de Subponencias, que habían recaído en personalidades relevantes de la vida castellonense.

El Sr. Suay, con el carácter dinámico y competencia que le caracteriza, comentó el contenido de las líneas generales de la Ponencia e invitó a los Presidentes de las Subponencias a que hicieran un informe sobre los trabajos realiza-

dos hasta la fecha. Inició la participación D. Joaquín Turruga, Presidente de la Junta de Obras del Puerto de Castellón, quien se refirió a las reuniones tenidas con los Consejeros adscritos a su Subponencia, poniendo de relieve al igual que todos los restantes participantes un conocimiento pleno sobre los temas referentes a los puertos de la provincia, esbozando las necesidades, ampliaciones y propuestas que consideraban necesarias para poner nuestra provincia, a la altura que demandaba no solamente la situación actual de nuestros puertos, sino también las necesidades previsibles para un futuro próximo. Siguió a la información del Sr. Turruga la del Presidente de la Subponencia Telecomunicaciones, D. José Mejías, Delegado Provincial de la Compañía Telefónica Nacional, quien participó al Sr. Suay y al Consejo lo adelantado que estaba el trabajo a ellos encomendado gracias a la extraordinaria colaboración que había recibido de todos los Consejeros, con quien se había reunido en diferentes ocasiones. Demostrando un conocimiento exacto del tema y de las necesidades de la provincia de Castellón, el Sr. Suay hizo algunas indicaciones al Sr. Mejías, quien con un perfecto conocimiento de causa, fue contestando detalladamente. Terminada la exposición del Sr. Mejías, informó el Presidente de la Subponencia «Red Nacional de Ferrocarriles» D. Ramón Doménech, Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos de la 4ª Zona de RENFE, quien al igual que los anteriores expuso en adelantado trabajo, lo realizado, diciendo como en sesión celebrada hace pocos días se había podido llegar ya, con los antecedentes de los anteriores Consejos, a plasmar las necesidades de la Red Ferroviaria, con la desaparición de la multitud de pasos a nivel existentes en nuestra provincia, la deseada electrificación de la línea Valencia-Castellón, con dos vías y otros muchos detalles de este tema tan sugestivo. Le siguió luego en el uso de la palabra D. Nicolás Sánchez Calvo, Interventor del Estado, Presidente de la Subponencia «Transporte de Viajeros y Mercancías y Coordinación», quien con su característica claridad tocó la multitud de factores y circunstancias que inciden en estos sectores, refiriéndose a la necesaria coordinación entre el transporte por carretera y el ferrocarril regulado perfectamente por la Superintendencia, pero a falta de algunos retornos, que se espera queden ordenados con las disposiciones últimamente aprobadas y con otras a punto de ser aprobadas, extendiéndose en la necesidad de financiar a muchas Empresas de Transportes, de forma que puedan renovar material en aquellas líneas que mayormente lo aconsejen. Hizo también una alusión a la Estación de Viajeros en nuestra capital, reiterando lo

ya expuesto en el anterior Consejo Económico Provincial, en el sentido de que para su construcción se requiriera la participación conjunta del Ayuntamiento de la capital, Diputación y Empresas con cesionarias de los servicios. Seguidamente el Ingeniero Jefe Provincial de Carreteras, D. José Araci, Presidente de la Subponencia «Carreteras», expuso al Sr. Suay, que el trabajo encomendado por el Ponente provincial estaba prácticamente terminado, pues aparte de recoger las necesidades que ya se apuntaban años atrás y que todavía no han podido atenderse, se han añadido muchos otros aspectos que la carretera tiene y que deben ser tenidos muy en cuenta por la Superioridad, para renovar los problemas que la provincia tiene. El Sr. Suay, expuso su opinión de que los trabajos de esta Subponencia debían ser armonizados en muchos aspectos con los de la Subponencia de «Circulación y Tráfico» siéndole comunicado que ya se había tenido en cuenta esta interrelación, ya que ambos Presidentes habían coincidido en sus distintos puntos de vista. El Ponente General de la Región Valenciana, Sr. Oñate, se congratuló de la armonía que existía entre los Sres. Consejeros de la provincia de Castellón, lo que hacía presagiar que el trabajo general de esta Ponencia provincial, iba a ser extraordinariamente interesante y reflejaría perfectamente las necesidades y deficiencias que hay se observan, felicitando al Sr. Araci por lo acertado de las ideas general expuestas. Por último el Sr. D. Juan Bautista Pons, Jefe Provincial de Tráfico, Presidente de la Subponencia «Circulación y Tráfico» comunicó al Presidente de la Comisión Regional y el Ponente General de la Región lo avanzado que tenían el tema a ellos encomendado haciendo referencia a la división que hacían dentro de ella de lo relativo a datos estadísticos referentes a los ocho años últimos y a las soluciones tanto humanas como técnicas que observaba era necesarias para el normal tránsito y circulación por nuestras carreteras que por desgracia tantos puntos negros e inclusive zonas negras tiene señalados en nuestra provincia. El Presidente de la Comisión Sr. Suay hizo la sugerencia al Sr. Pons de que en el trabajo de esta Subponencia se debía incluir un Plano millimetrado con señalamiento de los puntos y zonas negras referidos.

Con la participación por último de diferentes Consejeros así como del Ponente Provincial que agradeció la presencia de las ilustres personalidades que expresamente se habían trasladado a nuestra provincia, el Sr. Suay, orientó a los reunidos en diferentes aspectos de su trabajo, felicitó por lo adelantado que llevaban lo que les había encomendado señalando expresamente y haciendo verdadero hincapié en la necesidad de que la Ponencia quede totalmente redactada antes del 30 de Septiembre, próximo, para así poder coordinar los trabajos con las provincias de Valencia y Alicante con anterioridad al 30 de Octubre del presente año, ofreciéndose a to-

NOTAS DE ARTE

Esta tarde, inauguración de la exposición de los pintores del Ateneo

Como todos los años, desde su fundación, los pintores del Ateneo inauguran esta misma tarde una exposición de sus últimas obras. Como se nos dice en el catálogo de la muestra "al margen de la tarea personal de cada artista, estas exposiciones tienen el valor —considerable en nuestros días— y son al mismo tiempo documento de que un grupo numeroso de gente siente la imperiosa necesidad de comunicarnos aquello que solamente por medio de la creación más pura puede conseguirse. El camino expresivo que cada uno elija dependerá de circunstancias y factores individuales que aquí no importa señalar: es el hecho concreto de su existencia, casi a nivel de inmensa minoría, lo que permite la esperanza "porque efectivamente esa búsqueda, ese quehacer espiritual tiene hoy una importancia muy grande, aunque a primera vista no lo parezca."

Forman en la exposición una serie de artistas, muchos de ellos conocidos por sus exposiciones particulares, que constituyen casi la panorámica total de la pintura castellonense: Antonio Peris, Francisco Puig, Francisco Luis Mallol, M. Martínez, Tomás Ribera, José Piqueras, Vicente Forcada, Manuel Vivó, Guillermo Gual, A. Martí, José Cotanda, Vidal Sertrulla, Luis Frades, Manuel Pérez, Vicente Varela, Francisco Chiva,

Notas musicales

Mañana la Orquesta de Cámara de Versalles en la Filarmónica

Mañana, a las siete y media de la tarde, se presentará en el Instituto la Orquesta de Cámara de Versalles, bajo la dirección del Maestro Bernard Wahl.

La Orquesta de Cámara de Versalles fue fundada en 1953, y se ha colocado rápidamente en primera línea de las formaciones de este género y su fama ha traspasado las fronteras de su país.

Sus conciertos cubren casi la totalidad de los países de Europa: Francia, España, Italia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Alemania, Suiza, Yugoslavia, Bulgaria, Turquía, Finlandia, Noruega y Suecia. En Asia sus actuaciones también han sido profusas, concretamente en Libano, Irán, Afganistán, Pakistán, India, Ceylán.

La Orquesta de Cámara de Versalles ha visitado también la to-

talidad de los países de América del Sur.

Al propio tiempo ha participado también en los grandes Festivales Internacionales de su país, más asiduamente en los famosos de Aix en Provence. Esta participación en los Festivales Internacionales culminará este año con su presencia en el Festival de Berlín y de Montreux.

Portadora del título de Versalles, la Orquesta se ha esforzado en la creación de un repertorio relacionado con el prestigioso pasado histórico de la antigua capital de los Reyes de Francia. No obstante, su repertorio también comprende otras obras comunes en los programas de las grandes orquestas de cámara del mundo, aparte de gran número de obras de música francesa de la época clásica, poco conocida y a menudo inéditas.

La prensa de todos los países ha rendido siempre homenaje a la calidad de sus interpretaciones, saludándola como una de las mejores embajadas de la música francesa.

Constituye una nota poco frecuente, casi una novedad, el que actúe una Orquesta de Cámara en la Filarmónica, y ello contribuye a despertar el interés del público.

Beatriz Guttman, Carmen Soler, y Ramón V. Segarra.

El acto de inauguración tendrá lugar esta misma tarde a las 8, en el Salón de exposiciones de la Casa de Cultura que es donde, como es habitual, está montada la presente muestra de los Pintores del Ateneo de Castellón.



la moda en bañadores para hombre

Venga a conocer los nuevos bañadores. Son de gran elasticidad, de línea y tonalidad muy de ahora. Los hay clásicos, en vibrantes colores. Los hay de fantasía. Lisos, rayados, jacquards, en estampados psicodélicos, figurativos, geométricos. Y también de estilo "champion": atigrados, apanterados, brillantes....



SAQUELE MAS PARTIDO AL VERANO

Venga primero a

El Corte Inglés

HORARIO: de 9'30 a 7'30 (no cerramos a mediodía)

VALENCIA: Pintor Sorolla-D. Juan de Austria MADRID-CARCELONA-SEVILLA-BILBAO

APARCAMIENTO FACIL Y COMODO.

VENTA PISOS TERMINADOS DESDE 272.000 PTAS.

Entrega de llaves en el acto. Exentos 90% contribuciones e impuestos. Facilidades hasta 10 años. Esmerada construcción y distribución. Todos exteriores. Magnífica situación. Oficinas e información en el inmueble de 4 a 8 de la tarde Avda. Parque del Oeste esquina Juan Ramón Jiménez.

SEMANA PROMOCIONAL

LANCÔME

una de sus estheticiennes estará graciosamente a su disposición en

Lady

PERFUMERIA

Le indicará como nuestro OBSEQUIO puede ser suyo.

Sólo es válida esta promoción durante los días del 24 al 29 de Mayo.

TELEFONO 22 36 29

"Lo acción publicitaria de J. Walter Thonson, S.A." en Español

Con motivo de iniciar su quinto año en España J. Walter Thonson, S. A. convocó a un grupo representativo de los medios publicitarios españoles y de la prensa profesional, presentándoles, de forma resumida, lo que habían sido sus actividades y realizaciones en estos años. Asistieron a los asistentes M. de Eléxpuru, Director General; J. Biavo, B. Peniche y P. Lluberes, miembros del Comité de Dirección; y S. Masiro, Jefe de Medios de la Agencia. Por parte de Prensa y Radio del Movimiento, asistió el Director Comercial de la Cadena D. Ramos Perera, acompañado por el Sr. Martín Nacha, del Departamento de Publicidad.

Ya, en 1927, tuvo esta Agencia Oficinas en España. Motivaciones de índole internacional y de nuestro propio país, fueron la causa de un período de suspensión que subsistió hasta 1960, en que reanudo sus actividades, asociada a «RUESCAS», primero, y más tarde, a «ALAS», S. A. En 1966 se constituyó en Sociedad Anónima a todos los efectos legales.

El Sr. Eléxpuru hizo la presentación, exponiendo los planes generales de inversiones publicitarias en todo el mundo, y de forma especial en España, mostrando un panel de realizaciones en los distintos Medios, extendiéndose en consideraciones sobre su organización interna y dando a conocer la relación de sus clientes.

A las palabras del Sr. Eléxpuru siguió un coloquio en el que se intercambiaron preguntas intencionadas y agresivas que tuvieron adecuada respuesta.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas: 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser. Buenos días, Señor. Vida deportiva; 8:30 El humor; 8:45 Cuchi Cuchi; 9:30 Tablao, música flamenca y folklórica; 9:45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Salud con música; 11:30 Galería Breve; 11:35 Melodías y canciones; 11:55 Neptuno aconseja; 12 Voces famosas; 12:28 Galería Breve; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:35 Festival 71. Presentado por Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 14:15 Ecos de sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del Almanaque; 14:50 Galería Breve; 15 Cana para Vd.; 15:55 La canción de la semana; 16 Sanghay Hotel, novela de Vicky Baum, en adaptación libre para la radio de José Mallorquí. Cap. 22; 16:30 Lydie, novela de José Mallorquí Figue. Cap. 223; 17 Resurrección, novela de León Tolstói, en adaptación de Basilio Gasset. Cap. 87; 17:30 La calle del amor prohibido, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo. Cap. 69; 17:50 Sigma, hogar 70; 18:05 Nocilla de porte; 18:15 Las enemigas, novela de Mercedes Antón. Cap. 62; 19 Yo soy aquel, novela de Usado Junquera, adaptación de Sautier Casaseca. Cap. 65; 19:30 Música nueva: La obra de Giovanni Pierluigi Palestrina; 20 Entre ellas anda el infierno; 20:45 Discoteca nueva; 20:55 Información local; 21 La hora sincrónica: Sinfonía núm. 9 en mi bemol mayor, opus 55, "Heróica", de Beethoven; 21:40 Rá. fagas deportivas, por Chencho; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:30 Cantando en español; 23 Picadilly, Puerta del Sol; Mوندورانا; 23:50 Música para esta hora; 24 Cierre.

nes conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 19:30 Santo Rosario.

NOCHE. - 20 Educación 71; 20:30 Sala de Concursos, segunda parte. Sinfonía sevillana, de Joaquín Turina. Interpreta la Orquesta Nacional de España, dirigida por Ataúlfo Argenta; 20:57 Temas españoles; 21 Edición de noche; 21:10 Coplas; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Escenario lírico; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora: su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Acto segundo, escena segunda, y acto tercero, de "La Traviata", de Verdi; 23:50 Música al filo de la medianoche; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

Emisiones en OM y FM

PRIMER PROGRAMA. - 8 Aparatura; 8:01 Primera hora. Música para iniciar la jornada; 9 Disco Tour. Una gran competición musical que realiza y presenta Jaime Cros; 10:30 Rueda musical; 11 Te había una mujer. Espacio femenino; 11:30 Temas españoles. Unos límites geográficos definen unos límites musicales.

SEGUNDO PROGRAMA. - 12:01 Cita a las doce; 12:55 Album de recuerdos; 13 Este tiempo nuestro. Un espacio que escribe y presenta Manuel Martín Ferrand; 13:30 Calle Mayor. La noticia a primer plano. Realiza y presenta Eduardo Mas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA. - 16:01 El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad; 17 Nombres musicales; 18 Viva la música! Todo sobre el mundo del disco en un espacio de Manuel Molina; 18:40 Festival. Una reunión cordial presidida por la música.

CUARTO PROGRAMA. - 20:01 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas. Guión M. C. Montañés; 20:30 Bolero; 20:35 Solistas y conjuntos; 21:20 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva que realiza y presenta Catalán Minguet; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Contrastes; 23 El rastro de Dios. Un espacio de orientación religiosa; 23:30 Explosión 68; 24 Fin de transmisión.

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días, amigos. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo, y ayer en Castellón; 8:30 Dos voces: dos estilos; 9 Rueda de conjuntos; 9:30 Agenda femenina; 9:35 Usted programa; 11 Cita a las once; 11:30 Con ustedes: Naïl Mistral; 11:45 Su nombre tiene premio.

MEDIODÍA. - 12 Regina Coeli; 12:02 Musical Castalia; 13 Sabor español; 13:30 El directo de las 13:30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

SOBREMESA. - 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16:30 Usted programa. En su segunda edición.

TARDE. - 17:30 Hispanoamérica canta; 18 A vueltas con los discos; 18:30 Cera fundida, novela de Luisa Alberca. Cap. 55; 19 Sala de Concursos. Preludio y fuga, Op. 86, núm. 3. Interpreta al órgano Marcel Dupré; Paraphrase de la dedecore. Interpretan al órgano Pierre Cochereau y Coro dirigido por Jehan Prevert; y Et expecto resurrectionem mortuorum. Interpreta la Orquesta de París y el conjunto de percusión. Dirige: Serge Baudo. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 19:30 Santo Rosario.

Magnífica actuación del Grupo Espiral de Teatro con la obra «Olvida los tambores»

El mensaje de que nos amemos, queda claro y patente, hay que conseguirlo aunque nos hayamos manchado las botas de barro. El grupo que la puso en escena, Espiral de Teatro, como muy bien dijo don Francisco Villalba, Jefe de la Sección Actividades Culturales de la Delegación Provincial de la Juventud en la presentación del grupo, es una entidad joven pero llena de gran veterania, es la fusión de ciertas agrupaciones que hubieron en Castellón, pero este grupo tiene aliento propio y unión entre sus componentes. En un montaje bastante acertado de Pedro Cotanda, dentro de las posibilidades, sobre todo económicas, que reinan siempre la vida de estas agrupaciones de aficionados, desarrollaron todos los componentes del cuadro escénico una labor que si bien no podemos calificar de magistral, sí deberíamos encuadrarla en buena. Y quizás muy buena. Pilar Pérez en el papel de Alicia estuvo muy acertada, aunque no como estamos acostumbrados a verla, ella es una primera actriz y debe de seguir siéndolo siempre.

Juan Antonio Castell, interpretando el personaje de Toni es siempre uno de los puntales del grupo, con seriedad y buenas fablas, aunque la falta pulir ciertos detalles para poder ser el soberbio actor que todos esperamos y que él debe conseguir, ya que tiene madera para llegar a serlo. Guillermo Montesinos, estuvo como siempre, muy comedido y penetrado en su papel, y dando siempre muestras de su buen hacer interpretativo en el personaje de Lorenzo, demostrando una vez más sus valores como actor.

Luisa Doménech haciendo el papel de Pili, estuvo muy bien, es una lástima que no haya corregido aún el acento, así se podría convertir inmediata y plenamente en una gran actriz. Paco Escamilla estuvo quizás demasiado dentro, exagerando un poco a su personaje Pepe, hombre desenfadado, con ansias de mundo mejor, y Fernando Compañy nos dio a entender que si esta es su primera actuación formal como será cuando lo veamos dentro de un tiempo con más experiencia, estuvo francamente bien en el papel de Nacho.

La obra estuvo en todo momento muy bien hecha, aunque en algunas escenas se demostraron una atención demasiado individualizada en el diálogo principal olvidando un poco el resto de los actores que si bien estuvieron en todo momento centrados en su papel, no consigieron darle un matiz de mayor fuerza expresiva a la escena como en otras representaciones se lo hemos visto.

La dirección de Antonio Rebolledo estuvo siempre muy acertada sin grandes alardes que hubiera podido darle una afectación demasiado notada a las escenas, aunque faltó de algunos detalles que sin embargo vimos en otras representaciones que venían a resaltar los valores escénicos de la obra e iban remarcando la intención que entendemos la autora quiso darle.

Que este magnífico grupo tenga la actuación del sábado como un ciego triunfo más y continúe llevando adelante su labor que tanta falta hace en nuestra sociedad y esperamos que pronto se les brinde una protección oficial en todo aspecto para que el teatro continúe expandiendo su semilla de amor y comprensión entre los hombres y no se derumbe por unos materialismos absurdos. Con motivo de las fiestas de Santa Quiteria en Almazora, el grupo Espiral de Teatro, actuará el miércoles por la noche a las 10:30 en el Cine Niza.

El sábado los funcionarios del Ayuntamiento de la capital y los de la Diputación Provincial, celebraron la festividad de su Patrona Santa Rita de Casia. Por la mañana a las diez asistieron a una misa que se celebró en la Parroquia de San Vicente Ferrer y que fue oficiada por el Rvdo. D. Juan Manuel García, a la que junto con los funcionarios concurrieron, ocupando lugares destacados, los Presidentes de ambas Corporaciones, Sres. Pérez Salameiro y Grangel Mascarós, junto con varios miembros de las mismas.

Luego a las doce, en el Estadio Castalia tuvo lugar el tradicional partido de fútbol, que resultó más reñido que en anteriores ediciones y que terminó con la victoria mínima del equipo representativo de la Diputación Provincial. Hubo saque de honor por partida doble, efectuado por las respectivas Madrinas, la Srta. María Rosa Ortiz por el Ayuntamiento y la Srta. Paloma Benages por la Diputación.

Sobre las dos de la tarde se celebró una comida de hermandad en el Centro Universitario Castellonense, reinando la más cordial armonía entre los funcionarios y los miembros de las Corporaciones que asistieron y luego en la Plaza de Toros de la Vifa, hubo festejo taurno, divirtiéndose de lo lindo todos los asistentes.

Mediterráneo en la Provincia

BENICARLO

Colegio de la Consoación

El Colegio de la Consolación persistiendo en su bien pensada línea de, por una parte, familiarización de los padres de alumnas con los temas de instrucción, en profunda mutación a raíz de la nueva ley de Enseñanza y, por otro lado, de acercamiento y colaboración entre padres y educadores para mayor eficacia y aprovechamiento en la acción trascendente de la formación integral de las jóvenes, ha organizado una nueva disertación habida en el espacio salón de conferencias del centro.

La Rvda. Madre María Caridad, Directora de Estudios, presentó al conferenciante, D. Antonio Muñoz Sedano, Jefe del Departamento de Formación de Profesorado del Instituto de Ciencias de la Educación (I.C.E.) y profesor de la Universidad de Valencia.

En el plano de los estudios se refirió primeramente el Sr. Muñoz a la cuestión de la "evaluación continua" prevista por la citada ley, dando idea de en qué consiste (comprobación frecuente, a lo largo del curso escolar, del estado y grado de aprovechamiento del alumno), derivándose de esta verificación evidentes ventajas como son: la posibilidad de comprobar a tiempo la marcha del alumno, de rectificar, en su caso, y orientarle debidamente si procede; el prescindir se juegue el estudiante todo un año expuesto al azar de los excitados minutos de un único examen a final de curso.

El tema lleva al profesor a plantear la necesidad, en el supuesto de un menor aprovechamiento del alumno en los estudios, de profundizar en las posibles causas determinantes ajenas incluso a la voluntad del individuo, como pueden ser, por ejemplo, enfermedad cansancio, períodos críticos de la edad, angustia nerviosa por desorganización o disensiones familiares, amistades que frecuenta, etc. pudiendo así venir en ayuda del hijo y poner remedio adecuado.

Salpicó D. Antonio Muñoz su charla de atinadas observaciones y consejos sobre la fundación educadora de los padres. Siguió a la charla un abierto coloquio, terminando el acto un nutrido aplauso de la concurrencia. F. VIZCARRO.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. - Se han efectuado 23 servicios. Destacamento de Villarreal. - Se han efectuado 7 servicios. Destacamento de Vall de Uxó. - Se han efectuado 8 servicios.

SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Geriatria Dr. Rosales de 9 a 10 mañana. Endocrinología Dr. Arambul de 12 a 2 tarde. Traumatología Dr. Llerena de 7 a 9 de la tarde.

Jefatura Provincial de Sanidad

CASTELLON DE LA PLANA

CAMPANA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

El próximo día 10 de los corrientes, comenzará en la Capital y provincia, la 2ª Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tetanos y Toserina. Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años. Esperamos que los padres demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

NINOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

Segunda Dosis. - Recibirán la segunda dosis de vacuna antipoliomielítica y Triple, los niños que en la 1ª Fase hayan recibido las primeras dosis de ambas vacunas.

Dosis Recordo. - Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la primera Campaña de 1970 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recordo.

Queda autorizada la vacunación con 1ª dosis de ambas vacunas a los niños de edad citada que no lo hubieran hecho durante la 1ª Fase. (35 días después se les administrará la segunda).

PUESTOS DE VACUNACION

En cada una de las localidades de esta Provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas y en la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la calle Ciscar). Días: 25, 26, 27 y 28 de mayo. Horas: de las 10 a las 13. En el CRAO funcionará el centro de vacunación del AMBULATORIO del S.O.E., calle Churruca, s/n. Días: 25, 26 y 27. Horas: de las 12 a las 13.

ANUNCIOS OFICIALES

MUTUALIDAD NACIONAL AGRARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Los pensionistas del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social pueden solicitar su admisión en las Residencias para pensionistas de la Seguridad Social establecidas en el Plan Nacional con arreglo a los siguientes trámites: 1.- La solicitud puede ser presentada en las Comosiones Locales de la Mutualidad Nacional Agraria, Agencias Locales y Delegaciones provinciales del Instituto Nacional de Previsión. 2.- Las plazas en las residencias se adjudicarán por el Servicio Social de Asistencia a los Ancianos en razón de las vacantes disponibles en cada momento. 3.- Los beneficiarios satisfarán el coste de estancia establecido en la residencia donde obtengan plaza. Si su pensión fuera inferior a importe establecido por estancia, la Entidad Gestora suplirá la diferencia. 4.- Los beneficiarios dispondrán mensualmente, como mínimo, para gastos personales: 300.- ptas si se trata de una sola persona. 500.- ptas si se trata de un matrimonio. También está asignación será complementaria, en su caso, por la Entidad Gestora. 5.- El importe de las pagas ex-

Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria CASTELLON ANUNCIO

Teniendo que proceder este Colegio a la cancelación de las fianzas que tienen depositadas a su nombre y disposición de esta Junta Directiva, en la Sucursal del Banco de España de esta plaza los Agentes bajas en este Colegio, D. José Escudé Pascual, de Castellón; D. Vicente Teilois Gil, de Villarreal; y D. Juan Mingarro Marco, de Vall de Uxó, se pone en conocimiento del público en general a fin de que en caso de existir algún interesado, formule sus derechos en este Colegio, en el plazo de QUINCE días, contados a partir de la fecha, transcurrido el cual, si no se hubiese presentado reclamación alguna, se procederá en consecuencia. Castellón de la Plana, a 24 de mayo de 1971. LA DIRECTIVA

Los funcionarios de Administración Local celebraron la Festividad de Santa Rita

El sábado los funcionarios del Ayuntamiento de la capital y los de la Diputación Provincial, celebraron la festividad de su Patrona Santa Rita de Casia. Por la mañana a las diez asistieron a una misa que se celebró en la Parroquia de San Vicente Ferrer y que fue oficiada por el Rvdo. D. Juan Manuel García, a la que junto con los funcionarios concurrieron, ocupando lugares destacados, los Presidentes de ambas Corporaciones, Sres. Pérez Salameiro y Grangel Mascarós, junto con varios miembros de las mismas.

Luego a las doce, en el Estadio Castalia tuvo lugar el tradicional partido de fútbol, que resultó más reñido que en anteriores ediciones y que terminó con la victoria mínima del equipo representativo de la Diputación Provincial. Hubo saque de honor por partida doble, efectuado por las respectivas Madrinas, la Srta. María Rosa Ortiz por el Ayuntamiento y la Srta. Paloma Benages por la Diputación.

Sobre las dos de la tarde se celebró una comida de hermandad en el Centro Universitario Castellonense, reinando la más cordial armonía entre los funcionarios y los miembros de las Corporaciones que asistieron y luego en la Plaza de Toros de la Vifa, hubo festejo taurno, divirtiéndose de lo lindo todos los asistentes.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN Y PROVINCIA, el próximo MIÉRCOLES día 26, por trabajos en líneas de media tensión: CASTELLÓN

Transf. -LA PLANA, COTO ARRO-CERO y SOL-MAR, entre las 13 y las 16 horas.

BENICASIM - OROPESA

Abonados en alta y baja tensión, entre las 13 y las 16 horas. Castellón, 24 de Mayo de 1971.

ANUNCIOS ECONOMICOS generales. - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VARIOS

- 2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanales con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clara 30 (Frente Hospital).
(2198) DETECTIVOS CIP diplomados Investigación, delictivos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón.
(2580) SEÑORA, SEÑORITA, CABALLERO. Dedique su tiempo libre promocionando nuestros productos. Muy fácil y provechoso. Llame al teléfono 22 19 47 o preséntese a Conde Pestagua, 42.
(2667) GANE DINERO de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Es. to extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados, 23 Barcelona (13).
(2730) AVON le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Infórmese al teléfono 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid.
(2751) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera. 21 Telf. 22 41 02.
(2932) Limitación pensiones JU-FUNDAD. Expedientes NUP. CALIDAD LABORAL. ASesoría LABORAL. Enmedio 2435-D. Telf. 216200.

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
MUEBLES DE COCINA SALVIPLAST le ofrece la cocina que Va. soñó. Instalada en 24 horas y con facilidades de pago. Cuando piense en su cocina, piense en AMECOC - Conde Pestagua, 42 (Junto al Cine Sindical).
(1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazas, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217, Madrid.
(2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón.
(2245) COINTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 36 y 38. Castellón.
(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSAF. Mostradores, góndolas, expositoras, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA R. Mijares 36 y 38.
(2794) SE VENDEN pisos desde 210.000 ptas. Razón teléfono 22 43 46.
(2830) MAGNIFICA OCASION, se vende local con negocio de Bar y Bolera. Raz. n. Herre-ro, 14-Bajo Telf. 224033.
(2831) MAGNIFICA OCASION se vende local 108 m2. Razón:...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2902) VENDO BAJOS local comercial 264 m2. Razón: Sr. Bardenes, Poeta Verdaguier, 11. Tel. 214087.
(2924) SE ALQUILA O TRASPASA TIENDA DE COMESTIBLES situada en buen sitio. Razón: MEBA, Enmedio 35-19.
(2936) PARA TEMPORADA verano o continua alquiler piso bien amueblado. Razón: Plaza General Sanjurjo 30-119.
(2789) SE PRECISAN señoritas con don de gentes para repartir publicidad, trabajo cómodo y muy productivo. Razón DAMA Publicidad Gral. Aranda, 6.
(2777) SE NECESITA cocinero en Restaurante EL MESON.
(2869) SE OFECE furgoneta de reparto con chófer. Razón: teléfono 213969.
(2878) TUBEROS Y CALDEREROS, oficiales primera y segunda, precisa Empresa de ámbito nacional, para trabajar en Valencia Retribución 16000 a 17.000 pesetas. Razón: Escultor José Capuz, 15, puerta 16. Teléfono: 33-93-59, de 4 a 8 tardes. Valencia.
(2905) FABRICA de colas nombra representantes, distribuidores en cada población. Están introducidos en carpetas y tapicerías J. AMAT. C/. Vinals, 37. Barcelona-13.
(2910) INDUSTRIA DE ZUMOS, vermuts, gta tónica y minerales, solicita distribuidores para Castellón y pueblos. Escribir San Vicente 14. Al-cudia Crespins. -Valencia.
(2923) SE NECESITAN CHICAS, Razón: Azulejos Gómez. Teléfono 212021.

COLOCACIONES

- (2789) SE PRECISAN señoritas con don de gentes para repartir publicidad, trabajo cómodo y muy productivo. Razón DAMA Publicidad Gral. Aranda, 6.
(2777) SE NECESITA cocinero en Restaurante EL MESON.
(2869) SE OFECE furgoneta de reparto con chófer. Razón: teléfono 213969.
(2878) TUBEROS Y CALDEREROS, oficiales primera y segunda, precisa Empresa de ámbito nacional, para trabajar en Valencia Retribución 16000 a 17.000 pesetas. Razón: Escultor José Capuz, 15, puerta 16. Teléfono: 33-93-59, de 4 a 8 tardes. Valencia.
(2905) FABRICA de colas nombra representantes, distribuidores en cada población. Están introducidos en carpetas y tapicerías J. AMAT. C/. Vinals, 37. Barcelona-13.
(2910) INDUSTRIA DE ZUMOS, vermuts, gta tónica y minerales, solicita distribuidores para Castellón y pueblos. Escribir San Vicente 14. Al-cudia Crespins. -Valencia.
(2923) SE NECESITAN CHICAS, Razón: Azulejos Gómez. Teléfono 212021.

ALQUILERES

- (1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72. Vázquez Mella, 47.
(2265) ARRIENDO pisos y despachos en Edificio Sunago. Razón: Cardona Vives, 8.
(2571) SE ALQUILAN piso principal y 1ª para viviendas y despacho, el 2º olo vivienda calle Mayor, 23. Razón: Cámara de la Propiedad Caballeros, 15.
(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 35.
(2687) SE ALQUILAN BAJOS comerciales en: Calle Alloza. 89 m2. Razón Telf. 22 38 16.
(2882) TEMPORADA VERANO alquiler piso bien amueblado, muy soleado, tres habitaciones. Razón: Ciscar, 1149.

- (1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Moncofar.
(1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10 12.
(1936) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.
(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza. 10-12. Teléfono 213693.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotores procedentes de cambios. Facilidades. Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón.
(2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45. Telf. 21 42 10. Castellón.
(2655) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA ABSOLUTA. General Aranda, 28. Teléfono 22 48 05.
(2744) AUTENTICA OPORTUNIDAD! R-8, R-10, Simca 100 GL, matriculas altas, seminuevos. Varios 600-D seminuevos. Extensa gama en RENAULT 4-L y 4-F, furgonetas y Berlina GT, TROEN, Seat 850, 1500. Perfectamente revisados. Facilidades pago. Talleres Escuder. Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
(2796) SE VENDE COCHE Caravelle descaapotable 2 capotas perfecto estado. Razón: teléfono 22 43 46.
(2802) SU AUTOMOVIL en Doctor Clara núm. 17. Coches procedentes de cambio grandes facilidades de pago precios sin competencia. Exposición y venta Dr. Clara, núm. 17. Castellón.
(2815) AUTOS CASTELLON Seat 850 pocos kilómetros. Seat 1500 Ranchera. R-10 semi nuevo. Seat 600 barato. Citroen Berlina AZAM muy bonita. Varias furgonetas y berlinas, grandes facilidades de pago. Ronda Magdalena 27.
(2822) VENDEMOS FURGONETA D. K. W., GAS-OL, buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5, Castellón.
(2844) GRAN OCASION. Ciclomotores y Motociclets (USADOS) Revisados, buen estado y económicos, contado y plazos. Navarra 133. CASTELLON.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos. Unión, 11 Castellón.
(2918) VENDO FURGONETA Citroen en muy buen estado. Verla Talleres Padilla, Pintor Ribera núm. 1.
(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W., MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Seguros, 8.
(2935) VENDO SEAT 600 y 850 de particular a particular. Razón: Zorita 14 de 11 a 1 y de 4 a 6 o Telf. 21-37-64.
(2965) COMPRO cartón y desperdicios paso a domicilio. Razón: Lucena, 4.
(2972) POR NO PODER atender se traspasa Paquetería-Perfumería. Razón: Rda. Magdalena, 60 de 4 a 7 tarde.
(2972) SE TRASPASA DROGUERIA perfumería por no poder atender muy céntrica, facilidades de pago. Razón: Telfonos, 22320-220514.

COMPRAS

TRASPASOS

BRILLANTISIMA ULTIMA JORNADA DE LAS FIESTAS DE SAN PASCUAL

El JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL representó al Ministro de Justicia en el solemne acto de consagración del altar del nuevo templo votivo

Por la noche tuvo lugar el Gran Certamen Literario de la Fiesta de la Naranja, del que fue Mantenedor el Ilustre villarrealense D. José María Melis Saera

El premio Naranja de Oro a la Poesía, otorgado a Miguel Peris Segarra, y la Mandarina de Oro premio de Periodismo a Juan Cantavella

VILLARREAL

TUVIERON lugar anteyer domingo todos los actos programados entre los que destacaron la consagración del altar del templo de San Pascual y el Certamen Literario, actos de los que nos ocupamos con mayor extensión en este mismo número.

Merece una mención especial el festival de bandas de música, en el que tomaron parte las de Bu-

rriana, Nules, Onda y Villavieja y la de esta ciudad, que congregaron en nuestra Plaza Mayor a un nutridísimo grupo de aficionados. Este festival gustó muchísimo y es de esperar que se repita en otras ocasiones, con lo que se conseguirá ir fomentando la afición a la música de banda entre las jóvenes generaciones, que pese a cuanto pueda parecer, cuando la conocen gustan de esta clase de música en otros tiempos tan arraigada y admirada por estas tierras.

Por la noche, después de terminar el Certamen Literario, hubo fuegos de artificio en abundancia,

un precioso castillo y para terminar la larga traca con final en lo alto del campanario de la Arciprestal.

CONSAGRACION DEL ALTAR DEL TEMPLO DE SAN PASCUAL

Anteyer a las siete de la tarde tuvo lugar el acto solemne de la consagración del altar del Templo de San Pascual, al que asistió en representación del Ministro de Justicia el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Azpurrúa Azqueta, que llegó a San Pascual junto con el Ayuntamiento bajo mazas con el Alcalde D. Juan Vilanova Verdía. Asistieron tam-

bién al acto el Presidente de la Diputación Provincial D. Nicolás Pérez Salameo; Teniente Coronel Primer Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, D. Leonardo Pérez Campos; Capitán del mismo Instituto D. Francisco Cirvidá; Juez Municipal Sr. Barona y los componentes del Consejo Local, junto con la Reina de las Fiestas Srta. Inmaculada Latorre y su Corte de Honor.

El Templo aparecía completamente lleno de público y la concelebración la presidió el Provincial de los Franciscanos P. Pascual Rambla. Todos los concelebrantes eran franciscanos, entre los que figuraban hijos de Villarreal y también algunos que han pertenecido a esta Comunidad.

La Coral Polifónica "Francisco Tárrega", dirigida por D. Vicente Beltrán, interpretó la "Misa del llaurador", en valenciano, de Rafael Beltrán, a gran orquesta.

En el transcurso de la misa se efectuó la consagración del altar, cantándose por el coro las letanías. Como dato para la historia registraremos que las reliquias que se colocaron en el altar corresponden a los siguientes Santos: San Félix y San Vicente, mártires, y San Pascual, San Antonio de Padua, San Bernardo de Sena, San Antonio M.ª Claret, Santa Clara y Santa Juacina Veditana. La homilía corrió a cargo del P. Rambla, quien glosó los aspectos más interesantes de la vida de San Pascual que son su amor y devoción a la Eucaristía y su amor y caridad para con el prójimo, citando casos concretos de su vida que se recogen de labios de testigos presenciales en sus procesos de beatificación y canonización.

Finalizada la misa, por uno de los religiosos concelebrantes se procedió a la lectura del acta de consagración, extendida sobre pergamino, que junto con el consagrante firmaron el Jefe Provincial y Gobernador Civil, Alcalde y el Presidente de la Diputación Provincial.

El acto constituyó un verdadero acontecimiento, poniéndose una vez más de manifiesto el gran amor y devoción de Villarreal por San Pascual.

Ayer lunes a las ocho de la tarde, con numeroso concurso de fieles, se celebró en el nuevo Templo una misa en sufragio de todos aquellos ya fallecidos que de alguna manera colaboraron a las obras.

LA GRAN CABALGATA DEL SABADO

El sábado por la tarde se celebró en Villarreal la cabalgata de la VIII Fiesta de la Naranja. Inició su recorrido en la Plaza de Allaga, siguiendo por Arrabal del Carmen, Mayor Santo Domingo, Plaza Generalísimo, Mayor San Jaime, Tárrega, Avda. José Antonio Primo de Rivera, Avda. General Primo de Rivera y terminando en la Avda. de Pio XII.

Gigantes y cabezudos abrían la cabalgata en la que formaban doce carrozas artísticamente adornadas que ofrecieron al espectador detalles del trabajo en la imprenta, diversos motivos naranje-

ros, un típico "ventorrillo", aspectos históricos de la ciudad, y la belleza de cuidados detalles ornamentales y de las numerosas señoritas que las alegraban. Junto a las carrozas formaron también diversos elementos mecánicos para el laboreo de las tierras y tratamiento de los naranjos, de los que se construyen en la ciudad. Todo ello fue animado y completado con el desfile de numerosas comparsas como la de las enfermeras, moras, valencianas, castelloneras, rusas, y una de moros que aportaron la novedad de su peculiar y elegante forma de desfilarse. Poniendo una nota de arte y de alegría desfilaron también el Grupo de Baile La Perla de la Montaña, de Lucena, Grupo de Baile de la Sección Femenina de Onda, Grupo de baile infantil de Educación y Descanso de Castellón, Grupo de pastores y pastoretas y Grupo de Baile ambos de la Agrupación Coral Els XIII de la ciudad, una tuna infantil del Colegio de la Consolación de la ciudad, bandas de cornetas y tambores y Banda de música.

Como ya es habitual en esta cabalgata, la nota predominante fue el colorido, la alegría desbordada de quienes desfilaban y de quienes

presenciaban el desfile, los miles de kilos de confeti, serpentinas y caramelos repartidos y las naranjas que de ser adorno en las carrozas pasaron a ser postre en alguna mesa.

Esta octava edición de la cabalgata que comentamos, fue montada y dirigida por el Centro de Iniciativas Turísticas de la ciudad, recientemente constituido, al cual, el Ayuntamiento ha encargado la organización, montaje y dirección de las Fiestas de la Naranja en este año y sucesivos.

A lo largo de todo el recorrido se apiñó una gran cantidad de público que gozó viendo tan brillante desfile.

Indudablemente, la cabalgata que comentamos es el acto de fiestas más popular de cuantos se celebran en Villarreal. En la actual edición se ha superado tanto el número de participantes como de asistentes y es de esperar que la edición del año que viene sea más y más grande, más y más interesante, más y más popular y más y más naranjera. Ello no es tarea fácil, pero el C. I. T. ha demostrado este año que puede conseguirse mucho de la fiesta y podemos considerar como seguro el que lo haga.

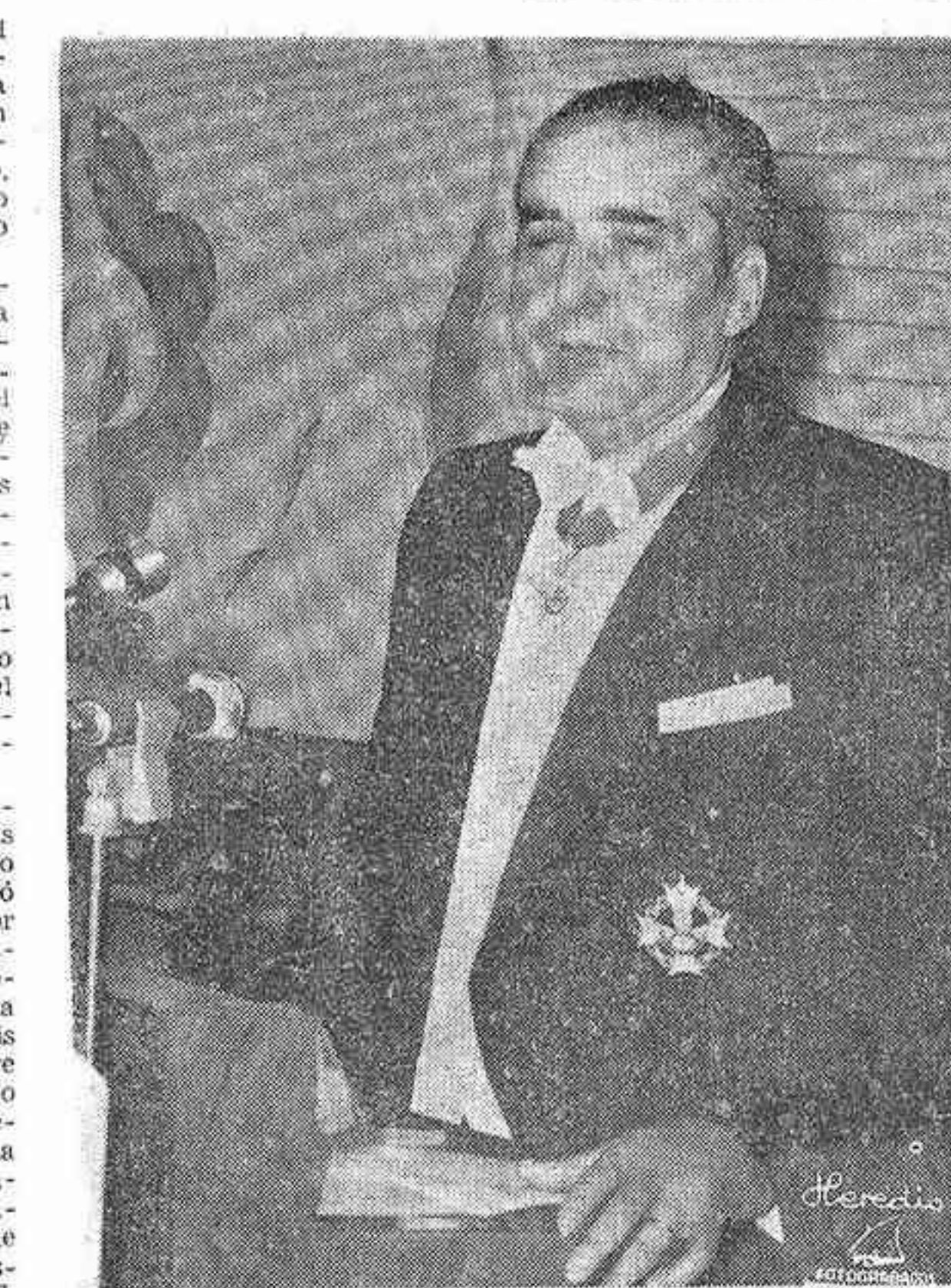
EL CERTAMEN LITERARIO

A las once de la noche, en el Cine Infanta de Aragón se celebró el certamen literario de la Fiesta de la Naranja, con gran brillantez y solemnidad. El salón ofrecía deslumbrante aspecto, adornado el escenario con gusto y acierto, presidido por el trono de la Reina.

El cortejo de autoridades y personalidades acompañando a la Reina llegó a la sala entre la expectación general, subiendo a ocupar sus puestos a ambos lados del trono las Damas de la Corte de Honor, que ascendieron al escenario del brazo de los miembros de la Corporación Municipal, cerrando el cortejo el ilustre Mantenedor, D. José María Melis Saera, y el Alcalde de la ciudad, don Juan Vilanova Verdía. Los Concejales quedaron en el escenario ocupando sillones a la derecha del trono y el Mantenedor y el Alcalde se situaron en la parte izquierda.

Por D. Bautista Carceller, Presidente del Centro de Iniciativas y Turismo y Secretario del Jurado del Certamen Literario, se inició la lectura del acta del jurado, por la que se adjudica el Premio Naranja de Oro a la poesía que llevaba por lema "Oratell", de la que resultó autor D. Miguel Peris Segarra. El nombre del ya ilustre poeta castellanense fue acogido con grandes aplausos, que se renovaron cuando dio el brazo a la Reina, la encantadora Srta. Inmaculada Latorre Arrufat, acompañándola hasta su trono, desde el cual presidió el resto de la fiesta. Entre la expectación general, el poeta dio lectura a la composición premiada, lectura cuyo final fue acogido con una entusiasta ovación.

Continuando la lectura del acta del Jurado, ascendieron hasta el trono de la Reina para recibir los

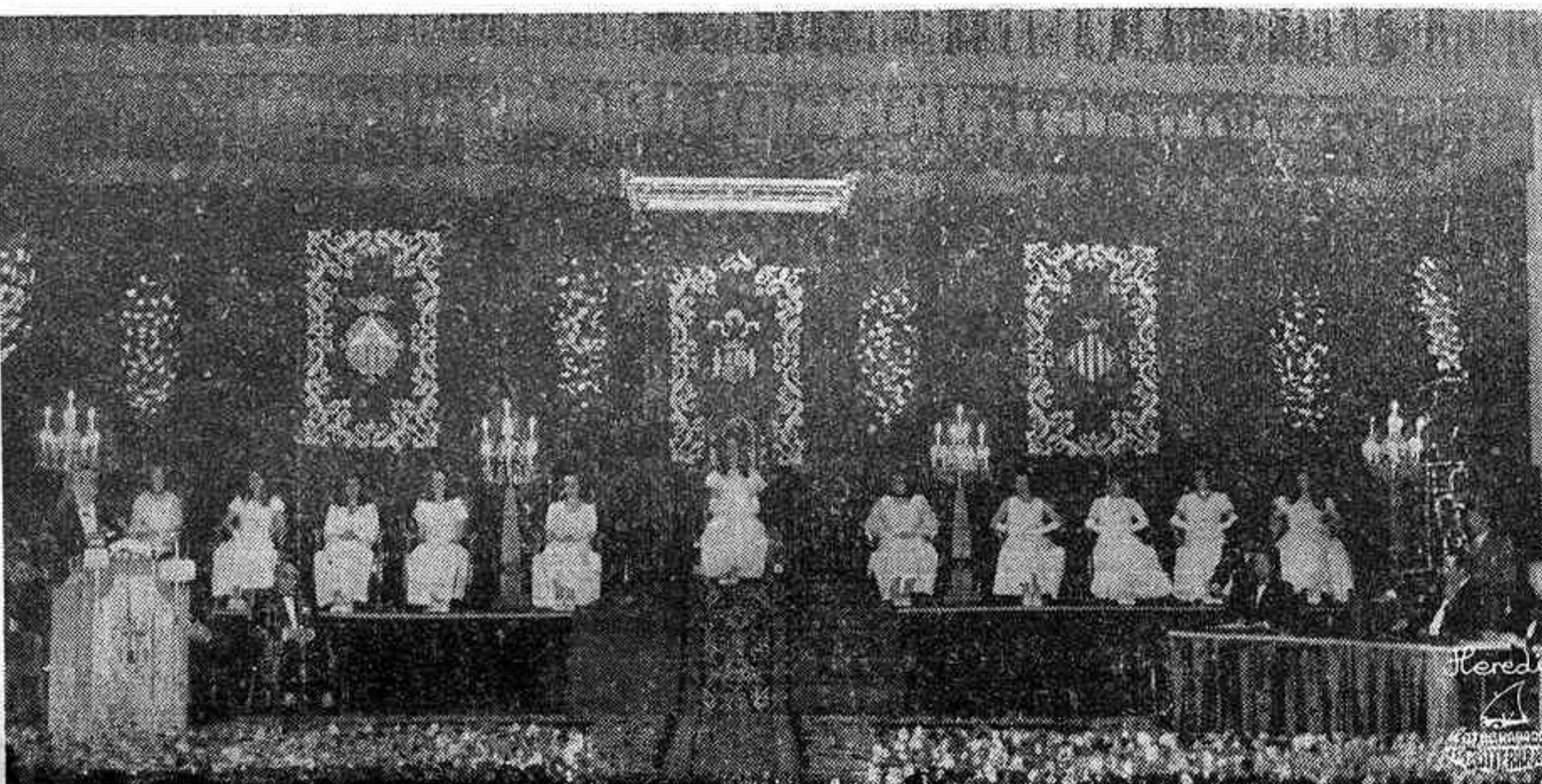


premios el resto de los autores bio, el orgullo de haber nacido en recompensados, entre ellos D. Juan Villarreal, la ciudad de caracteres Cantavella, que fue galardonado con la Mandarina de Oro, primer premio del concurso de periodismo. Al término de la lectura del ac-

Pasa a la siguiente



El poeta premiado, Miguel Peris Segarra, y el ganador de la Mandarina de Oro de Periodismo, Juan Cantavella.



El jurado del Certamen Literario.

Brillantísima última jornada de las Fiestas de San Pascual

Viene de la anterior

las manos de aquel gran Rey, que además de conquistador fue legislador. Resumió en bellos párrafos, el nacimiento de Villarreal, con su iglesia para rendir culto al verdadero Dios, con sus calles cruzándose en el corazón de la plaza cuadrada, de soportales góticos, y con un trazado tan perfecto que hoy sirve de referencia para la concepción urbanística con visión de futuro de nuestros antepasados. Villarreal, que por ser cristiana es sepulcro de otro Santo, que sin ser nacido aquí, aquí se sublima y marca con su impronta a la ciudad. Villarreal, añade, ha rogado a Dios y ha dado con el mazo, pues hemos arrancado más rocas, transportado más tierras y creado más pozos que nada para convertir no sólo los secanos en regadío sino el duro suelo en tierras muelle en que sembrar y plantar. Hemos cultivado las naranjas mejor que nadie y lanzado a Europa entera todas las variedades habidas y por haber, y a pocos metros de aquí han crecido y se han multiplicado las que hemos traído de la China, que viajan por todo el mundo con el nombre de la mandarina con que aquí se la bautizó y el apellido de Villarreal, que de aquí tomó.

Hizo el señor Melis un apasionado y vibrante cántico del esmero de Villarreal y de sus labradores, así como del cambio de la población estrándose de modo espectacular en lo económico y en lo social, refiriéndose al esfuerzo de la expansión de la naranja por todo el mundo, que llevó a la extensión de los campos de cultivo y al nacimiento de las industrias necesarias para el desfondado de tierras de laboreo, en un proceso que ha llegado hasta hoy, como ofrenda a esa amada que le corresponde vistiéndose de novia cada primavera para inundar Villarreal con el perfume de su azahar. Cantó a Villarreal como obra gigantesca de una inmensa esmerada en la que han engastado cuentas de oro, obra de ciclos mítológicos como son los hombres de Villarreal, sus orfebres. Por ello, como remate de esta obra material, cada año el espíritu y la sensibilidad de este pueblo canta a la naranja e invita a los poetas a estas justas poéticas en su honor.



Resumió los sinsabores e ilusiones que se guardan entre ladrillo y ladrillo de este nuevo templo de San Pascual, felizmente inaugurado por fin después de treinta años de trabajos. Volvemos a tener un templo donde por el intermedio del Santo de nuevo se ora ante la Eucaristía en un milagro diario.

Finalmente el ilustre Mantenedor, con gran inspiración, cantó la belleza de la Reina y de sus Damas, las más bellas entre las bellas, escogidas entre todas las más puras, las más villarrealeses, de nombres y apellidos más unidos a la historia y al quehacer de la ciudad. La aureola de la majestad, terminó, os rodeará siempre, está ya inserta en vosotros, y al mismo tiempo siempre seréis algo nuestro como siempre seremos vuestros rendidos vasallos.

El elocuentísimo discurso de don José María Melis, interrumpido en diversos momentos con entusiastas aplausos, fue rubricado al final con una cálida y prolongada ovación.

PALABRAS FINALES DEL ALCALDE



Cerró el acto con unas elocuentes palabras el Alcalde de la ciudad, D. Juan Vilanova Verdri, que agradeció al poeta la inspiración de sus estrofas, a los premiados en el concurso la aportación de sus trabajos; al ilustre villarrealesense y Mantenedor, la elocuencia de su discurso, al público su asistencia y en general cuantas colaboraciones han encontrado las fiestas y el certamen literario.

Cantó el Alcalde la belleza de la Reina y de las Damas de su Corte de Honor y subrayó la ofrenda de Villarreal a la naranja, su riqueza fundamental y tradicional, glosando sus vicisitudes actuales y haciendo votos por la superación de la coyuntura presente para la estabilidad de nuestra gran riqueza y del trabajo de nuestros hombres en todos los sectores.

Las palabras del Alcalde fueron acogidas con una prolongada ovación, terminando con ello el brillante acto, entre nuevos aplausos a la Reina y a su Corte de Honor, al descender el cortejo desde el escenario.

INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA

EXAMENES DE ALUMNOS LIBRES DE 4.º, 6.º Y PREUNIVERSITARIO

Exámenes de asignaturas pendientes de 3.º y 5.º.
—Sábado 29 de mayo:
De 8 a 10:30, Ciencias Naturales de 3.º y 5.º, Francés de 3.º y 5.º, Lengua y Literatura 3.º.
De 10 a 12, Matemáticas 3.º y 5.º.
De 12 a 13:30, Física, Química 3.º.
De 12 a 13:30, Física, Química 4.º.
De 12 a 13:30, Física, Química 5.º.

Química 5.º, Griego 5.º, Latín 3.º.
—Lunes 31 de Mayo:
De 9 a 10, E. F., E. N., E. F., E. Hogar, Trabajos Manuales 3.º y 5.º, 10 a 11:30, Historia de 3.º.
Exámenes de 4.º, 6.º y Preuniversitario.

—Lunes 31 de Mayo:
De 10 a 11:30, Filosofía 6.º y Preu. 12 a 13:30, Física y Griego 6.º y Preu. Física, Química, 4.º.
16 a 17:30, Lengua y Literatura 4.º, 6.º y Preu.
17:30 a 19, Religión 4.º, 6.º y Preu.

—Martes 1 de Junio:
De 9 a 10:30, Matemáticas 4.º y Preu. E. Hogar y E. F. 6.º.
10 a 11:30, Latín 6.º y Preu.
11:30 a 12, Historia 4.º, 6.º y Preu.
12 a 13:30, Francés-Inglés 4.º y Preu. E. Hogar y E. F. 6.º.
16 a 17:30, Latín 4.º, F. E. N. 6.º, Ciencias Naturales Preu.

17:30 a 19, Química Preu. F.E.N., E.F.E., Hogar y Trabajos Manuales 4.º.

TAURINAS

MANOLO RUBIO ALCANZA UN RESONANTE TRIUNFO EN CASCANTE: TRES OREJAS Y RABO

El domingo, Cascanste fue el escenario del clamoroso triunfo de Manolo, una oreja cortó en su primero y las dos y el rabo del segundo, saliendo a hombros por la puerta de los grandes.

Manolo Rubio y el Niño de la Capa, fue el vis a vis del festejo, justamente el que alcanzara con Manolo un señalado triunfo el Niño de la Ascensión en Lodosa. Los toros, que en esta ocasión eran toros con toda la barba, pertene-



cia al Conde de Muel, en esta tarde Manolo por primera vez era cabecera de cartel, a su primero, un toro-toro, como los cuatro del festejo, quiso que le picaran a conciencia, pues no era para menos, el público no acogió de buen grado la actitud del espada, debido a que el respetable estaba pendiente de las evoluciones del segundo diestro, pero cuando remató con el animal se le concedió un apéndice; el segundo fue para el Niño de la Capa, la gente volcada con él, corta las dos orejas y el rabo cuando acabó con el morlaco, papileta difícil la que le dejó a nuestro torero. Sale el tercero, Manolo se cree de tal manera que entusiasma al público por verónicas, sigue con la franja y realiza una faena con ambas manos del más ortodoxo to-

ro, un estocazo de los de madre en Manolo y el toro que rueda como una pelota, delirio indescribible en la plaza y a petición del respetable el Usia tiene que conceder las dos orejas y el rabo y dos vueltas a ruedo. Manolo se gana al público hasta el punto de que cuando interviene en el último de la tarde, perteneciente al Niño, poniéndole fuera suerte le dedica ovaciones a tal grado que le obligan a corresponder con montera en mano. El Niño de la Capa en el que cerró plaza no cortó nada.

Otra gran tarde de toros la que dieron estos dos novilleros, aunque Manolo le volviese a ganar la partida, dos nombres que ya suenan fuerte en el escalafón novillero, así se hace fiesta, matando toros-toros y eso que no les corresponde y cortando orejas.

PERSONAL FEMENINO

Precisamos para sección de esmaltes y clasificación fábrica azulejos.
Dirigirse a Cerámica Gaya Marazzi, S. A., carretera Valencia-Barcelona, Km. 63 Teléfono 21-25-87, Castellón.

COLEGIO OFICIAL AGENTES COMERCIALES CASTELLON

Peregrinación a Santiago de Compostela

A petición de distintos Sres. Colegiados, y uniéndose a otras representaciones nacionales que se lucrarán del Jubileo de este Año Santo, el Colegio, bajo la dirección técnica de «Viajes Orange», organiza una peregrinación. Duración del 26 de Junio al 1 de Julio, ambos inclusive. Pueden formar parte de la misma los familiares y amigos de los Sres. Colegiados que lo deseen.

Precio por persona, 3.785,- pesetas.
Informes en «Viajes Orange», General Aranda, 6, o en las oficinas de este Colegio Oficial, General Mola, 8, 2.º - Teléfono 22 46 55.

LA JUNTA DE GOBIERNO.

Taurinas Taurinas

Lluvia, frío y aburrimiento, en la décima de San Isidro, cuyo undécimo festejo fue suspendido ayer por el mal tiempo

El domingo cogidas graves de Eloy Cavazos en Madrid y de Dámaso González en Barcelona

TRIUNFAL ALTERNATIVA DE RAUL ARANDA EN ZARAGOZA

MADRID, 23 (Crónica exclusiva para PYRESA por Carlos Briones, Director de «El Ruedo»). —Buena entrada en la décima corrida de la Feria de San Isidro. Llovió con fuerza durante la lidia de dos toros, dejando el redondel en malas condiciones para los diestros. Hubo cornada por primera vez en lo que va de Feria y, por partida doble. Por un lado fue herido de gravedad el diestro mexicano Eloy Cavazos, al recibir a su primer enemigo, segundo de la tarde, de 500 kilos, cuando intentaba dar media verónica para rematar una serie de cuatro lances. Por el otro, el peón, Curro Pérez, de la cuadrilla de Julián García cayó en la cara del toro, buscándole éste en la arena, corneándole también de gravedad.

La corrida pues quedó en un mano a mano de Miguel Mateo «Miguelín» y Julián García. Los toros, de D. Francisco Galache.

La corrida enviada para la ocasión por el ganadero salmantino ha estado, en general, muy bien presentada, con cabezas de respeto casi todos los toros. Los bichos acudieron bien a los caballos, aunque los tres últimos flojearon ostensiblemente de las manos. No fue una corrida cómoda para los de a pie, aunque éstos extremaron las precauciones. El toro que llegó mejor a la muleta fue el segundo lidiado por Miguelín. Los peores, el primero y el tercero. Eran toros, sencillamente, y tuvieron las dificultades propias de una corrida seria. El cuarto fue protestado airadamente por el público, aunque antirreglamentariamente.

MIGUEL MATEO «MIGUELÍN» estuvo gris y apático toda la tarde, torpe y sin reflejos, como si no estuviese en plenitud de sus facultades físicas. Estuvo en muchas ocasiones, sobre todo en el primero de la tarde, a merced de su enemigo y se libró de la cornada por pura casualidad. A su primero, de 502 kilos, quizá el más cómodo de cabeza, que tomó dos varas derribando en ambas, «Miguelín» no quiso verlo con el capote. Puso banderillas, aunque sin excesivo entusiasmo. No hizo nada que pueda ser destacado como meritorio en la faena de muleta. Mató de estocada caída y descabello. (Aplausos). Al segundo de la tarde, al que mató en sustitución de Eloy Cavazos, de 500 kilos, estuvo algo mejor «Miguelín» con la muleta. Hay que anotarle una serie de derechazos muy buena y un natural asida de limpio. Mató de media caida (Aplausos y algunos pitos). En el cuarto, que se cayó varias veces por el suelo —y fue protestado por el público— Miguelín se limitó a igualarle para matar de un bajonazo. (Silencio para el torero y pitos al toro en el arrastre).

JULIAN GARCIA, en el tercero de la tarde, su primer enemigo, intentó torrear con el capote con más voluntad que acierto, aunque es digno de anotarse un quite por chinelinas muy ajustado y valeroso. Inició la frena de muleta con las dos rodillas en tierra, para seguir con la mano derecha, sin llegar al público. Se estuvo en alguna ocasión, de forma aislada, ante la indiferencia de los tendidos. Poco dos buenos pases de pecho y poco más. Es verdad que el toro llegó aplomado a la muleta del diestro valenciano. Mató de estocada hasta la bola. (Aplausos). En el quinto, un toro de cornamenta muy escandalosa, Julián García no hizo nada que pueda rescatarse como bueno. Puso voluntad, pero sin conseguir alzarse con el triunfo. El toro no era una bomba, y el torero sencillamente no supo qué hacer con él. Mató de dos pinchazos y media. (Pitos al toro y silencio para el torero). En el último de la tarde, de 503 kilos, también flojo de manos, no hizo nada con el capote. Portó mucho con la muleta pero sin conseguir ligar faena. Terminó su labor de un pinchazo, media en buen sitio y tres intentos de descabello. (Silencio).

En el intermedio de la corrida, bajo una lluvia torrencial, actuó el rejoneador D. Joaquín Moreno Silva, con un novillo de El Pizaral. El jovencísimo y simpático rejoneador demostró estar aún muy verde, y puso más entusiasmo que acierto en toda su labor. Mató de dos rejones de muerte. (Silencio). Puede decirse en descargo del rejoneador que el piso de la plaza no estaba en óptimas condiciones para el toro a caballo.

En resumen, lluvia, frío y aburrimiento en el décimo festejo de la Feria de San Isidro. Y por si todo esto fuera poco, dos toreros heridos de gravedad. Los diestros heridos, tras ser operados con urgencia en la enfermería de la plaza por el Dr. D. Máximo García de la Torre, fueron trasladados al Sanaatorio de Toreros.

ELOY CAVAZOS Y CURRO PEREZ HERIDOS DE GRAVEDAD EN LA FERIA DE SAN ISIDRO

MADRID, 23 (PYRESA). — El matador mejicano Eloy Cavazos sufrió una cogida en su primer toro —segundo de la tarde—, al rematar con una rebolera una serie de verónicas, siendo asistido en

la enfermería de la Plaza Monumental de herida por asta de toro en región axilar izquierda, con una trayectoria de 20 centímetros, que produce destrozos en los músculos pectoral, mayor y menor e intercostales, con rotura de pleura parietal, y contusiones y erosiones múltiples, de pronóstico grave.

Después de ser asistidos por el Dr. D. Máximo García, ambos heridos fueron trasladados al Sanaatorio de Toreros.

GRAVE COGIDA DE DAMASO GONZALEZ EN BARCELONA

BARCELONA, 23 (PYRESA). — Se anunciaron seis toros de don Manuel Francisco Garzón, pero al ser rechazado uno de ellos en el reconocimiento se sustituyó por otro de don María Lourdes Martín, de Pérez Taberner. Los de Garzón, pobrísimos de presentación, dieron juego vario: El primero, segundo y sexto, bueno, con portándose bien con los caballos y sin dificultades con la muleta. Cuarto y quinto, malos, y éste, además con estampa de juvenzuelo novillo. El de don María Lourdes Martín, de menor presencia, se dejó torrear.

DIEGO PUERTA, en el primero una faena extraordinaria que remató de estocada de efecto fulminante. (Dos orejas). En el cuarto, manso de solemnidad hubo de limitarse a alifanar y lo mató de estocada caída que produjo vómito. (Silencio). En el sexto, que lidió en sustitución de Dámaso González, faena vistosa, una estocada caída. (Oreja).

EL VIII, en el segundo, excelente faena, que remató de pinchazo, estocada, ladeada y un intento de descabello. (Una oreja). En el quinto, una res abecerrada, con más cuernos que sus hermanos, faena voluntariosa, pinchazo y estocada ladeada. (Ovación).

DAMASO GONZALEZ, en el único que mató, de don María Lourdes Martín, faena torerísima entre aclamaciones. Al iniciar un molinete, el toro lo enganchó, hiriéndole, pero siguió valiente y artista para rematar a su enemigo de tres pinchazos y media estocada, de efecto fulminante. (Se le concedió una oreja y pasó a la enfermería, de donde no volvió a salir).

PARTE FACULTATIVO. —En la lidia del tercer toro ingresó en la enfermería, el diestro Dámaso González, afecto de un puntazo en la ingle derecha y una cornada en la cara anterior y tercio medio del muslo izquierdo, que interesa el músculo cuadriceps, de unos cinco centímetros de profundidad. Pronóstico grave. Firmado, doctor Olivé Millet.

ALTERNATIVA Y TRIUNFO DE RAUL ARANDA EN ZARAGOZA - ZARAGOZA, 23 (PYRESA). —Segunda y última corrida de la Feria de Primavera. Casi lleno, buen tiempo. Cinco toros de Herederos del Conde de la Corte, en general difíciles para la lidia; y uno de Francisco Camino Sánchez, lidiado en quinto lugar, con poca casta.

Como la alternativa Raúl Aranda, actuando como padrino Palomo Linares y, de festejo, Miguel Márquez.

RAUL ARANDA, en el toro de su doctorado, primero de la tarde, fue aplaudido con el capote. Dos series con la muleta, faena que se ovaciona. Una estocada hasta la bola. (Una oreja y vuelta al ruedo). En el que cerró plaza exponiendo mucho logro hacernos con el toro. Gran estocada. (Dos orejas y dos vueltas al ruedo. Salí en hombros).

PALOMO LINARES en su primero, bien con el capote. Con la muleta buena faena, un pinchazo y estocada. (Una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo). En su segundo, faena breve para una estocada y descabello. (Aplausos).

MIGUEL MARQUEZ, inició la faena muy bien, para seguir entre ovaciones y música. Media estocada que basta. (Una oreja y vuelta). En su segundo, el de Francisco Camino, se dobló bien con el toro para extenderse luego en varias series de naturales que se ovacionaron. Una estocada. (Ovación y saludos desde el tercio).

GRAN CORRIDA EN SALUCAR SALUCAR DE BARRAMEDA, 23 (PYRESA). —Seis toros de Marqués de Domecq y Hermanos Bravos. Aplaudidos todos en el arrastre.

LIMENO, bien con la capa. Dos varas, tres pares. Faena en redondo con la derecha, pases de espalda y de pecho, estocada saliendo prendido. (Dos orejas, rabo y vuelta y saludos). En su segundo muleteo con inteligencia para dos pinchazos. (Ovación y saludos).

al apoderado faena para media estocada, descabello al primer golpe. (Una oreja y petición de otra). En el quinto magistral faena con la capa, una vara, dos pares, derechazos, naturales, pases de la firma, una estocada. (Dos orejas y rabo).

JULIO VEGA «MARISMENO», triunfador apoteósico al matar a sus dos toros de sendas estocadas. En el primero colosal faena con la capa y muleta. (Dos orejas y rabo en el primero y dos orejas y rabo en el segundo. Sale de la plaza en hombros).

SE SUSPENDE POR LA LLUVIA LA UNDÉCIMA CORRIDA DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

MADRID, 24. (Pyresa). — La undécima corrida de la Feria de San Isidro ha sido suspendida por causas climatológicas.

Durante toda la jornada cayó sobre Madrid un auténtico diluvio. Arrebió la lluvia, una hora antes de comenzar la corrida, es decir aproximadamente a las cinco de la tarde. Con buen criterio los representantes de la autoridad de la empresa de la plaza de toros, de los toreros y los propios diestros vestidos de luces —como ordena el reglamento taurino— decidieron a las seis y cinco minutos de la tarde la suspensión.

En esta undécima corrida de la feria, debían actuar, con toros de Benítez Cubero, el sevillano Diego Puerta, junto a José Luis Parada y el colombiano Jaime González «El Puno». La corrida tenía cierto interés, pues en su primera actuación de la feria, los tres diestros citados tuvieron en conjunto una actuación que no pasó de discreta, por lo que era de esperar que salieran a darlo todo.

Mañana, duodécima corrida del largo serial isidri. Con toros del Duque de Pinhermoso, torrearán Antonio Ordóñez, Paco Camino y Curro Rivera. Al parecer para esta corrida —una de las que ha despertado mayor expectación— se han agotado las localidades, desde hace un par de días.

BOHORQUEZ SE RECUPERA LENTAMENTE

MADRID, 23. (Pyresa). — El rejoneador D. Fermín Bohorquez se recupera lentamente del grave accidente sufrido el sábado en la Plaza de las Ventas.

A las ocho de la tarde ha sido facilitado el siguiente parte médico, firmado por el neurólogo doctor Ortiz González: «Aunque persiste el estado de gravedad, el paciente experimenta una mejoría, con remisión lenta de la sintomatología neurológica. A las treinta y seis horas del accidente, será sometido a un minucioso y profundo reconocimiento».

Junto al rejoneador se encuentran, permanentemente, sus familiares más allegados.

Co.a ante las taquillas para adquirir entradas de la corrida de Benificencia en la que actuarán mano a mano Diego Puerta y El Cordobés

Ayer se abrieron las taquillas para el público en general y se formaron las colas que todos esperábamos.

Si consideramos que el abono se ha cubierto en su totalidad, podremos afirmar que el interés por la corrida es de excepción.

No podía ser menos. Diego Puerta y El Cordobés, mano a mano por vez primera, entrañan un interés fuera de serie. Y lógico es que se prevea un lleno absoluto.

La apertura de taquillas, y el acercamiento de la fecha tan esperada, han incrementado de manera desusada el interés por la corrida que marcará un sólido hito en la historia taurina de nuestra Ciudad.

Sólo 200 alumnos

admitiremos para enseñarles la lucrativa profesión de TECNICO DE TELEVISION (negro y color) con la que ganarán 30.000 ptas. al mes recibiendo gratis magnífico televisor. Pida folleto sin compromiso. IHAR, Talleres, 27, Barcelona. (Autor. Minist

Victoria del CASTELLON por 2-0 sobre el flojísimo ONTENIENTE

Innumerables ocasiones de marcar, sobre todo en el segundo tiempo

La agresión de Bosch a Clarés, llevó el partido a malos derroteros, ante la incapacidad del árbitro, que intentó poner remedio con las expulsiones de Olivella y Corrales

ANTES de jugarse los partidos Moscardó-Córdoba y San Andrés-Rayó, el encuentro Onteniente-Castellón tenía un cierto interés pensando en la remota posibilidad del Castellón de lograr el cuarto puesto de ascenso contando con que los demás aspirantes le ayudaran mucho. Pero conocidos ya los dos triunfos de los visitantes en los partidos matinales, el Castellón no tenía por los puntos otra apetencia que la, desde luego muy importante a pesar de todo, de quedar todo lo alto posible y de no irritar a su público más de lo debido con resultados contrarios en el Estadio. En cambio para el Onteniente los puntos siguen siendo tal vez trascendentes, por lo que cabía esperar en él un máximo esfuerzo.

La realidad luego no respondió a este planteamiento, pues el Onteniente, que ha tenido una larga y prometedora reacción, con buenos partidos en ocasiones difíciles, jugó muy mal ante el Castellón y dio las mayores facilidades a los albinegros. Estos, por su parte, con un partido a su estilo, con buenas jugadas y momentos de acierto salpicados con otros de total inoperancia, acusó el mismo defecto de siempre, el de no lograr goles que parecieran irremediables, aunque en definitiva ganó con facilidad y con goles que en el primer tiempo dieron ya tranquilidad a todos.

JUGAR Y MARCAR GOLES

El fútbol, ¿para qué decirlo ya?, no sólo es jugar sino también marcar goles, lo que se olvida mucho ya por estos y otros pagos. Ante un rival que no era contrincante peligroso, el Castellón jugó, no muy bien, pero con momentos de cierto dominio del terreno —el Onteniente lo cedió por entero— y de cierta facilidad rematadora inicial, aunque con remates de partido amistoso, desde lejos, sin fuerza y sin eficacia. Aprovechando dos fallos de la defensa y portero contrarios, se marcaron los goles en el primer tiempo y quedó el partido a la espera de una goleada, nada difícil, para después del descanso. Pero en los últimos 45 minutos el Castellón, dominador a veces con agobio porque con frecuencia los 21 hombres estaban en el terreno y poco faltaba para que



estuvieran en el área del Onteniente, los delanteros albinegros hicieron auténticos alardes de desgracia ante el marco contrario, unas veces por lentitud para ensayar el remate y otras, a portero batido, para meter la pelota en la red, cosa que parecía facilísima, echándose la fuera por la misma codicia en el final de jugadas espectaculares en algunos casos, especialmente a cargo del bullidor Clarés. Se pudieron marcar en ese segundo tiempo no menos de media docena más de goles, pero entre unas cosas y otras no se consiguió ninguno y el tanteo quedó en ese 2-0 como definitivo.

UN ONTENIENTE DESCONOCIDO Y DESAGRADABLE

El Onteniente, como decíamos, parecía venir al Estadio en busca de algún punto que le ayudara a salvarse. Tras su prometedora reacción, cabía esperar de los de la ciudad de las mantas una defensa enérgica y algunos contrarrestos a la espera de que Bermúdez o cualquiera de sus bullidores atacara, especialmente el ala izquierda, intentaran lograr algo.

Pero apareció un Onteniente totalmente desconocido. Jugó muy mal, se le vio muy flojo, falló continuamente despejes en su área, salió Valero a lo loco con frecuencia y, por si era poco, las dos veces que tuvo goles hechos, los perdió lastimosamente. Para acabarlo de arreglar, cuando se vieron la tormenta encima, algunos de sus jugadores empezaron a desarrollar juego subterráneo; y como remate de su forcejeo con Clarés, Bosch le propinó una patada, derribándolo alevosamente cuando el balón estaba en el lado contrario del campo. De allí en adelante el partido dejó de serlo y no acabó en tragedia porque Dios no quiso, pero los espectadores pacíficos ya habíamos acumulado una experiencia más en esta poco satisfactoria temporada que está ante su último acto en nuestro Estadio.

¿PARA QUE LOS ARBITROS?

Alguna vez hemos recordado en estas páginas deportivas aquellos tiempos primitivos del fútbol en



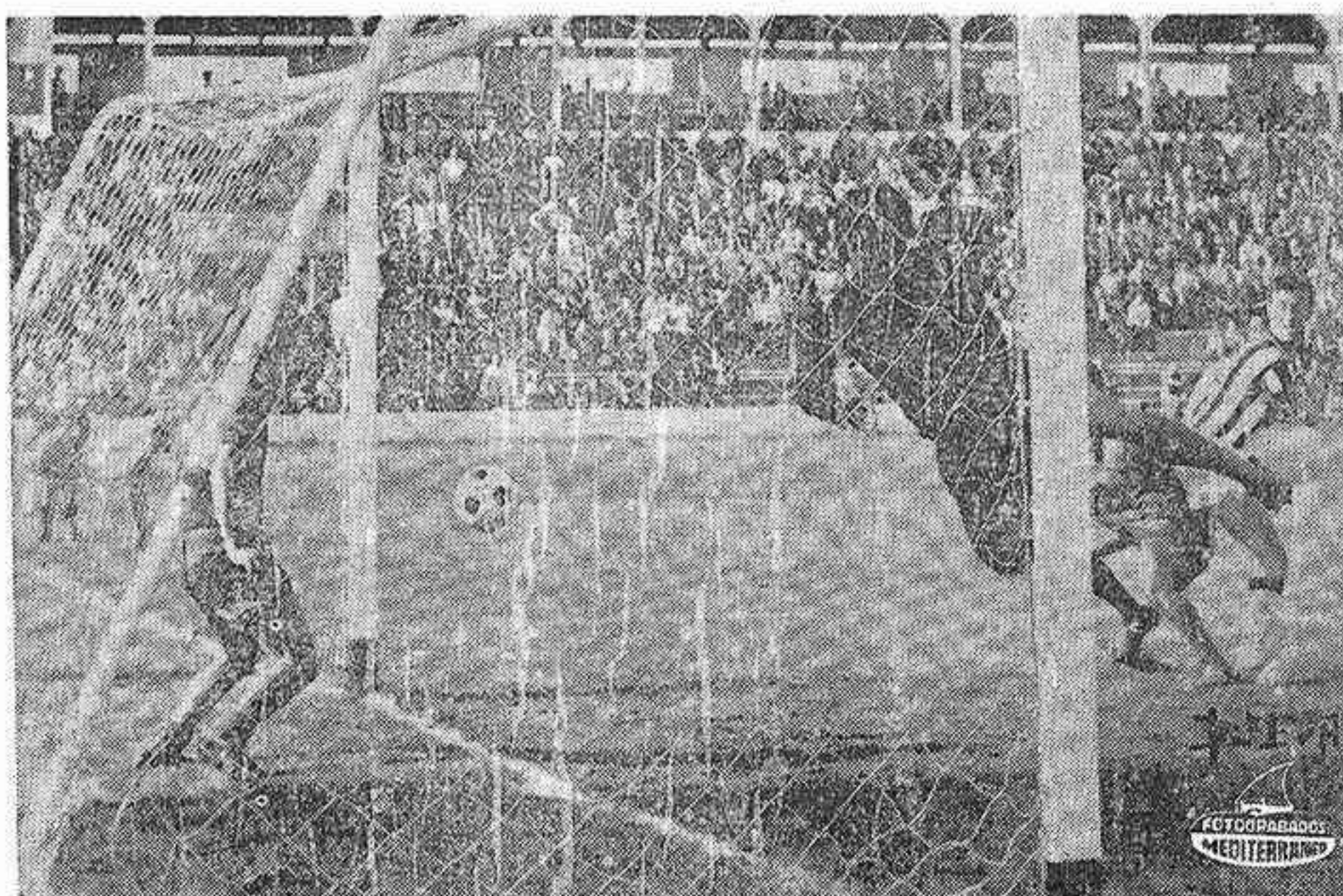
Los dos goles del Castellón, logrados por Leandro y Clarés, y el tercer gol que pudo haber subido al marcador si el Sr. Sanz Marrón hubiera abierto los ojos

los que en Castellón se jugaban sin árbitros, al mismo tiempo, tres partidos en el llano del Hospital y cuatro o cinco en el viejo Irujo de Pichón. Los mismos jugadores nos

poníamos fácilmente de acuerdo en lo que era falta y en lo que no lo era; y cuando no nos poníamos de acuerdo, se armaba algún pequeño lío, pero no pasaba a mayores. Por lo menos en nuestra larga experiencia de aficionados al fútbol, practicante o como espectador, no recordamos haberse armado más conflictos en el fútbol sin árbitro que en el fútbol con árbitro, salvando las circunstancias de mayor educación del público actual, mayor abundancia de una ejemplar fuerza de orden público, mayor sentido del orden en todos los propios espectadores, etc.

Parece que el Sr. Sanz Marrón, sedicente árbitro el pasado domingo, estuvo a punto de no «arbitrar» a causa de una distensión. ¡De lo que nos hubiéramos salvado, él y los espectadores! Porque su labor fue un cúmulo de desdichas tan escandalosas, que en buena parte contribuyó a que el partido dejara de serlo a los 24 minutos del segundo tiempo. Antes, en la primera parte, ya la armó con un balón que entró en la puerta del Onteniente, pero la culminación se produjo al lavarse las manos, como Pilatos y tantos más que se lavan las manos ante cualquier situación comprometida, para acabar coronando su actuación con las expulsiones de Olivella y Corrales, excesos de severidad en contraste con su debilidad y ceguera anterior.

Ante una actuación de la del Sr. Sanz Marrón cabe preguntarse para qué quiere árbitros el fútbol como no sea para armar conflictos donde no los habría. Pero, en fin, como decíamos, la temporada termina y en el Estadio nos faltaba también sufrir una tarde al Urretrazu anual. —VIDI



El partido Betis-Valencia aplazado hasta el 3 de junio

Con lo que Sol, Antón y Claramunt se incorporan a la Selección Nacional que va a Moscú

MADRID, 24 (Pyresa).— La Federación Española de Fútbol, de acuerdo con los clubes Valencia y Betis, ha decidido aplazar hasta el próximo día 3 de junio en el encuentro de vuelta de octavos de final de la copa de Su Excelencia el Generalísimo que debía celebrarse el miércoles día 26 en la capital andaluza, a fin de facilitar la labor del seleccionador nacional, Sr. Kubala, en relación con el encuentro internacional Rusia-España, de la Copa de Europa de Naciones, que ha de disputarse en Moscú el próximo domingo. Y una vez salvada la dificultad existente con el mencionado encuentro, los jugadores valencianistas Sol, Claramunt y Antón se han incorporado esta tarde a la concentración, en un complejo hotelero de las inmediaciones de Madrid. Las primeras horas han transcurrido entre sesiones de masaje y comprobación del estado físico de los seleccionados.

El Valencia, por medio de una nota oficial, había desmentido las «inexactas informaciones de prensa» según las cuales se insinuaba que el equipo levantino no quería ceder sus jugadores internacionales, y que no deseaba el aplazamiento para después del partido internacional, pretextando posible cansancio de los jugadores internacionales de su club.

DICEN EN SEVILLA

SEVILLA, 24 (Pyresa).— Al fin se ha resuelto el problema que presentaba el partido que el miércoles próximo debían disputar el «Benito Villamarín» el Betis y el Valencia, que privaba al seleccionado nacional, Sr. Kubala, de cuatro de los hombres en los que había pensado para el difícil compromiso de Moscú el próximo día 3 de junio. Era lo más lógico y lo más querido, al salvarse así los intereses de todos en gran parte, aunque el escándalo ya haya hecho su mella y minado un poco la au-

toridad y previsiones federativas. Aquí en Sevilla han causado estupor las declaraciones del portero valencianista, en las que se asegura que el club levantino no ha puesto obstáculo alguno para el aplazamiento después del encuentro en Moscú.

Hemos preguntado al club sevillano sobre la postura mantenida por su directiva al respecto. Difiere totalmente de la versión dada por el Sr. Peris. Quizás sea interesante recoger cómo han ocurrido los hechos según la versión del Secretario Técnico del Betis, Sr. De la Concha, al que hemos consultado.

Con motivo del primer partido de los octavos de final de la copa del Generalísimo, que se disputó en Valencia el pasado miércoles, se celebró una reunión ese mismo día por la mañana, en la que estuvieron presentes por parte del Valencia los señores Turmo, Vicente Redriguez, que es vicepresidente de la nacional, y Vicente Peris, mientras que al Betis lo representaba su vicepresidente, don José León, los directivos Sres. Peraita y Velázquez y el Secretario Técnico, don José María de la Concha. Ante los problemas que podía presentar el partido de vuelta se trató de buscar una solución, manteniendo el Valencia una postura al parecer bastante rígida. La solución que daba el club campeón de España era celebrar el partido el sábado o el domingo días 22 ó 23, obligando a aplazar al Betis su encuentro de liga con el Villarreal a un día entre semana, a lo que el Betis contestó que esa solución le era perjudicial económicamente, ya que mientras un partido con el Valencia entre semana podía suponer una excelente taquilla, no era igual que jugar contra el Villarreal cuando se tenía ya cubierto el objetivo del ascenso. Jugar contra el Villarreal entre semana era tanto como anular la taquilla. No había problema de coincidencia con el Sevilla como

parece alegar el Sr. Peris, porque el Betis ha tenido varias esta temporada, sin que repercutiese en su taquilla.

El Betis propuso por su parte que se aplazase el partido de vuelta a la semana siguiente al encuentro de Moscú, solución a la que el Valencia no accedió, alegando que sus jugadores podían acusar cansancio para la siguiente eliminatoria.

Todo esto se argumentaba antes del partido. Ante estas posturas irreconciliables se siguió adelante y se programó el encuentro para el miércoles 26 a las nueve y cuarto de la noche.

Al parecer existía según nuestras noticias una tercera razón no esgrimida públicamente y era que el triunfante entrenador del Valencia, tenía billete para Moscú y si el partido se aplazaba era muy problemático que Alfredo Di Stéfano dejase a la plantilla en vistas de un posible partido comprometido como así va a ser el que tienen que jugar el Betis y el Valencia.

Las posteriores quejas del seleccionador, han dado el desenlace que ahora se ha conocido. El Betis y el Valencia jugarán en el Benito Villamarín el próximo día 3 de junio.

CUATRO MIL ESPAÑOLES VAN A RUSIA

MADRID, 24. (Cifra).— Cuatro mil españoles partirán esta semana hacia Moscú, para asistir, en el estadio Lenin, al partido Rusia-España que tendrá lugar el día 30, señala «Hoja del Lunes» de Madrid, en su edición de hoy. Siete compañías aéreas han organizado diferentes viajes desde varios países de Europa, con el fin de trasladar a Moscú aficionados

¡JAPON PRESENTA LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS!

FUJI

La gama de modelos es tan extensa que la que Vd. necesita forzosamente la tenemos.

Solicite demostración sin compromiso

Distribuidor exclusivo para Castellón y Provincia: J. DIAZ, Mayor, 101. Teléfono 224236.

(Facilidades de pago aplazado)

"II CHALLENGE EL TURIA"

TROFEO DE CERVEZAS EL TURIA

AL EQUIPO VALENCIANO DE CADA CATEGORIA NACIONAL, CON MEJOR DIFERENCIA DE GOLES, EN LA TEMPORADA 1970-71

CLASIFICACION CORRESPONDIENTE A LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO 23 DE MAYO DE 1971

Núm orden	Nombre equipos	Goles a favor	Goles en contra	Diferencia
SEGUNDA DIVISION:				
1	CASTELLON	38	30	8
2	HERCULES	34	45	-11
3	ONTENIENTE	27	43	-16
4	VILLARREAL	35	54	-19
TERCERA DIVISION				
1	MESTALLA	52	18	34
2	LEVANTE	54	45	9
3	GANDIA	47	39	8
4	ALCOYANO	44	40	4
5	ALGEMESI	45	44	1
6	ESPAÑOL (de San Vicente de Raspeig)	39	44	-5
7	ACERO	49	55	-6
8	ILICITANO	34	68	-34
9	PAIPORTA	32	71	-39

EL PARTIDO EN LOS VESTUARIOS



Muller, contento, afirma: «El Castellón en el primer tiempo jugó muy bien haciéndose acreedor a marcar un par de goles más»

Mientras Morera, manifiesto: «El Castellón ha estado muy luchador y ha ganado bien. Nosotros no hemos tenido nuestro día, ya que sólo en el segundo tiempo se demostró algo»

INDIGNACION por todas partes: en gradas y vestuarios. Y no digamos en el terreno de juego. Aquí más que indignación hubo leña y malos modos. Y un árbitro que siempre llegaba tarde al leñazo final, menos en una ocasión, en la que expulsó, en el intervalo de un minuto, a un jugador del Onteniente y otro del Castellón. Los dos con el número 2 en la espalda. Y el 6 haciendo de las suyas con mucha experiencia. Nos referimos al 6 del Onteniente. El seis del Castellón es un buen chico que sólo tira a gol de vez en cuando; de pegar, nada.

El caso es que se nos puso a todos la carne de gallina como vulgarmente se dice ante tanto farasacco al descuberto que, por cierto, el árbitro confundía con el juego viril. Y contritos y confundidos nos dirigimos hacia los vestuarios.

El cuadro visitante fue el escogido esta vez para conocer como se respiraba por allí dentro. Tragedia. El delegado del equipo, señor Orquín, estaba enfadadísimo con sus jugadores. Les achacaba el que no se había puesto el entusiasmo suficiente para neutralizar ese resultado adverso. No había forma de serenarle. El entrenador, Morera, se volcaba en atenciones sobre el señor Orquín para que se calmase, pero el delegado del Onteniente, que si quieres más arroz catalina. Cada vez más enfadado y con gritos mayores y amenazas y todo sobre determinados...

—¿A qué se debe tanta indignación suya con el equipo, señor Orquín?
—Y el señor Orquín, delegado, sonriente incluso, contesta:
—«El partido se pudo perder igual. El Castellón es un equipo fuerte de la Segunda División y no era cosa del otro mundo que nos ganasen bien. Ahora, lo que no puede admitirse es que no se luche, que no se ponga todo el entusiasmo posible para evitarlo. En el primer tiempo se ha hecho el ridículo, no se ha puesto alma ni nada. En cambio, en la segunda mitad, sí que lo han puesto todo. ¿Por qué no en la primera parte?»

Y añade seguidamente el nervioso delegado ontense:
—«Si en el primer tiempo se hubiese luchado como en la segunda parte, seguro que el partido no se pierde. Cuanto menos un empate si se hubiese conseguido».

Y termina:
—«El Castellón, desde luego, ha luchado mucho en un partido que no le iba. En fin, cosas del fútbol».

Y dejamos al delegado, Sr. Orquín, para «meternos» con el preparador Morera, que se encontraba ya en la puerta de los vestuarios para atender a los informadores. Nos dijo así el preparador del Onteniente:

—«El partido, veo en el segundo tiempo» —nos dice Muller apenas tomada posesión de los últimos peldaños.
—¿Por qué, señor Muller? —le insinuamos.

Y el señor Muller empieza a relatar todos los incidentes habidos que no repetimos por ser conocidos de todos.

—«En cambio el Castellón en el primer tiempo jugó muy bien, haciéndose acreedor a marcar un par de goles más» —nos dice Muller en el momento preciso de meternos nosotros un peldaño más abajo de donde él se encontraba. Nos dominaba, pues, en este sentido. Le decimos:

—«Contento, pues, con la actuación del equipo y el resultado?»
—Sobra esta pregunta, ya que

—«El Castellón, con la tranquilidad que le daba al no importarle ya los puntos, ha jugado con alegría y todo le ha salido bien».

—«No considera justo el resultado?»
—«Pues sí; los goles ya están hechos y nadie puede moverlos. El Castellón —sigue—, ha estado muy luchador y ha ganado bien. Nosotros no hemos tenido nuestro día, ya que sólo en el segundo tiempo se demostró algo».

—«Le ha gustado el Castellón, no?»
—«Sí, mucho. Es un equipo muy fuerte y tiene individualidades muy buenas».

—«De las expulsiones, ¿qué me dice?»
—«Que no las comprendo. Tratándose de Olivella, por parte nuestra, menos aún, ya que este no es capaz de matar un conejo por más hambre que sienta. Y en la del Castellón, la verdad, tampoco vi un motivo firme para la expulsión».

—«Disgustado con sus muchachos por la actuación general en el partido?»
—«A medias. En el primer tiempo no han andado muy acertados. No así en la segunda mitad, que sí lo han hecho bien».

—«Con la "leña" incluida, señor Morera?»
—«Yo no puedo aprobar violencia alguna en el juego. Yo creo, igual de una parte que de otra, los nervios juegan malas pasadas a veces a los jugadores».

—«Del árbitro, "querer" soltar algo?»
—«Nada, ¿qué voy a decir que no lo hayan visto todos?».

—«Les ha perjudicado?»
—«Yo creo que nos ha perjudicado a los dos por igual, ¿no cree?».

—«¿Alguna queja del público?»
—«Nada en absoluto. Puede usted asegurarlo, no tengo queja alguna por parte de nadie».

Y mira por donde a dos pasos de nosotros se encontraba don Francisco Martínez, Presidente del Onteniente. Aprovechamos para decirle:

—«Y, usted, señor Martínez, ¿qué me dice de todo esto?»
—«Y don Francisco, tranquilo y educadísimo, nos manifiesta:

—«Lamentable tratándose de dos equipos hermanos. Ha sido una verdadera pena. Lamento mucho las dos expulsiones habidas por no encontrar motivo alguno en los hechos que han forzado sus salidas del terreno de juego. No comprendo lo de Olivella, un muchacho educadísimo y muy correcto siempre en el terreno de juego, incapaz de hacerle daño a nadie. En cambio —nos dice seguidamente—, ha habido otros jugadores que sí, de caballeros es reconocido, han merecido la expulsión antes que los dos jugadores que lo han sido».

Muy poco y bueno lo que nos ha señalado el Presidente, señor Martínez, al que para terminar le digo:

—«Resultado justo o injusto, señor Presidente?»
—«Ponga usted que si después de analizar las dos partes del partido».

—«¿Resulta justo o injusto, señor Presidente?»
—«Ponga usted que si después de analizar las dos partes del partido».

—«¿Resulta justo o injusto, señor Presidente?»
—«Ponga usted que si después de analizar las dos partes del partido».

—«¿Resulta justo o injusto, señor Presidente?»
—«Ponga usted que si después de analizar las dos partes del partido».

CASITA ALBINEGRA

MAS que casita albinegra nos convendrá de ahora en adelante escribir "escalera albinegra", ya que el señor Muller, entrenador de los castellonenses, se mete en la escalera del túnel para cambiar impresiones con los informadores deportivos. A lo mejor esto de la escalera es la influencia del ascenso. Lástima que no se haya ensayado antes. Porque desde que Muller se mete en la escalera esa del túnel para hablarnos, que el equipo juega mejor.

Lucien Muller lo reflejaba en la cara que dicen es el espejo de las satisfacciones interiores. Contesta:
—«Si señor, seguro. Se ha jugado muy bien, si no todo el partido, sí en una parte primera de maravilla, como usted dice cuando está contento».

—«Vaya con el Sr. Muller! Aparte ser un buen entrenador, es también un gran observador. Pero, se ha equivocado. Esa expresión la empleamos hasta cuando el equipo nos rompe la quiniela. Que han sido muchas veces, no crea señor Muller».

—«¿Y cuando estos primeros tiempos serán también como los segundos, señor entrenador?» —le soltamos.
Y el entrenador sólo dijo esto:
—«El año que viene».

—«¿Qué maravilla, digo; no que así sea. ¿Qué le ha parecido el Onteniente?»
—«Un equipo bueno, pero muy duro, casi violento diría».

—«En el primer tiempo jugó bien...»
—«Sí, sí. Pero en la segunda parte nos ha molido al equipo».

—«Y, de las expulsiones, ¿algo que manifestar?»
—«Injustas. Otros jugadores sí han hecho motivos sobrados para que les metiesen varios partidos de descalificación».

—«Nombres?»
—«Nada. A la vista de todos ha quedado. ¿Ese número 6...?»

—«Una pregunta obligada: ¿Del árbitro, quiere decir alguna cosa?»
—«No señor. No nos está permitido».

—«¿Contenido del público esta tarde?»
—«Si señor. Así debería ser siempre».

—«¿Se ha ido ya el ascenso?»
—«El domingo se lo diré».

Y se acabó la charla con el preparador de Alsacia, afinado ya en España y debutante como entrenador oficial en el Castellón, ya tomado por el sol de nuestro mar y alguna que otra palabra en valenciano en sus expresiones cuando a nosotros se dirige.

Lo que deseábamos, el terminar de hablar con él, por lo incómodo que nos sentíamos en ese peldaño con arista roma. Que de seguir esta costumbre de Lucien Muller hay que arreglarlo.

JOSE TEN V.

LOS GOLEADORES EXPLICAN SUS GOLES

EL Castellón consiguió dos goles, ambos en el primer tiempo, y pudo lograr algún tanto más. Incluso podemos citar dos remates consecutivos que los albinesgos entendieron habiendo llevado el balón más allá de la línea de gol, pero que el árbitro no entendió así; en ambas ocasiones, los defensas ontenses arduvieron listos para el despeje. Ni que decir que la bronca fue de campeonato.

Clarés y Leandro dieron una muestra cada uno de su capacidad rematadora. Y ellos mismos nos explicaron las jugadas que tuvieron reflejo en el marcador.

—«Yo lo vi perfectamente, por que después de centrar la pelota, me encontraba sobre la misma línea de meta. Pude apreciar claramente como el balón, por dos veces, cruzaba la raya. Era gol».

—«Como se produjo?»
—«Fue un centro de Jiménez, saltaron Dej Bosque y el portero, pero la pelota llegó hasta donde yo me encontraba. Metí la cabeza y desvié el balón hacia la red».

—«¿Del Bosque llegó a tocar la pelota?»
—«Sí, creo que sí. Me parece que la rozó un poco y la puso fuera del alcance del portero».

—«¿Cómo se produjo?»
—«Fue un centro de Jiménez, saltaron Dej Bosque y el portero, pero la pelota llegó hasta donde yo me encontraba. Metí la cabeza y desvié el balón hacia la red».

—«¿Del Bosque llegó a tocar la pelota?»
—«Sí, creo que sí. Me parece que la rozó un poco y la puso fuera del alcance del portero».

—«¿Cómo se produjo?»
—«Fue un centro de Jiménez, saltaron Dej Bosque y el portero, pero la pelota llegó hasta donde yo me encontraba. Metí la cabeza y desvié el balón hacia la red».

—«¿Del Bosque llegó a tocar la pelota?»
—«Sí, creo que sí. Me parece que la rozó un poco y la puso fuera del alcance del portero».

—«¿Cómo se produjo?»
—«Fue un centro de Jiménez, saltaron Dej Bosque y el portero, pero la pelota llegó hasta donde yo me encontraba. Metí la cabeza y desvié el balón hacia la red».

—«¿Del Bosque llegó a tocar la pelota?»
—«Sí, creo que sí. Me parece que la rozó un poco y la puso fuera del alcance del portero».

—«¿Cómo se produjo?»
—«Fue un centro de Jiménez, saltaron Dej Bosque y el portero, pero la pelota llegó hasta donde yo me encontraba. Metí la cabeza y desvié el balón hacia la red».

—«¿Del Bosque llegó a tocar la pelota?»
—«Sí, creo que sí. Me parece que la rozó un poco y la puso fuera del alcance del portero».

—«¿Cómo se produjo?»
—«Fue un centro de Jiménez, saltaron Dej Bosque y el portero, pero la pelota llegó hasta donde yo me encontraba. Metí la cabeza y desvié el balón hacia la red».

DETALLES DEL PARTIDO

ALINEACIONES Y ARBITRO

CASTELLÓN. — Mendieta, Corrales, Cela, Babiloni, Ferrer, Cayuela; Jiménez, Dej Bosque, Clarés, Leandro y Félix.

ONTENIENTE. — Valero, Olivella, Fons, Mora; Esteve, Bosch, González, Fortales, Bermúdez, Figueirido y Cayuela.

ARBITRO. — Sr. Sanz Marrón, del colegio del Centro.

GOLES

25 m.— Jugada de Félix por la izquierda, con pase a Jiménez, al otro lado. El extremo bomba hacia el poste contrario, inicia Valero la salida y rectifica, y Leandro, de cabeza, remata a la red.

40 m.— Balón bombeado de Jiménez hacia la izquierda, ménez hacia la izquierda lograr tocar la pelota, que Clarés remata a la red, de cabeza.

PRIMER TIEMPO

1 m.— Pase de Jiménez a Leandro y éste centra a Dej Bosque, en buena posición, muy adentro, pero remata suavemente de cabeza y Valero detiene sin dificultad.

2 m.— Chuta Jiménez desde fuera del área, y detiene Valero.

3 m.— Nuevo disparo, ahora de Clarés, pero también a las manos del portero.

5 m.— Jugada Del Bosque-Jiménez, con disparo de éste, que Valero envía a corner, primero del Castellón.

7 m.— Disparo de Jiménez a la contra y peligro, pero el árbitro señala fuera de juego.

8 m.— Contraataque del Onteniente fallo de la defensa castellonense y centro desde la izquierda, que deja a Fortales solo ante la puerta, pero dispara altísimo lo que parecía gol inevitable.

10 m.— Segundo corner del Castellón, en un fallo de despeje de la defensa del Onteniente.

Dos expulsados

FALTABA un cuarto de hora para el final del partido cuando el colegiado declaró primero la expulsión de Olivella, defensa derecho del Onteniente, y un minuto después la del castellonense Corrales, también defensa del mismo lado que el anterior. O sea que Sanz Marrón en un minuto hizo desaparecer el número "2" del terreno de juego.

El colegiado afirmó que en ambos casos, el jugador sancionado había propinado una patada al contrario estando el balón en juego.

Veamos ahora qué nos dijeron los desafortunados protagonistas...

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

POLVORA EN SALVAS

Recordamos haber leído en el Reglamento ese de fútbol que cuando el balón entra en la red, es gol.

—«Pues ahora resulta que no, dice el Sr. Marrón —no nos extraña el apellido—, que es gol, cuando él lo dice».

No importa que el linier se vaya al centro del campo, no importa que otros lo hayan visto claramente. No importa nada en definitiva.

El dominical partido en el Estadio tuvo de todo; y sobre todo muchas cosas que nada tienen que ver con el fútbol.

Si el fútbol en sí ya está mal, sólo falta que se le vaya achuchando así para acabarlo totalmente.

De una cosa podemos estar seguros, y es que, siguiendo la tradición, Marrón, subirá a primera división.

Recuerden que otros con su misma "calidad" lo hicieron en años anteriores.

Y claro, la tradición no puede romperse así como así.

Lo dicho a primera; y calga el que calga.

El partido acabó dos-cero, pero muy bien pudo terminar 12-0, porque hubo ayer para resultado de baloncesto.

Cuando realmente se desencadenó la tormenta fue cuando el deporte dejó de serlo.

Y patadón viene, otro que viene, expulsión de un visitante justa, y decisión arbitraria del Sr. Marrón, al expulsar a Corrales.

Podía haberse venido el partido abajo, porque lo cierto es que estas decisiones desmoralizan.

A partir de aquí todo lo que se vio, fue pura fantasía, porque no se jugaba al fútbol.

Incidentes en "sol mayor" en el terreno de juego, y en tono más subido en las gradas.

Como había muchos seguidores de Onteniente, se luchaba casi a brazo partido en las localidades.

Todo estaba sentenciado, incluso el resultado por lo que no se encontraba explicación a lo que estaba ocurriendo.

Bueno, sí; el derecho al patadón, que es lo último que puede quedarle al que pierde.

Leandro hizo un gol y casi el otro.

Ya dijimos en comentarios anteriores que este chico promete mucho.

Y pensar que ha estado inactivo tanto tiempo!

Con esta inactividad nos quedamos en Segunda, y viendo la tabla las lamentaciones son para oírse.

El domingo tendrá ocasión de demostrar que si que puede hacer mucho.

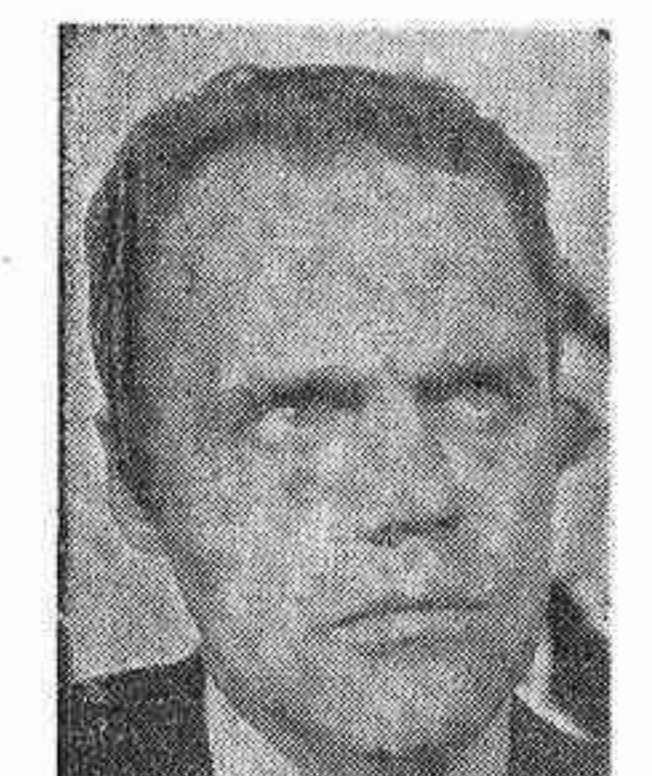
DON MANOLITO



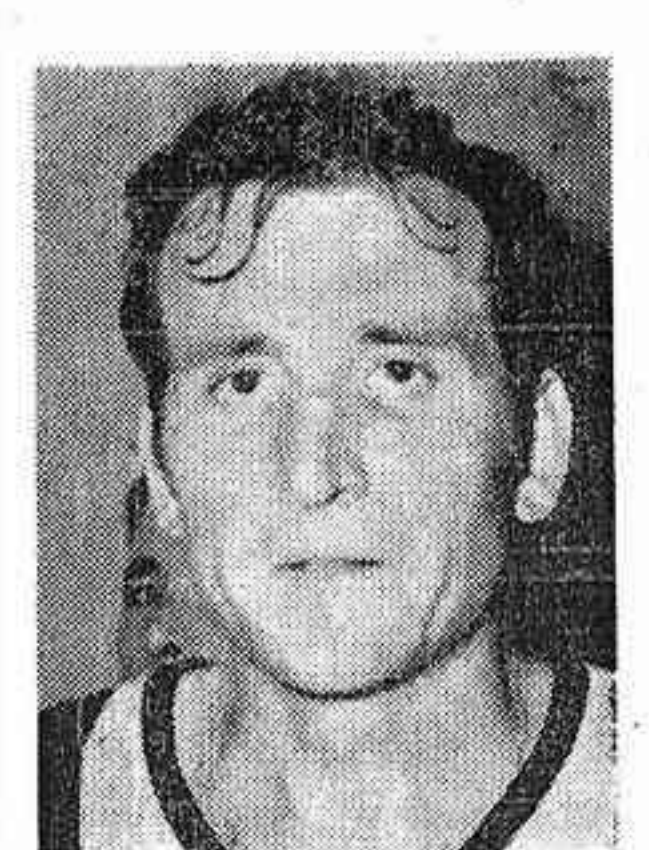
—¿A qué se debe tanta indignación suya con el equipo, señor Orquín?



—«El partido, veo en el segundo tiempo» —nos dice Muller apenas tomada posesión de los últimos peldaños.



—«El partido, veo en el segundo tiempo» —nos dice Muller apenas tomada posesión de los últimos peldaños.



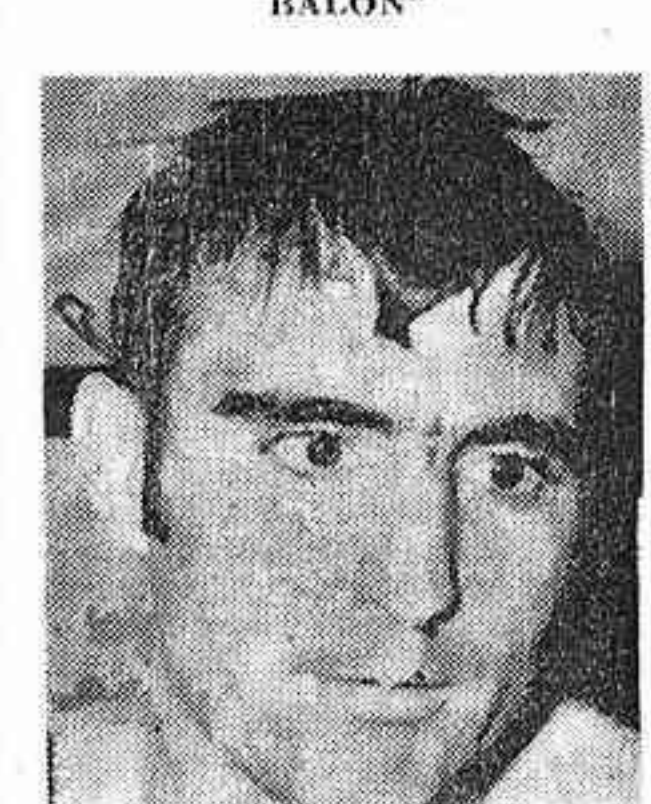
1-0, LEANDRO



El de anteaer fue el segundo gol de Clarés desde que forma parte del Castellón.

—«Como se produjo?»
—«Fue un centro de Jiménez, saltaron Dej Bosque y el portero, pero la pelota llegó hasta donde yo me encontraba. Metí la cabeza y desvié el balón hacia la red».

—«¿Del Bosque llegó a tocar la pelota?»
—«Sí, creo que sí. Me parece que la rozó un poco y la puso fuera del alcance del portero».



OLIVELLA: "FUI POR EL BALÓN"

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

—«Yo fui a por el balón, no a dar una patada a Babiloni...»
Olivella está visiblemente afectado.

—«Estas cosas siempre ocurren, pero ahora duele mucho más porque yo estaba jugando todos los partidos y es ahora, precisamente al final, cuando me pasa una cosa de éstas. Precisamente ahora, cuando tanto necesitamos contar con el equipo completo».

Importantísimo empate del VILLARREAL ante el Betis

Después de ir gran parte del encuentro con la ventaja del gol logrado por BURGUETE

En un gran primer tiempo el equipo amarillo mereció la victoria sobre el líder

SEVILLA.— (Especial para MEDITERRANEO). En partido disputado en la mañana dominical, el Real Betis y el Villarreal han empatado a un gol. El primer tiempo finalizó con el resultado de 0-1 favorable al equipo visitante. Con este resultado, el equipo bético se ha proclamado campeón de la Segunda División de Liga.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró con algunos errores, en el Sr. Ibañez Alarcón, del Colegio del Norte de África.

Los equipos presentaron las siguientes formaciones:

BETIS.— Campos, Ezequiel, Díaz Pachón, Irizar, Frigols; Coradino, Isaurro, Machicha, González y Benítez.

VILLARREAL.— Feliciano, Bernal, Loren, Espildora, Eusebio, José Luis, Casco, Linares, Burguete, Pedro y Platas.

Sustituciones: Ambos equipos realizaron un sólo cambio, en el cuadro bético, durante el segundo tiempo, Macario ocupó el puesto de Coradino. En el equipo visitante, a los 29 minutos de la segunda mitad, Ureña sustituyó a Burguete.

INCIDENCIAS

Ambiente de gran fiesta en el Estadio Benito Villamarín, con una hinchada dispuesta a aclamar al Real Betis como campeón de la Segunda División. Antes de iniciarse el partido, los aficionados saltaron al campo con infinidad de pancartas, fotografiándose con los campeones. Asimismo, fueron disparados gran cantidad de cohetes.

Primera visita del Villarreal al Villamarín en partido oficial de Liga. El equipo amarillo—elástica amarilla y pantalón azul— fue recibido con cariñosos aplausos. La aparición del Betis fue acogida con gran entusiasmo y ovación de lirante. Al equipo sevillano se le entregó una copa por su brillante ascenso a la división de honor.

Al final, la afición bética entonó el himno, aunque la euforia se viera un tanto empañada por el empate que registraba el marcador y el juego sólo mereció de los ya campeones.

En el minuto 40 del segundo tiempo fue expulsado el defensa bético Pachón, en decisión excesivamente energética del colegiado ceutí Ibañez Alarcón. El jugador sancionado entró con mucha fuerza, quitó a tanto brusquemente, al extremo visitante Casco. Esta decisión arbitral fue muy protestada por el público.

GOLES

0-1.— Minuto 17. Gran jugada personal de Casco, con pase en profundidad a Burguete, que sólo ante el portero tira por bajo y la pelota, tras rebotar en el poste, se introduce en el portal de Campos.

1-1.— Minuto 25 del segundo tiempo. Centro de Irizar por alto sobre el portero visitante. Salta el portero a despejar con el puño, pero Machicha le gana la acción y consigue cabecear el balón hacia la red.

JUICIO CRITICO

Informaciones procedentes desde Villarreal anunciaban que el equipo villarrealense no estaba dispuesto a representar en el Villamarín el triste papel de víctima propiciatoria. Se decía también que una de sus armas podría ser muy bien el exceso de confianza por parte del Betis. Sin embargo, la afición bética no esperaba ni muchísimo menos encontrarse con un rival tan entusiasta e incómodo como este Villarreal, que ha ensombrecido la brillantez de la fiesta inesperada para celebrar el ascenso del equipo hispalense.

Al Real Betis parece que no le van los días de euforia y este domingo lo era porque, tras su brillante partido de Palma de Mallorca, había conseguido ya el ansiado retorno a la división de los grandes. ¿Exceso de confianza frente a un rival modesto? Es posible que así fuera, pero lo cierto es que el Villarreal no sólo puso las cosas muy difíciles, sino que a punto estuvo de llevarse una victoria que hubiera sido el mejor premio a su decisión y espíritu de lucha.

El Villarreal sorprendió desde el primer momento, pues de buenas a primeras trató de sorprender al líder antes de que este pudiera encauzar el partido. Y no sólo lo consiguió, sino que inclu-

so llegó a imponer su ritmo de juego y su mando en el centro del campo. El dispositivo táctico villarrealense presentaba un marcado acento defensivo, pues en línea zaguera Alvaro, su entrenador, situó a cuatro y hasta cinco hombres, pues tanto el capitán Eusebio como José Luis estuvieron en gran parte del partido incrustados en la defensa. El primero se dedicó preferentemente al marcaje del peligroso Machicha en tanto que Loren quedaba como hombre libre del dispositivo defensivo. En el centro del campo evolucionaron Linares y Pedro, con la colaboración de Platas, quedando los contrataques encomendados al habil Casco y al entusiasta Burguete, dos hombres que en el primer tiempo crearon mucho peligro ante la puerta defendida por Campos. Pero, con todo, en el orden táctico lo mejor del Villarreal fue su flexibilidad para cerrar huecos cuando el Betis atacaba, o para aumentar los efectivos de su línea avanzada en los momentos en que contraatacaban. Esta flexibilidad, cuyo éxito sólo es posible cuando los jugadores se entregan y luchan con entusiasmo, ha sido una de las causas principales de que el Villarreal diera una de las campanadas de la jornada y quizá del campeonato.

Los villarrealenses ya anunciaron sus propósitos en los primeros minutos de juego y sobre todo cuando Casco con inteligencia estrelló en el poste un peligroso remate que muy bien pudo acabar en gol. Fue un aviso lo suficiente serio como para que nadie se llamase a engaño. Sin embargo, el Villarreal siguió mandando ante un Betis que por el mero hecho de ser campeón, esperaba la fuera la victoria a las manos sin mayores esfuerzos. Luego llegó el gol de Burguete y el Villarreal siguió con la misma tónica de juego hasta que llegó el descanso, sin que el Betis reaccionara en la forma eficaz que sus incondicionales deseaban.

Antonio Barrios, durante el descanso, decidió la sustitución del novel Coradino por el ya veterano Macario; y con ello el ataque bético adquirió una mayor profundidad. Los delanteros blanquiver-

des, con la inclusión de Macario, jugaron más ligeros y prácticamente encerraron en su área al Villarreal.

El segundo tiempo fue un constante acoso a la puerta de Feliciano. El equipo hispalense evidenciaba una mayor fuerza en el conjunto y parecía totalmente decidido a dar la vuelta al marcador, pero se encontró con la cerrada defensa villarrealense que hizo lo que pudo y mucho más para alejar los constantes peligros que se cernían sobre su área. El objetivo bético sólo se cumplió al cincuenta por ciento, porque sólo pudo conseguir un gol, el de la igualdad, en una jugada un tanto embarullada. Y el Villarreal que estuvo a punto de conseguir la victoria, se llevó un punto que, cuanto menos, le permite enfrentarse con cierta esperanza a su dos últimos rivales. Es muy posible que, para los villarrealenses, esta igualdad conseguida en el Villamarín sea decisiva en orden a su permanencia en Segunda División.

Por los locales destacaron Díaz, Frigols, Isaurro, Machicha y Benítez, sobresaliendo en el Villarreal Loren, Espildora, José Luis, Casco, Burguete y Pedro.

SATISFACCION EN VILLARREAL

TODA Villarreal estuvo pendiente el domingo al mediodía de la retransmisión del partido que se estaba jugando en el Estadio Villamarín, de Sevilla. Tan interesados estaban los aficionados siguiendo las incidencias del partido que hubo algunos, que por evitar estos fallos del corazón tan en boga hoy en día, tuvieron que desconectar la radio en los últimos minutos.

Pero al fin se consiguió un empate, que si todavía no deja totalmente a salvo al equipo de los peligros del descenso automático, ha de valer muchísimo a la hora de la cuenta final.

El equipo regresó ayer por la mañana. Hemos tenido ocasión de cambiar impresiones con algunos de los jugadores y todos ellos se muestran satisfechísimos del resultado obtenido y esperan conseguir más puntos en los dos partidos que quedan por jugar.

Por cierto que Hoja del Lunes y Deportes siguen dando la clasificación equivocada, colocando al Villarreal detrás del Onteniente cuando en realidad es al revés. Ambos equipos están empatados a puntos y también sus dos partidos han terminado en empate. Hay que recurrir por lo tanto al llamado "goal average" general que resulta favorable a los villarrealenses. El Onteniente ha marcado 27 goles y ha encajado 43, dando la división de estas cantidades 0'6279 como cociente. Por su parte el Villarreal ha marcado 34 goles y ha encajado 53, siendo por lo tanto 0'6415 el cociente, superior al del Onteniente.

Valiosísimo es el punto obtenido. Ahora sólo falta que la marcha del equipo siga igual y seguro que el Villarreal se salva del descenso automático.— C. V. LL.

El partido del Estadio visto desde las gradas

ANTEAYER en el Estadio hubo más emoción de la que cabía esperar en un partido de trámite para el Castellón. Claro que le Onteniente se jugaba mucho y, por tanto, era lógico que el encuentro, rivalidad regional aparte, tuviera un mayor interés. Tras el empate conseguido por el Villarreal en Sevilla, los ontienenses debían intentar, como mínimo, obtener uno de los puntos en litigio.

Con el equipo visitante se desplazaron varios centenares de seguidores. Según nos dijeron los directivos del Onteniente, la hinchada viajó en seis autocares y numerosos turismos. Su presencia sólo se advirtió al aparecer el equipo del Clariano en el terreno de juego, pues la actuación de los blancos no era como para levantar el ánimo de sus seguidores, sino todo lo contrario. En el primer tiempo la superioridad del Castellón fue aplastante y la afición local aplaudió a rabiar las sucesivas oportunidades de gol a cargo de los delanteros albinegros.

Luego, en la segunda mitad, comenzaron a surgir ciertas brusquedades y la cosa acabó un poco como el célebre rosario de la aurora. Dos expulsados, broncas al árbitro y no pocas discusiones entre algunos seguidores de uno y otro equipo.

EL CASTELLÓN MERECE UNA VICTORIA MAS ABULTADA



Para el joven aficionado Castillero Fabregat el Castellón mereció

una victoria mucho más abultada.—El partido—nos dijo— ha resultado bastante entretenido y el equipo ha jugado un poco mejor que en otras ocasiones. Claro que el Onteniente, sin ninguna duda es el peor equipo de cuantos esta temporada han pasado por el Estadio.

—¿Cuál es tu impresión del arbitraje?—
—«El partido se le ha escapado de las manos. Está completamente desplazado».

—¿A qué jugadores visitantes destacaría?—
—«A ninguno. Todos han jugado muy mal. Si acaso puede salvarse al portero».

—¿Y del Castellón?—
—«Bueno, pues quizá a Clarés, Cayuela y Celso. Sí, creo que han sido los mejores».

UN SEGUIDOR DEL ONTENIENTE



También conversamos con uno de los seguidores del equipo visitante. Se trata de D. Francisco Ferrero Soriano, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.
—«El partido—afirmó— ha sido un completo desastre, una desdicha».
—¿Qué impresión le ha causado su equipo?—
—«Decepcionante. No me ha gustado en absoluto. Ha jugado muy a la defensiva».
—¿Y del Castellón?—
—«Es un gran equipo. No me explico como no se encuentra en-

tre los que pueden subir a Primera División».

—«Hablemos ahora del arbitraje».
—«Más que desastroso, catastrófico. Con sus decisiones, el árbitro creo que ha perjudicado a los dos equipos».

—Finalmente, ¿a qué jugadores destacaría?—
—«Del Onteniente a Valero y del Castellón a todos sus jugadores, porque todos han luchado muy bien».

EL ARBITRO NO FUE JUSTO



Finalmente nos dió sus impresiones el joven aficionado castellanense Alfredo Mercé Tena, que presenció el encuentro desde las localidades situadas bajo del marcador.

—«El Castellón ha jugado un buen primer tiempo y, como estamos viendo, Clarés va a más en cada partido».

—«¿Qué nos dices del arbitraje?—
—«Horrible. El árbitro se ha complicado un partido que no tenía la menor complicación. Después no ha sido justo, pues ninguna de las dos expulsiones están realmente justificadas. Mucho antes debió expulsar, y esto si que hubiera sido justo, al 6 y al 4 del Onteniente».

—«¿Aceptas como justo el resultado?—
—«No, ni mucho menos. El Castellón ha merecido una victoria más abultada, como mínimo debió conseguir otros dos goles».

LA QUINIELA GANADORA

Burgos-Oviedo	x
Betis-Villarreal	x
C. Sotelo-Mallorca	1
S. Andrés-R. Valdecano	2
Cádiz-Ferrol	x
Coruña-Santander	1
Moscárdó-Córdoba	2
Hércules-Pontevedra	1
Castellón-Onteniente	1
Langreo-Logroñés	1
Baracaldo-Orense	1
S. Sebastián-Palencia	—
Ibiza-Mestalla	2
Badajoz-Triana	1
RESERVAS	
Valladolid-Talavera	1

Veinticinco boletos de catorce aciertos a casi un millón de pesetas

MADRID, 24 (Aifil).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Múltiplas Deportivas Benéficas correspondientes a la XXXVIII jornada del día 23 de mayo de 1971.
Columnas 26.308.132
Recaudación 131.540.660 pesetas.
55 por ciento de premios 72.347.363 pesetas.

REPARTO DE PREMIOS
24.115.788 ptas. a repartir entre 25 de 14 aciertos, a 994.332 pesetas.
24.115.788 ptas. a repartir entre 794 de 13 aciertos a 30.373 pesetas.
24.115.788 ptas. a repartir entre 12.104 de 12 aciertos a 1.992 pesetas.

mercado nacional de ocasión

EL COCHE QUE UD. BUSCA ESTA AQUI

E.A.L.E.S.A.
CONCESIONARIO RENAULT
GRAN VÍA, 20 - Tel. 21 69 19 - Herrero, 31 - Tel. 22 48 01
CASTELLÓN

AGENCIAS

BENICARLO SEBASTIAN TORRES Magallanes, s/n Teléfono 108	VINAROZ SEBASTIAN TORRES Puente, s/n Teléfono 201	SEGORBE AUTOTORJAM Ctra. Sagunto-Burgos Teléfono 88
BURRIANA FRANCISCO MONFORT Ángeles, 53 y 55 Teléfono 51 07 29	CON EL PRESTIGIO RENAULT	
VILLARREAL AUTOVILL, S. L. Ctra. Valencia-Barcelona Teléfono 52 15 00		

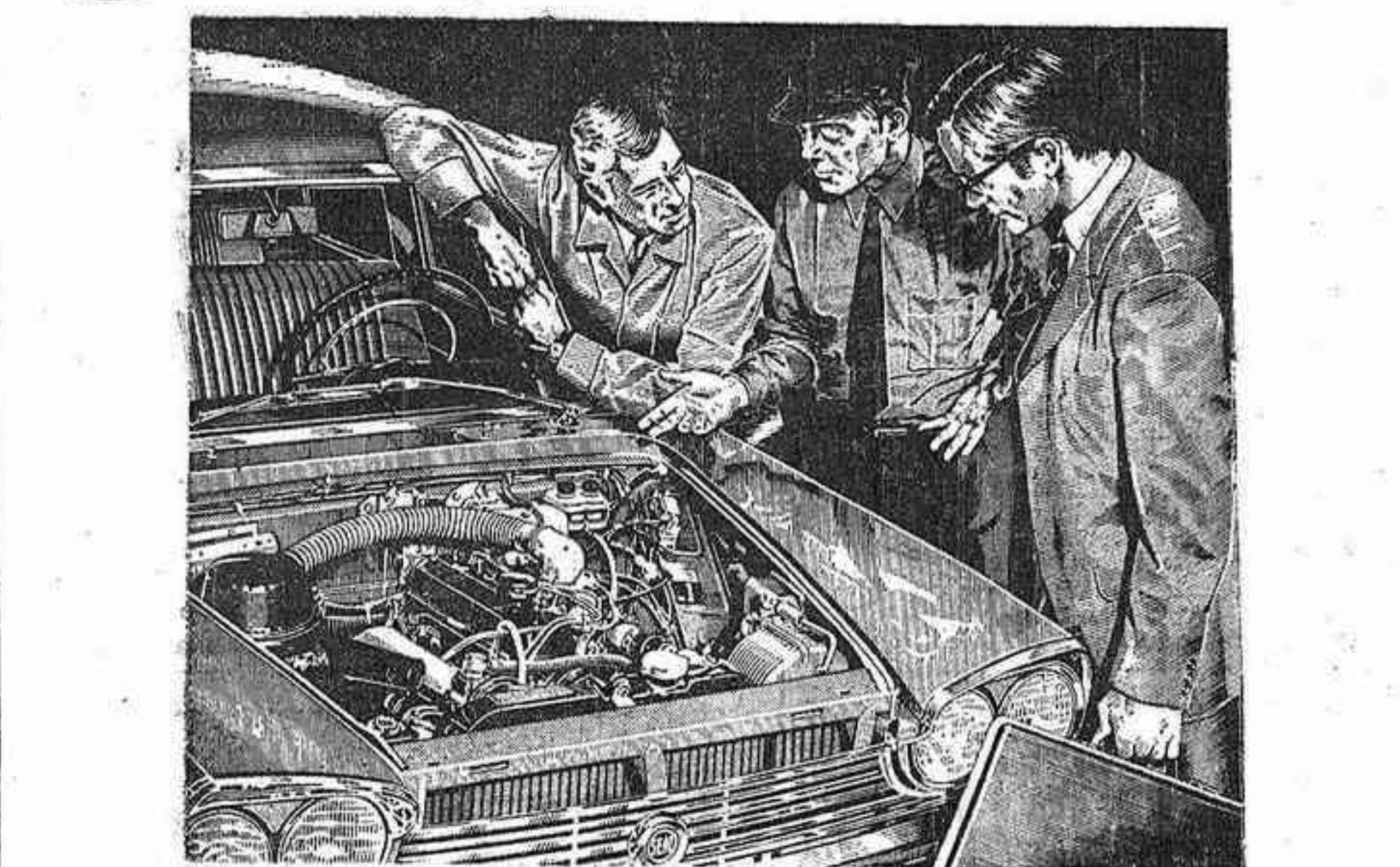
COCHES REVISADOS - FACILIDADES DE PAGO

TENIS

El Trofeo Liberación en el Club Medina

Se pone en conocimiento de todos los aficionados que el próximo día 7 de junio dará comienzo en este Club el "V Trofeo Liberación", para el cual se celebrarán las pruebas de Individual y Dobles Damas, Individual y Dobles Caballeros e Individual Infantiles. Las hojas de inscripción pueden solicitarse en la Secretaría del Club de 11 a 2 y de 5 a 7, o al Secretario Técnico Sr. Aragón, antes del día 5, fecha en que se celebrará el sorteo. Todo jugador participante deberá tener en regla la licencia de jugador correspondiente al presente año, sin la cual no podrá tomar parte en la competición.

¡...Ahora, todos quieren SEAT-1800 DIESEL..!



Porque, ahora el Seat-1800 Diesel es aún más rentable.

Las diferencias de consumo y del precio de los combustibles el gas-oil sólo ha subido 0,50 pts./litro-unidad a una mayor duración, hacen del SEAT 1800 DIESEL con el famoso motor OM 636 de MERCEDES-BENZ un automóvil de gran potencia y real economía.

GARANTIA CONJUNTA DE SEAT y MERCEDES-BENZ

¡En cada litro de combustible el ahorro es de 5,50 pesetas!!

Mercedes-Benz ofrece también el motor suelto en ventajosas condiciones especiales hasta el 30 de septiembre de 1971

Venta y Entrega Inmediata en:

SOLER GÜELL, S. A.
Huerto Sogueros, 8 - Castellón

AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.
Padre Jofre, s/n - Castellón

MARZA, S. L.
Orfebres Santalinea, s/n. - Castellón

MOTORISMO

Nuevo éxito de la Escudería OJE del Moto Club Castellón en el Trial de Carcagente

«Cucho», con Ducati 50 c.c., vencedor en hasta 75

DE nuevo, y gracias al patrocinio del Delegado Provincial de la Juventud, camarada Rodrigo Segura, la Escudería O.J.E. del Moto Club Castellón se anotó un gran éxito, y fue la admiración de toda la afición de Carcagente, por la armonía en toda línea demostrada por los componentes de esta escudería juvenil de Trial de la que pueden surgir buenos especialistas de otras facetas del motor en dos ruedas.

Hemos dicho que gracias al patrocinio del Delegado Provincial de la Juventud, y por bien cierto lo podemos repetir, ya que el desplazamiento de monturas y de ellos mismos fue en dos vehículos que puso a disposición de estos jóvenes la mencionada Delegación, arropada con sus dos chóferes y gozando incluso de la compañía de algún padre de los participantes, y logrando no sólo el éxito deportivo, que puede ser una finalidad primordial para el deportista, sino ese éxito humano, al demostrar cara al público amistad, hermandad y una igualdad en las actuaciones que hizo que fueran aplaudidos por la gran masa de aficionados que se trasladaron a unos dos kilómetros de Carcagente, lugar de la celebración de este Trial de dicha villa en fiestas.

No queremos entrar en detalles que desvaloricen nuestro punto fijo de ayuda y promoción, y además hemos de animar a estos jóvenes de Castellón, componentes de la Escudería O.J.E. del Moto Club Castellón, a que sigan por el camino emprendido y ver siempre lo bueno y olvidar algún pequeño detalle, que podría enturbiar lo que debe ser limpia ejecución en este deporte del Trial, y que ellos deben marcar, con sus limpias participaciones y acatación de lo dispuesto por los comisarios de zonas.

El Trial de Carcagente tuvo dos categorías, una de hasta 75, que por tercera vez se promueve a través de la Federación Regional de Motorismo, por esta Escudería O.J.E. del Moto Club Castellón en nuestra región, y otra categoría de más de 75 y hasta 250 c.c., el recorrido del Trial lo componían diez zonas, a las que los componentes de la categoría hasta 75 c.c. darían dos vueltas y los de la categoría superior tres, y tras el cómputo de los puntos y penalizaciones, las clasificaciones fueron así:

CATEGORÍA HASTA 75 C. C.
1.º número 381, «Cucho», de Castellón, con Ducati 50 c.c., de la Escudería O.J.E. del Moto Club Castellón, con 76 puntos.—2.º «Vida», con Ducati 75 c.c., de ídem ídem, con 84 puntos.—3.º Suller, con Ducati 50 c.c., de ídem ídem, con 86 puntos.—Exaquo cuartos puestos «Tomaso» y «Odin II» de Castellón, con Ducati 50 c.c., de la Escudería O.J.E. del Moto Club Castellón, con 88 puntos.

CATEGORÍA DE MAS DE 75 Y HASTA 250 C. C.
1.º Angel Portell, con Butaco 250, de Carcagente, con 79 puntos.—2.º Francisco Cruz, con Butaco, de Carcagente, con 79 1/10.—3.º Jo-



sé Gabrelles, con Butaco, de Valencia, con 81 puntos.—4.º Ramon Vilanova, con Montesa, de Valencia, con 87 puntos.—5.º José Luis González, de Valencia, con Butaco, con 88 puntos.—6.º Miguel Saur, con Butaco, de Carcagente, con 89 puntos.—7.º Carlos Verdu, con Montesa, de I.B.I., con 107 puntos.—8.º Antonio Iglesias, Butaco, Valencia, con 108 puntos.—9.º Juan A. Alvaro, Butaco, Valencia, con

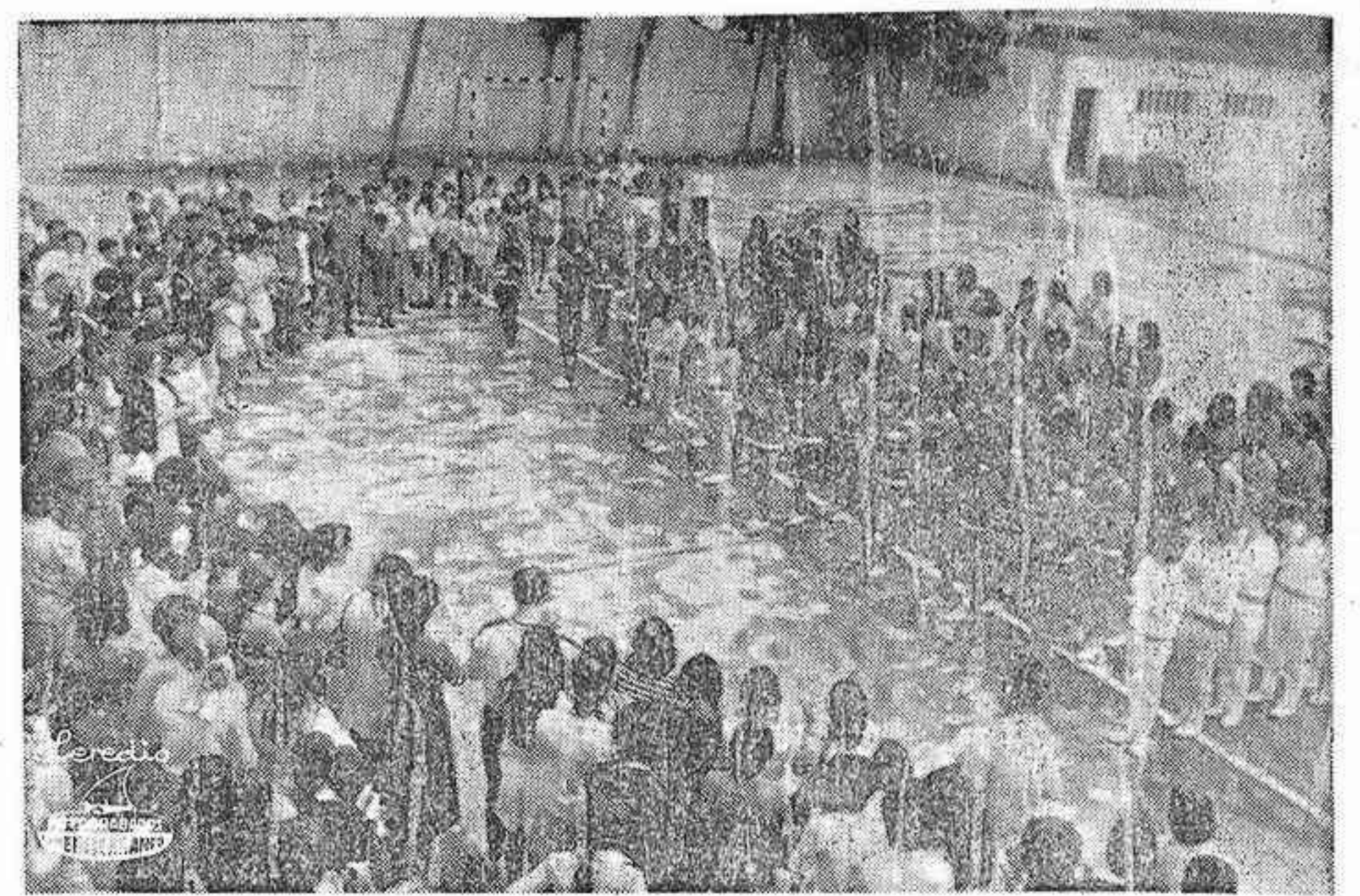
114 puntos.—10.º Vicente Menost, OSSA, Valencia, con 118 puntos. Acompañamos una foto, en la que, en primera fila vemos, empezando por izquierda a derecha, a «Cucho», núm. 381.—Tras a 385.—Vidal, núm. 1498, y detrás, con jersey oscuro, «Odin II» y con jersey claro, Suller. Estos son los participantes de la Escudería, en los dos trials de Ibi y Carcagente.

EL domingo tuvo lugar en los campos de deportes de la Delegación Provincial de la Sección Femenina la clausura de los «II Juegos Nacionales de Enseñanza Primaria», que fue presidida por el Subjefe Provincial del Movimiento en representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil, a quien acompañaban su esposa Doña Esther de Jesús, la Delegada Provincial de la Sección Femenina Doña Josefina Fca. Sancho, el Inspector Jefe de Enseñanza General Básica D. José Roig y su esposa Doña Asunción Estruch, autoridades provinciales y mandos de la Sección Femenina.

A las diez de la mañana dieron comienzo los partidos que habían de decidir los ganadores de esta segunda edición de el campeonato para escolares en las modalidades de Baloncesto, Balonmano y Voleibol.

El primer encuentro se jugó entre el equipo «Concepción Arenal» de Madrid y el AEMA de Lérida quedando vencedor de Voleibol el equipo madrileño, por dos juegos a cero.

FICHA TECNICA
MADRID: C. Aguirre, A. Aguirre, C. Rodríguez, N. Mangas, M.A.



Agustín, R. Alvarez, C. Jiménez y T. Lago.

LERIDA: J. Marín, J. Serramon, J. Mayench, M. Nadal, T. Rovira, J. Bañeros, I. Fernando, J. Majos y M. González.

En Balonmano se proclamó campeón el equipo «Cardenal Cisneros» de Almazora, al ganar frente a Valencia por una fulminante victoria de cinco goles a cero.

FICHA TECNICA

VALENCIA: M. Llop, T. Pérez, A. Zurriaga, C. Royo, A. Lanuza, P. Ferrer, C. López, C. Torres, M. T. Gaspar y I. Lozoya.

ALMAZORA: H. Fortea, E. Brinchi, R. M. Clansell, I. Esteve, A. Alaga, A. Sánchez, R. Montoliu, M. T. Calleja, R. Romero y R. Mingol.

Anteriormente se jugó el partido «Colegio del Carmen» de Cuenca y «Concepción Arenal» de Madrid, con el resultado de cero a ocho, favorable a Madrid.

FICHA TECNICA

COLEGIO DEL CARMEN DE CUENCA: A. Crespo, M. L. Ortega, R. Page, C. Crisólogo, M.I. Paduano, E. Torrealba, E. Sella, J.

Monsset, E. Collado y M.C. Collado.

CONCEPCION ARENAL DE MADRID: A. García, R. Bravo, M. J. Bravo, G. Guerrero, A. Nombela, E. Pérez, M. L. Guiral, A. Díez, P. De la Cruz y C. Molinero.

La final de Baloncesto se jugó unos ratos con sol y otros con lluvia. Esta vez intervinieron los equipos «Saavedra Fajardo» de Murcia y «Serrano Suñer» de Castellón. De nuevo el encuentro se resolvió a favor de Serrano Suñer para proclamarse Campeón con el resultado final de veinte puntos a veintidós.

FICHA TECNICA

SAAVEDRA FAJARDO DE MURCIA: M. García F. Vives, A. Lacort, F. Ruiz M.C. Roca, E. Martínez y M. C. Ruiz.

SERRANO SUÑER DE CASTELLÓN: A. Caballero, M. García, M. L. Seder, V. Rosa, E. Gallego, R. Pineda, M.P. Voltes, A. Alcido, M. Ferrer.

CLASIFICACION GENERAL BALONMANO
1.º Cardenal Cisneros de Almazora.
2.º Concepción Arenal de Madrid.

VOLEIBOL

1.º Concepción Arenal de Madrid.
2.º Cardenal Cisneros de Castellón.
3.º AEMA de Lérida.

BALONCESTO
1.º Serrano Suñer de Castellón.
2.º Apaceseo de Alicante.
3.º Torrefiel de Valencia.

Finalizados los encuentros, las jugadoras que participaron en los mismos destilando ante la tribuna de autoridades colocándose en sus respectivos puestos, según la clasificación, para recibir los trofeos donados por el Consejo Provincial del Movimiento, Excmo. Ayuntamiento, Delegación Provincial de la Juventud, Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, Inspección Provincial de Enseñanza General Básica.

Una vez efectuada la entrega de trofeos, el Subjefe Provincial del Movimiento D. Andrés Villalobos Beltrán dirigió unas palabras a todos los participantes en estos «II Juegos Nacionales de Enseñanza Primaria» clausurándose en nombre del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil.

Parece que no fue grave



ANTRAYER en el Estadio un espectador, que se encontraba en las localidades, de tribuna se sintió indispuerto. Sufrió un desvanecimiento y tuvo que ser atendido por las fuerzas socorristas

de la Cruz Roja Española, que se lo llevaron en camilla. Una vez en la ambulancia, y cuando se disponía su traslado a un centro sanitario, el paciente se recuperó, prefiriendo trasladarse por su

cuenta a su domicilio, lo que hizo en un taxi. Esto es lo que se nos informó posteriormente en la sede de la Cruz Roja. Como no tuvo necesidad de mayores servicios, las fuerzas de la benéfica institución tampoco formalizaron el correspondiente parte, por lo que se desconoce la identidad del protagonista del incidente. Afortunadamente parece que todo quedó en el susto, sin que el suceso revistiera mayor gravedad.

El árbitro dijo sí, pero...

POCO antes de que los equipos salieran al terreno de juego, el árbitro del encuentro solicitó asistencia médica. Al parecer se quejaba de una afección de tipo muscular, pero lo cierto es que el Dr. Aragonés le encontró en perfectas condiciones físicas.

Informados de esta incidencia, como es lógico temíamos que el madrileño Sanz Marrón no contara con las facultades necesarias para seguir el juego, e incluso cabía suponer también que, en un determinado momento, se agrava se su hipotética dolencia. Pero todo quedó en una simple anécdota avari-march. La noticia surgiría después, durante el partido...

A los 24 minutos del juego, el volante Bosch, jugaba que por cierto estuvo a prueba por el Castellón hace algunas temporadas, dió un patadón espectacular al delantero Olarés. En aquel momento, el juego discursiva bastante lejos de ambos jugadores, la falta merecía la más severa sanción, pero ni el árbitro ni sus ayudantes, Ortego y Bielsa quisieron darse por enterados.

Fue entonces, tras armarse el siguiente alboroto, que Sanz Marrón decidió cortar las brusquedades por la tremenda, sin encomendarse a Dios ni al diablo. Y minutos después, en jugadas muy similares, eran expulsados sucesivamente Olivella y Corrales.

Ni que decir que el trio arbitral fue despedido en medio de una bronca fenomenal... Cuando los equipos se retiraban a los vestuarios, en el tuncje se originaron algunas discusiones, pero afortunadamente sin que las cosas pasaran a mayores. En este aspecto se distinguieron Tonin y el entrenador visitante, Morera, que se dijeron cosas bastante fuertes, recuerdo que dijo Vicente Morera. Y el árbitro, que por equívoco pretendía colarse en el vestuario a bibeiro, levantaba un convenio: «Aquí no ha pasado nada!».

Una vez cada mocheado en su olivo, pensamos que no estaría del todo fuera de lugar que el árbitro nos explicara algunas de sus decisiones. ¿Por qué él o sus auxiliares no adoptaron medidas tras el gesto nada deportivo de Bosch? ¿Cuáles fueron las causas que motivaron las expulsiones de Olivella y Corrales? Y puestos a contar, ¿por qué no abordó el tema de aquella jugada en que unos dicen fue gol y otros todo lo contrario? La entrevista se presentaba apasionante...

En el vestuario del árbitro, junto con los colegiados, se encontraban en aquel momento el Delegado de Campo y empleado administrativo del Castellón, Sr. Godes; el Delegado del Colegio de Arbitros, Sr. Ruiz Ballester; y el colegiado de balonmano y también de fútbol en categorías no federadas, Sr. Carda.

«Yo no me niego a responder a sus preguntas,—nos dijo Sanz Marrón,—pero quiero que lo autorice el Sr. Delegado del Colegio».

«Ya se sabe que, según las normas vigentes, el árbitro no puede hacer declaraciones a la Prensa», respondió Ruiz Ballester. Por nuestra parte, argumentamos que eso será sólo con cierta Prensa, porque estamos cansados de ver publicadas a determinados periódicos, sobre todo madrileños.

Y en este tira y afloja, al fin se accedió que expuséramos nuestra primera pregunta. «¿Por qué ha expulsado a Olivella y Corrales? ¿Qué es lo que va a escribir en el acta?» «Sencillemente, relataré lo que ha sucedido en el campo. Tanto el uno como el otro dieron una patada a un contrario, estando el balón en juego».

«Entonces, ¿usted especifica que el balón estaba en juego?» «Por supuesto. Así es como yo lo he visto».

La cosa empezaba bien. Una de las preguntas ya tenía su respuesta. Así que rápidamente, antes que nadie se arrepintiera, intentamos colar el segundo interrogante. Pero...

«El árbitro, por cierto se cubría con una toalla de baño, se fija en el Sr. Carda y, al parecer muy indignado, le ordena abandonar el vestuario. «¡Haga el favor de salir de aquí! ¡Fuera!»

Y el Delegado de Campo y empleado administrativo del Castellón, Joaquín Godes, sin muchos miramientos esta es la verdad, le puso lo que se dice «de patitas en la calle».

El incidente, pues, estaba zanjado. Pensamos que podíamos continuar con nuestras preguntas. Fue sólo una ilusión... Porque entonces el buen Delegado de Campo, eficientemente empleado administrativo del club, nos expulsó también del vestuario; esta vez por su cuenta y riesgo, sin que lo hiciera a petición del colegiado.

El partido Betis - Valencia apazado hasta el 3 de junio

Viene de la Pág 7

españoles distribuidos por el continente. Los seguidores que salgan de Madrid —alrededor de dos mil— efectuarán escalas en París y Varsovia y la duración del vuelo será de cinco horas aproximadamente. «Hoja del Lunes» da una serie de recomendaciones útiles para los posibles viajeros y afirma la conveniencia de no separarse de los programas elaborados por los guías de «Intourist».

Explica, asimismo, la prohibición de tomar fotografías en cualquier territorio de la URSS, salvo en monumentos, calles y plazas de Moscú.

PIRRI, INVITADO PARA IR A MOSCÚ
MADRID, 26. (Aifil).— El seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, ha invitado al jugador del Real Madrid Pirri a que se desplace a Moscú con sus demás compañeros, como premio a su pundonor deportivo en encuentros en los que actuó anteriormente de la selección nacional, aunque se tiene la completa certeza de que no podrá tomar parte en el Rusia-España del próximo domingo, día 30.

Durante esta mañana se han concentrado ocho jugadores en el complejo deportivo de Eurovillas, que son éstos: Lora, Violeta, Quiñi, Churrua, Amancio, Gárate, Benito y Tonono. Los demás acudirán a la concentración durante todo el día de hoy.

Los XXIII Juegos Escolares Nacionales

I CAMPEONATO PROVINCIAL NATACION ESCOLAR

Correspondiente a los XXIII Juegos Escolares Nacionales, se celebró el pasado sábado y domingo, en la piscina del Estadio Castellón, la competición de Natación, para las categorías infantiles y juvenil cuyos resultados fueron los siguientes:

100 METROS LIBRES (INFANTIL)

1. Vicente Prades Torres, Escuela Pías, 1'16"3.—2. Carlos Expresal, Instituto, Francisco Ribalta, 1'21"6.—3. Francisco Montañés, Inst. Villarreal, 1'22"1.—4. Juan M. Llop Ramos, Inst. Villarreal, 1'26"7.—5. Ricardo Caro, Instituto Francisco Ribalta, 1'28"1.—6. Tomás González Saura.—Inst. E. Media Onda, 2'16"3.—7. Joaquín Gutiérrez, Maestría Industrial.

100 METROS BRAZA (JUVENIL)

1. Fernando Pachos, Maestría 1'20"9.—2. José R. Algarra Torres, Delegada Burriana, 1'27"4.—3. Javier Fabrega, Maestría Industrial, 1'38"3.—4. Benjamin Reverte, Pinto, Inst. Francisco Ribalta, 1'38"3.—5. Luis Tudela Ortelis, Inst. Francisco Ribalta, 1'39"5.—6. Jaime Verdaguer Costa, Inst. E. Media, Villarreal.—7. Antonio Martínez, Retirado.

100 METROS BRAZA (INFANTIL)

1. Juan Sempere Bosch, I.E.M. Villarreal, 1'45"2.—2. Fernando Vivas López, Escuelas Pías, 1'48"3.—3. Angel Doz, Inst. Francisco Ribalta, 2'3"3.—4. Martín Veloz Saz, Inst. Francisco Ribalta, 2'9"4.—5. Tomás González Saura, Inst. E. M., 3.

100 METROS ESPALDA (JUVENIL)

1. Sebastián Plaza Colón, Instituto Francisco Ribalta, 1'41"2.—2. Ponás Archiles Peris, Maestría Industrial, 1'59"9.—3. Ricardo Pintarich, Descalificado.

100 METROS ESPALDA (INFANTIL)

1. Francisco Montañés Arnal, Inst. Enseñanza Media, Villarreal, 1'38"2.—2. Vicente Prades Torres, Escuelas Pías, 1'41"8.—3. Javier Ribera Mata, Inst. Francisco Ribalta, 1'47"4.—4. Anselmo Broch Ferrer, Inst. E. Media, Villarreal, 1'52"5.—5. Javier Tarazona, Ret. Inst. Francisco Ribalta.

PRUEBAS DOMINGO (JUVENILES)

400 METROS
1. José Bagán Sánchez, Inst. E. Media, Villarreal, 6'29"6.

100 METROS ESPALDA
1. José Bagán Sánchez, Inst. E.

7 15"8.—2. Inst. Francisco Ribalta, 8'31"7.

4x100 METROS ESTILOS (JUVENIL)

1. Inst. Francisco Ribalta, 7'50"4.

CLASIFICACION JUVENIL

1. Inst. Francisco Ribalta, 109 puntos.—2. Inst. E. Media, Villarreal, 36 puntos.—3. Escuela M. Industrial, 34 puntos.—4. Inst. E. Media Onda, 12 puntos.—5. Sección Delegada.

Infantil

1. Inst. E. Media, Villarreal, 80 puntos.—2. Inst. Francisco Ribalta, 70 puntos.—3. Escuelas Pías, 35 puntos.—4. Inst. E. Media Onda, 15 puntos.—5. Maestría Industrial, 6 puntos.

PISOS MAGNIFICOS EN RONDA MIJARES, 168

* ESPLENDIDAS VISTAS
* ORIENTACION SUR-OESTE
* AMPLIAS TERRAZAS

4 DORMITORIOS BAÑO Y ASEO 115 m²

CONSTRUCCION 1º.- MINIMOS GASTOS

GRANDES FACILIDADES

● TRATO DIRECTO DOMINGOS de 10 a 2 en el mismo edificio. ●

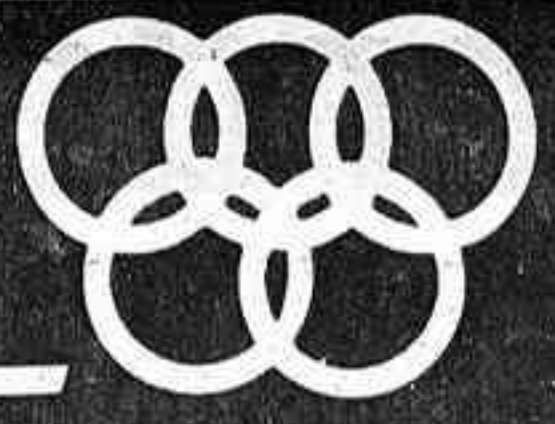
VIVIENDAS DESDE 1.600 PESETAS AL MES

- Con entrada desde 50.000 o 75.000 Ptas., resto hasta 10 años plazo.
- Llaves en mano.
- 3 y 4 habitaciones.
- Subvencionadas.
- Exención Derechos reales y 90 % impuestos.

INFORMES, GARGORI
Alloza, 124 - Teléfono 21 20 24 CASTELLON



Vida deportiva



RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE LA COPA DE S. E.

OCTAVOS DE FINAL (SEGUNDA VUELTA)

Celta-Coruña (0-0) (miércoles),
 Elche-San Anorés (1-2) (miércoles),
 At. Madrid-Logroñés (2-0) (miércoles),
 Sevilla, 3; Granada, 2 (1-1),
 Barcelona, 3; At. Bilbao, 0 (0-1),
 R. Sociedad, 0; Zaragoza, 0 (1-0),
 Betis-Valencia (0-0) (miércoles),
 Las Palmas, 0; Málaga, 1 (0-2).

Quedan eliminados: Granada, At. Bilbao, Zaragoza y Las Palmas. Pasan a los cuartos de final: Sevilla, Barcelona, Real Sociedad y Málaga.

LOS CUARTOS DE FINAL

MADRID, 24. — (Aifid). — Se ha efectuado en la Federación Española de Fútbol el sorteo de partidos correspondientes a los cuartos de final de la Copa de S.E. el Generalísimo, de fútbol.

El sorteo ha arrojado el siguiente resultado: Sevilla contra vencedor del San Andrés-Elche. Real Sociedad contra vencedor del Logroñés-At. de Madrid. Málaga contra vencedor del Valencia-Betis. Barcelona contra el vencedor del Coruña-Celta.

Los partidos de ida se jugarán el día 6 de junio en los campos de los clubs citados en primera posición, mientras que los de vuelta se celebrarán el 13 de junio.

Si en alguna eliminatoria entra en juego algún equipo de Segunda División, el primer encuentro se disputará el 9 de junio en lugar del 6.

ROTUNDA VICTORIA DEL BARCELONA SOBRE EL A. DE BILBAO

Sólo en la prórroga consiguió el Sevilla eliminar al Granada

El Zaragoza empató en Atocha, aunque no había de servirle de nada

EMPATE DEL ZARAGOZA EN ATOCHA

SAN SEBASTIAN, 23 (Crónica del correspondiente de PYRESA, J.M. SAEZ). — No ha funcionado el marcador en el partido Real Sociedad-Zaragoza.

ALINEACIONES

REAL SOCIEDAD: Esnaola (3); Gorriti (2); Martínez (2); Ormaiztegui (2); Gaztelu (2); Santamaría (1); Urristi (2); Urtiaga (2); Aramburri (1); Corcuera (1); Boronat (2).

Sustituciones: A los 19 minutos del segundo tiempo, Mendicute (1), reemplazó a Corcuera, y a los 34 minutos de este periodo Arzac (-) salió en lugar de Gaztelu.

ZARAGOZA: Nieves (3); Irusqueta (2); Ruiz (2); Rico (2); Molinos (1); González (2); Oliveros (2); Violeta (2); Lozano (1); Duñabaitia (2) y Costa (2).

Sustituciones: En el minuto 34 del segundo tiempo, Molis (1), salió en lugar de Costa, y a los 42 de este tiempo, Borrás (-), en el puesto de Molis.

Arbitro: Dirigió el partido el colegiado balear Sr. Rigo, que realizó un buen arbitraje.

INCIDENCIAS

Atocha, que presentaba una buena entrada y terreno de juego en buenas condiciones, pese a los fuertes aguaceros de estos días, fue testigo de un partido jugado con gran deportividad por los dos conjuntos. En el primer tiempo, a los 28 minutos, al intentar despejar un balón, cayó al suelo en mala postura el defensa del Zaragoza, Irusqueta, quejándose de la muñeca derecha, si bien continuó en su puesto, para reaparecer en el segundo tiempo con la mano vendada.

La Real Sociedad lanzó diez córner contra la puerta del Zaragoza 1 y 9 en cada tiempo, por 2 el Zaragoza sobre el marco de Esnaola, en la segunda parte.

JUICIO CRITICO

Aunque el resultado final de empate a cero goles parece indicar que el juego no pudo ser vistoso, lo cierto es que no lo fue por parte de la Real Sociedad, pero sí en cambio en lo que se refiere al Zaragoza que jugó mucho más que la Real Sociedad, en cuyas filas faltó este domingo ligazón en las jugadas, por lo que el domingo en la primera parte correspondió en mayor parte al Zaragoza.

En estos primeros 45 minutos, la primera gran oportunidad se le presentó a la Real Sociedad tras un centro de Boronat cuando ni habían transcurrido seis minutos, habiendo impresionado de cabeza por parte de Gaztelu, pero con la mala suerte de que el balón pagase en la punta de la bota de Mieres cuando se cantaba el gol. Pero tras el acoso inicial de los donostiarros, fue el Zaragoza el que puso cerco al marco de Esnaola, para que Lozano, a pase adelantado de Violeta, fallase la ocasión más clara de la tarde, a los 18 minutos, al presentarse sólo ante el meta donostiarra, pero fallando el remate a puerta. Un minuto más tarde, se produce una buena combinación entre Lozano y Molinos, con remate de éste que, Esnaola, paró con muchos apuros. Ensayó el remate a puerta, con otra magnífica intervención de Esnaola.

La Real comienza a sacudirse el dominio, con una rápida internada de Boronat cuyo tiro Mieres en espectacular estirada despeja a córner, para ser nuevamente Mieres quien realiza una sensacional salida con despeje de puños al remate de Urtiaga cuando faltaban dos minutos para el descanso.

En la continuación fue el Zaragoza quien inquietó en primer lugar a Esnaola con un remate de Duñabaitia que salió rozando el lateral izquierdo. La mejor ocasión en este segundo tiempo se le presentó al Zaragoza a los 13 minutos, con un sensacional remate de Leciano, que con Esnaola batido se ostentó en el travesaño, despejando con muchos apuros la defensa.

El Zaragoza, buscaba con fe el gol que supondría nivelar el marcador, pero al igual que los defensas de su equipo, se encontraron con una línea poco menos que irremisible por parte de la defensa bilquinazul y en última instancia con las intervenciones de Esnaola. Poco a poco comenzó a presionar la Real Sociedad, surgiendo la gran figura de Nieves con despejes e intervenciones de gran mérito hasta erigirse en la máxima figura de su equipo, con dos despejes impresionantes a tiros de Urtiaga y Boronat.

El empate a cero goles puede decirse que es merecido, pues si bien es cierto que el Zaragoza jugó mucho mejor que la Real Sociedad, en cambio fueron los delanteros donostiarros los que ensayaron el remate a puerta, en particular en la segunda parte, con mayor insistencia y peligrosidad. De todas formas, la Real Sociedad pasa a los cuartos de final con más pena que gloria, tras el juego exhibido, esta tarde frente al Zaragoza.

Ahora bien, que nadie se llame a engaño, puesto que lo que al final ha sido una clara y rotunda victoria ha resultado más laborioso de lo que deja entrever el resultado, ya que el Bilbao a pesar del duro golpe moral que supuso el primer gol conseguido por Rojo II en su propia puerta, no se vino abajo en ningún momento. Jugó con la misma fe y entusiasmo que al principio, pero hoy tenía delante a un Barcelona en vía de acierzo, salvo cepear el temporal como mejor pudiera, de manera especial Iribar que estuvo sensacional, pero fueron tantas las veces que fue el cántaro a la fuente que al final acabó por romperse como se desprende de este 3 a 0.

BUEN PARTIDO DEL BARCELONA

BARCELONA, 23 (Del correspondiente de PYRESA, ALONSO RAMIREZ). — El Barcelona ha recibido 3-0 al A. de Bilbao.

ALINEACIONES

BARCELONA: Reina (2); Rife (1); Gallego (2); Eladio (1); Costas (-); Torres (2); Rexach (2); Marcial (2); Asensi (3); Zabala (2); y Pujol (2).

En el curso del primer tiempo Duñabaitia sustituyó a Costas por lesión de este último.

ATLETICO DE BILBAO: Iribar (2); Sáez (1); Belia (1); Aranguren (1); Igartua (1); Larrauri (1); Ortuondo (1); Uriarte (2); Zubia (1); Rojo II (2); y Argotia (1).

En el primer tiempo Zubia, lesionado, fue sustituido por Stefano, el cual también por lesión cedió poco después su puesto a Betzen.

Arbitró el Sr. Camacho, del Colegio Catalano, bien.

GOLES

1-0.— 44 minutos. Centro de Marcial que desvia Rojo II 0 a sus propias mallas.

2-0.— 62 min. Asensi pasó retrasado sobre Buenas quien bate a placer a Iribar.

3-0.— 81 min. Penalty contra el Atlético de Bilbao por falta de Betzen a Asensi. Rexach lo convierte en gol.

INCIDENCIAS

Partido ofrecido en directo por TVE, tarde plomiza y respetable entrada en el Nou Camp.

JUICIO CRITICO

El Barcelona en uno de los mejores partidos disputados esta temporada en el Nou Camp venció al Atlético de Bilbao por 3 goles a 0, pasando de este modo a la siguiente ronda de Copa, puesto que en San Mamés perdió por sólo 1 gol a 0.



Decorar es poner papel pintado SHARK

DISTRIBUIDOR EN CASTELLON Y PROVINCIA GALERIAS BERNAD Huerto Sogueros, 7 Telf. 215411 De venta en todos los establecimientos del ramo en Castellón y provincia.

SE NECESITA PERSONAL EN **RADIADORES Ordóñez**

Edificio CAPITOLIO ULTIMAS OCASIONES A PRECIOS DE ALQUILER

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: LVA

SOBREMESA UHF 1'45 Carta de ajuste: Suspiros de España. 2'00 Apertura y Presentación. 2'02 Sobre la marcha: «En este país» y «Contra reloj» con el espacio intermedio: «Revista de toros». 3'00 Noticias a las tres. 3'25 Buenas tardes: Ver España. Radiografía del deporte. El libro de hoy. Semblanza. La moda. La tribu de los Brady. «Alice no es necesaria». Director: John Rich. Intérprete: Robert Reed. 5'00 Despedida y Cierre.

TARDE 6'45 Carta de ajuste: Fantasía para un Gentilhombre. 7'00 Apertura y Presentación. 7'02 Con vosotros: Presentación, concurso y comentarios acerca del libro: «Mamá, ¿qué hago?», de Nuria Alba. Servicio secreto: «Asuntos de milagros». Una conspiración contra una planta de desalinización es frustrada por el padre Stanley y su amigo el pequeño Mathew. Retablo TV. NOCHE 8'00 Novela. 8'30 Historias de Pepe: «Agricultores y comerciantes». 9'00 Telediarlo. 9'25 Los Españoles: «Un hombre de Letras» (Paseo por el Madrid de Galdós). 9'55 El Cine: Ciclo Recordando a Gary Cooper: «Sombras de sospechas». 1961. Director: Michael Anderson. Intérpretes: Gary Cooper, Deborah Kerr, Eric Portman, Diane Cilento. 11'30 Veinticuatro horas. 00'10 Despedida y cierre.

ENCHUFA EL ASKAR con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos: **Radio Meneu** TEL: 25 17 47 VILLARREAL

RODRI A LA SALIDA DE UN CórNER

1-1.— 47 minutos. De Diego, a la salida de una falta al borde del área, marca tras un gran tiro.

2-1.— 5 minutos de la prórroga. Acosta, tras driblar a la defensa y a Rito, que había salido mal, marca por bajo.

3-1.— 8 minutos de la prórroga. Pazos, de cabeza, marca a centro de Toni.

3-2.— 10 minutos de la segunda parte de la prórroga. Un centro sin peligro de Vicente lo desvia Toñanes a la red.

INCIDENCIAS

Buena entrada en el Sánchez Pizjuan, con pitos para el Granada cuando saltó al terreno de juego, y aplausos para el Sevilla. El partido ha sido bastante bronco, lo que obligó al árbitro a amonestar a Toñanes, Rito y Juárez. En una ocasión se lanzaron almohadillas al campo por una falta contra Acosta. Fontenla fue sacado en camilla por lesión, al recibir una patada de Pazos. El tiempo reglamentario terminó con empate a uno, lo que obligó a la prórroga.

JUICIO CRITICO

El Granada ha jugado mejor que el Sevilla y, sin embargo, ha sido derrotado. Durante los 90 minutos reglamentarios, el equipo granadino debió dejar resuelta esta eliminatoria a su favor, pero no tuvo ni acierto ni suerte en sus remates. Ya en el primer tiempo, los rojiblancos granadinos se mostraron superiores a los blancos hispalenses en todas sus acciones, con mejor situación en el campo, sobre todo de sus centro-campistas, en los que destacó la acción de Jaén, Barrios y Lorenzo, que en muchas ocasiones se iba para adelante. En el segundo tiempo hubo una jugada crucial, en la que Vicente, sólo ante Rodri, trató de levantar la pelota por encima del portero sevillista. Pero éste, muy ágil, atrapó el balón, evitando así, a los 81 minutos, que la eliminatoria se resolviese. Tres minutos después, un rechace de De Diego fue magníficamente desviado a córner por el portero Rito.

TOSELLO ganó la cuarta etapa del Giro

PESCIASSERELLI (24 Aifid). — Guerrino Tosello, vencedor de la cuarta etapa.

El italiano Guerrino Tosello ha ganado la cuarta etapa del Giro Ciclista de Italia, sobre 203 kilómetros, al vencer al sprint al también italiano Roberto Serrini.

El danés Ole Ritter se impuso al sprint a cinco hombres que se habían adelantado al pelotón general. Ritter, que ha entrado a 3,50 del vencedor, ha precedido, por este orden, a Giuliani, Uribesbá, Panizza y Colombo después, entre estos cinco hombres y el pelotón ha entrado el belga Hobrechts.

El sprint del pelotón fue ganado por Marino Basso, seguido de Motta. Paolini conserva la "magia rosa" de líder.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Tosello (It.), en 6 h.23'50", a la media de 31,971 km/h.
- 2.—Serrini (It.), id.
- 3.—Ritter (danés), a 3'39".
- 4.—Giuliani (It.), id.
- 5.—URIBESBÁ (It.), id.
- 6.—Panizza (It.), id.
- 7.—Colombo (It.), 3'46".
- 8.—Tonny Heubrechts (Bel.), a 3'57".
- 9.—Passo (It.), a 4'01".
- 10.—Motta (It.), id.
- 11.—Bitossi (It.), id.
- 12.—Paolini (It.), id.
- 13.—Polidori (It.), id.

Cuatro lesionados, cuatro expulsados, un detenido y el árbitro agredido en un partido en LUGO

LUGO, 24. (Pyresa). — Cuatro jugadores lesionados, cuatro expulsados, uno detenido y el árbitro agredido, fue el balance de un encuentro de fútbol modesto celebrado en el campo del Polvorín de esta ciudad, entre el San Lorenzo y la Sociedad Gimnástica Comercial.

Todo se inició cuando dos jugadores, uno del San Lorenzo y otro de la Comercial, Pifreño y Nando, respectivamente, comenzaron a discutir en un lado del campo, de las palabras pasaron a las manos y otro jugador, Carlos, del San Lorenzo, llegó para ayudar a su compañero. El árbitro, señor Varela, intentó poner paz, y expulsar a los jugadores que habían iniciado el altercado. Sin embargo, uno de ellos, al parecer, se lanzó sobre él con las piernas por delante, lesionándole en la cara. El árbitro tuvo que refugiarse en una caseta, e intervino la fuerza pública, que se vio en la necesidad de reclamar refuerzos para terminar con el bochornoso espectáculo.

Crónica de 7 días

Por M. BLANCO TOBIO

1. REVISION MILITAR EN EUROPA

PARECE razonable ver en las enmiendas y contraenmiendas (Mansfield-Nelson Gaylord) rechazadas esta semana por el Senado de los Estados Unidos, la confluencia de una reacción y de una tendencia. Reacción a la reciente crisis monetaria internacional, que ha señalado como principal responsable al déficit en la balanza de pagos USA, tendencia a desengañar a los Estados Unidos de aquellos compromisos militares que son cuasantes principales de dicho déficit. Hay que ver en esa tendencia, además, una manifestación de la mentalidad de repliegue o retirada de América al "comfort" y seguridad de casa, a resguardar y convencer de las laceraciones que le ha producido, sin mucho provecho y quizá ninguna gloria, su papel de genarame del mundo.

Ese repliegue de la repatriación de tropas diseminadas por ultramar es lo primero que se le ocurre a quien quiere corregir el déficit en la balanza de pagos; y puestos a seleccionar el área del mundo de donde ser repatriadas esas tropas en el primer en que se piensa es en Europa, tanto por el número de soldados americanos estacionados en ella —310.000— y por el elevado coste de su sostenimiento, como por el hecho de que, en opinión de los americanos, Europa no contribuye en la medida que debería a sufragar los gastos de su propia defensa, cuando está en condiciones de hacerlo dada una situación económica tan floreciente que se permite el lujo de desafiar al dólar.

Las razones americanas —hay que reconocerlo— tienen bastante peso; y las enmiendas que se basan en esas razones tienen también bastante peso, y no habrían sido rechazadas por el Senado si no hubiese por medio algo mucho más importante que la corrección de un déficit en la balanza de pagos de los Estados Unidos, y el porvenir de aquella organización militar que engloba y articula ambas seguridades: La OTAN. El planteamiento prioritario de este tema tiene que ser político y militar; las enmiendas rechazadas por el Senado se basaban en una prioridad económica. Se impuso lo primero, como no podía ser de otra manera, porque nadie, hoy por hoy, puede contestar a esta pregunta: ¿Cuánto vale, en dólares, la seguridad conjunta de Europa Occidental y América?

2. LA OFERTA RUSA

COINCIDIENDO con la presentación de las enmiendas Mansfield y Gaylord en el Senado, proponiendo la repatriación de la mitad de las tropas americanas estacionadas en Europa (aunque en distintos periodos de tiempo), de Rusia partió la propuesta de ir a una reducción de tropas de la OTAN y del Pacto de Varsovia en Europa Central, iniciando una "desmilitarización" del área estratégica más frágil e importante del mundo.

No es la primera vez que parte del Este una propuesta como esa o parecida; en el pasado, tales propuestas resultaron innegociables. Pero actualmente predomina en el mundo una atmósfera de distensión, de optimismo psicológico, que favoreció una mejor acogida a la iniciativa soviética, al menos en principio. No hay cosa que parezca, a primera vista, más razonable ni deseable que cualquier medida de desarme. Pero debajo de estas proposiciones tan simples, suele haber un laberinto, además de una inmensa desconfianza mutua y una sinceridad más que dudosa. La experiencia nos dice que en materia y desarme Rusia ha estado hasta aquí mucho más interesada en propaganda pacifista que en limitación de armamentos.

Si nos remitimos al pasado reciente en cuanto a ofertas soviéticas de reducción de efectivos en Europa, las objeciones americanas y europeas han sido siempre las mismas y difíciles de rebatir: Una cosa es retirarse —para Rusia— al Este del Vístula,

a sólo horas de distancia de Berlín para los tanques soviéticos, y otra muy distinta —para América— retirarse al otro lado del Atlántico. Tenemos, pues, una relación tiempo-distancia vital a la hora de las grandes emergencias y movilizaciones. Por otro lado, una reducción de contingentes por unidades (divisiones) es inaceptable sobre la base de "si tú retiras una, yo retiro otra", ya que al final cuando se hubiesen agotado las divisiones occidentales aún quedarían muchas sin "parear", en el Este.

Yo no creo que esta argumentación haya perdido validez con el paso del tiempo, y sólo este nos dirá si a la hora de las proposiciones concretas Rusia ha modificado su actitud hasta hacer a aquellas negociables. En cualquier caso, si lo fuesen, persiste un hecho que hará difícil la negociación de una desmilitarización correlativa, y ese hecho es el considerable desnivel de fuerzas Este-Oeste que tenemos en Europa y no sólo en cuanto a cantidades mensurables, sino también en cuanto a calidad.

3. DESEQUILIBRIO DE FUERZAS

NOS vamos a referir a Europa aunque ese tema no se puede separar del cuadro general de fuerzas. En Europa Central, que es la región afectable por la propuesta soviética, tenemos de entrada 5 divisiones norteamericanas contra 35 rusas; según el sistema de "pareamientos" que hemos citado, y que es el que pretende Moscú, cuando se hubiesen repatriado las 5 divisiones americanas, aún quedarían sobre el terreno 30 divisiones soviéticas. Un segundo hecho: Al retirar Francia, en 1966, sus tropas integradas en el mando de la OTAN los efectivos totales de esta se redujeron en una cuarta parte, mientras que para el mismo periodo de tiempo Rusia aumentó sus efectivos en la zona de 24 divisiones a 57. En conjunto, la OTAN dispone de 57 entre Polonia, Checoslovaquia y la República Democrática alemana. Es cierto que no hay estricta equivalencia en las divisiones OTAN y las divisiones Pacto de Varsovia (son mayores las primeras); pero también lo es que en totales por hombres tenemos 700 mil hombres en Europa Occidental (incluyendo a Francia), frente a cerca de 900 mil en el Este, a los que —a diferencia de Occidente— habría que añadir fuertes contingentes para-militares y policíacos, que sólo en la República Democrática alemana se elevan a 350.000 hombres. Esto es lo que explica que haya en el Este una fuerza móvil de cerca de 14.000 tanques contra menos de la mitad en el Oeste.

Volviendo por un momento al factor tiempo-distancia a que más arriba nos referíamos, es oportuno recordar que suponiendo que Rusia y USA hubiesen repatriado sus efectivos, aquella dispone de sus territorios occidentales de 29 divisiones y 6.500 tanques, a horas de Berlín, mientras que los Estados Unidos tardarían meses en trasladar a este lado del Atlántico algunas divisiones en la reserva.

Este desequilibrio es aún mayor en el aire, donde el Pacto de Varsovia dispone de 4.480 bombarderos ligeros y aviones de apoyo a las fuerzas de tierra, contra 2.600 la OTAN, y de 3.400 aparatos interceptores contra 510 respectivamente, si bien en aviones de reconocimiento el Oeste aventaja al Este (400 contra 250), en razón de que el territorio que tiene que reconocer el Oeste es mucho más vasto y profundo. Finalmente, y como ya hemos establecido en otras ocasiones, el poderío naval soviético aunque inferior por el momento al norteamericano, en el Mediterráneo, se está aproximando rápidamente a la paridad.

Pero será mejor que comparen Vds. todas esas cifras en conjunto, tal y como las ha tomado —con ligeras variaciones— el SIPRI (Instituto Internacional de Estocolmo para la Investigación de la Paz), de la publicación "The military balance 1969-70", del Instituto de Estudios Estratégicos, con exclusión de las fuerzas navales. Nosotros para simplificar, hemos englobado en cifras totales las de las regiones Norte, Centro y Sur de Europa.

Categoría	NATO		PACTO DE VARSOVIA	
	Nación	Total	Nación	Total
1. Divisiones disponibles 1/2 semana después de ordenarse la movilización.	USA	55	URSS en otros países del Pacto	32
	Resto NATO	58	Resto del Pacto	61
	Francia	5	URSS en la URSS europea	14
		68		107
2. Divisiones disponibles 1 mes después de la movilización.	USA	7	URSS en otros países del Pacto	32
	Resto NATO	64	Resto del Pacto	61
	Francia	5	URSS en la URSS europea	66
		76		159
3. Hombres listos para el combate en tiempo de paz (en millones).	USA	200	URSS en otros países del Pacto	700
	Resto NATO	925	Resto del Pacto	600
	Francia	100		
		1.225		1.300
4. Tanques (medios y pesados) disponibles 1/2 semana después de la movilización.	USA	1.200	URSS en otros países del Pacto	7.950
	Resto NATO	6.300	Resto del Pacto	13.500
	Francia	1.500	URSS en la URSS europea	3.350
		9.000		24.800
5. Tanques (medios y pesados), 1 mes después de movilización.	USA	1.850	URSS en otros países del Pacto	7.950
	Resto NATO	7.500	Resto del Pacto	13.500
	Francia	1.500	URSS en la URSS europea	15.150
		10.850		36.600
6. Aviación táctica en servicio.			Bombarderos ligeros:	
			URSS	280
			Resto del Pacto	40
			Cazas/ataque a tierra:	
			URSS	925
			Resto del Pacto	575
		Interceptores:		
		URSS	1.180	
		Resto del Pacto	1.680	
		Reconocimiento:		
		URSS	200	
		Resto del Pacto	40	
			4.980	

Como puede apreciarse por un análisis comparativo de estas cifras que no dudamos en calificar de "alta fidelidad", un plan de reducción de efectivos militares en Europa Central tendría que resolver diferencias de magnitud, de estructura y de dependencia política. Son cantidades y calidades heterogéneas, difíciles de simplificar en un denominador común.

4. ¿QUE HAY DETRAS?

HAY división de opiniones, en Europa y en América, sobre lo que hay detrás de las propuestas soviéticas de "desmilitarización" en las zonas cubiertas por la dualidad NATO-Pacto de Varsovia. Una opinión, la conservadora por decirlo así, está resumida en estas palabras del ex-Ministro de Defensa de la República Federal alemana, Franz Josef Strauss ("Asimetría y desigualdad entre las fuerzas del Este y del Oeste de Europa"): "Las aspiraciones de la Unión Soviética al proponer una conferencia de seguridad europea (vale para toda propuesta rusa en esa dirección) son: Hacer psicológicamente más difícil el compromiso de América con la cabeza de puente europea, y hacer que parezca superfluo; desvalorizar la alianza occidental por medio de un lusingero sistema de seguridad, mientras la alianza oriental permanece intacta debido a la autoridad de su poder hegemónico; impedir la integración europea occidental, fomentando ilusorias esperanzas de un sistema pan-europeo; extender el dominio soviético sobre las áreas libres de nuestra parte del mundo".

La opinión que podríamos calificar de liberal, es la de que las propuestas rusas en cuestión no deben ser rechazadas sin antes comprobar su negociabilidad, ya que no hay dudas sobre su deseabilidad, y en orden a salir del inmovilismo internacional de una política de Occidente basadas en las realidades del mundo en 1940 y década de los 50, pero no en las de 1971. Se enfrentan, pues, una experiencia decepcionada con un optimismo psicológico; esas son las dos opciones que tienen a los dirigentes políticos de Occidente, a un lado y otro del Atlántico. En los Estados Unidos, de momento, ha triunfado (en el Senado) la experiencia decepcionada, pero sin cerrar la puerta al optimismo psicológico, que es el que tiene que pasar todavía su "test" de realismo. En todo caso, nuestra impresión —por si interesa al lector— es la

de que Europa todavía no está "mentalizada" para absorber el síndrome de desamparo, de inseguridad y de temor que a buen seguro provocaría una repatriación de tropas norteamericanas, sin una afectiva contrapartida por parte de Rusia y los países del Pacto de Varsovia.

Sindicato Provincial de Actividades Diversas

Exámenes para la obtención del Certificado de Capacidad Técnica de Peluquería de Señoras

Habiéndose convocado exámenes para la obtención del Título de Capacidad Técnica para el ejercicio de la actividad de PELUQUERÍA DE SEÑORAS, conforme a la disposición del Ministerio de Trabajo de 2 de abril de 1963, y su correspondiente relación con los Ministerios de Industria, Hacienda y demás efectos de carácter Sindical, advertimos a todas aquellas personas que pudieran interesarse, que la fecha de inscripción y recogida de temarios para estos exámenes, comienza el día 5 de los corrientes y se cerrará el día 30 del mismo mes improrrogablemente, efectuándose en el domicilio de la Delegación Provincial de Sindicatos, Plaza M.^a Agustina núm. 1 de esta ciudad el día 15 de junio para las pruebas prácticas y el día 16 para las escritas.

El Ministro de Información y Turismo inauguró la Asamblea de la Federación de Asociaciones de la Prensa en Bilbao

En la que participan representaciones de cuarenta y dos de ellas

BILBAO, 24 (Pyresa).—“Dependemos la profesión a ultranza. Estamos contra todo tipo de intrusismo, lo cual no impide de que tal o cual pluma señera y desfachada, colabore”, dijo el Ministro de Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella, a mediodía de hoy en las salas consistoriales de la villa, la XXIX Asamblea de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, Acompañaban al Ministro los directores generales de Prensa, Sr. Fernández Sordó, y Radiodifusión y Televisión, Sr. Suárez; El Alcalde de Bilbao, doña Pilar de Careaga, y otras personalidades.

Tras unas palabras del Presidente de la Asociación de la Prensa de Bilbao, D. Antonio Guerrero Troyano, recordando la asamblea celebrada en la capital guipuzcoana hace 21 años, que fue clausurada por Su Excelencia el Jefe del Estado, el Alcalde de Bilbao citó los nombres de algunos periodistas que habían desempeñado el cargo de Alcalde de la Televisión y el centro regional de Televisión, que abarca las provincias de Santander, Burgos, Logroño, Navarra y las Vascongadas; “El centro regional de Televisión Española es —dijo— signo y símbolo de esta unión de nuestras provincias para un mejor quehacer en servicio de desarrollo y del interés nacional”.

Por último, el Sr. Sánchez Bella, después de exaltar la laboriosa capacidad de servicio y tenacidad de los viceministros, afirmó que los hombres de la información deben estar a la altura de las actuales circunstancias históricas. “Los periodistas hasta ahora, lo digo bien alto —manifestó el Sr. Sánchez Bella—, han sabido hacer honor a la confianza que en ellos se depositó, aclarando nieblas, valorando informaciones, orientando y demostrando valor, energía y coraje cuando fue necesario. Esto, en treinta años de servicio a España, al régimen a la economía, es algo impagable”.

“Hay problemas efectivamente —continuó diciendo—, como señalaba el Presidente de la Federación de la Prensa de Bilbao, problemas a los cuales no es ajena la administración porque la tecnología, la transformación del medio, los sistemas periodísticos de hoy en día son bien distintos a los de hace 21 años”.

Abogó por la defensa de la profesión y la lucha contra el intru-

sismo y se refirió seguidamente a los tres grandes hitos del momento periodístico actual: a especialización, el acceso a la universidad y, por último, el fortalecimiento de la profesión. Finalmente rogó a la Virgen de Begoña, protectora e iluminadora las actuaciones de la asamblea.

El Sr. Sánchez Bella había llegado a Bilbao, procedente de Madrid, acompañado de los directores generales mencionados y del Secretario General de Prensa y Radio del Movimiento, Sr. Salvador Morales así como del Director Técnico D. Félix Morales. En el Ayuntamiento fue recibido por el Alcalde de la villa, la cual mostró al Ministro las maquetas,

planos y realidades del Gran Bilbao. El Sr. Sánchez Bella asistió también a la misa oficiada en la basílica de la Madre de Dios de Begoña, por el Obispo titular, monseñor Beitia. En su homilía, monseñor Beitia destacó la importancia de la profesión periodística, recordó la proximidad de la fiesta de Pentecostés e invocó al Espíritu Santo para que presidiera los acuerdos de la Asamblea.

A esta asamblea han acudido representaciones de cuarenta y dos asociaciones de la prensa de toda España, con un total de setenta y siete asambleístas. El acto de clausura será presidido por el Ministro de Relaciones Sindicales.

La Falange no fue ni de derechas ni de izquierdas, sino todo lo contrario

Dice Miguel Primo de Rivera

MADRID, 24 (Pyresa). — “La Falange no “fue” ni de derechas ni de izquierdas, sino todo lo contrario. Yo no sé si alguien jugará a falangistas de derechas o de izquierdas. Lo único que se puede decir es que el que haga ese juego incumple la misma esencia de la doctrina de José Antonio”, dice D. Miguel Primo de Rivera y Urquijo, en una entrevista firmada por Miguel Veyrat, y publicada ayer en “Nuevo Diario”.

Refiriéndose a la obra de José Antonio —su tío—, dice, entre otras cosas: “...El pretendido instaurar un Estado falangista, o mejor dicho, nacional-sindicalista, en España, ni de derechas ni de izquierdas, sino simplemente españoles”. Y añade: “Lo anunció claramente en el discurso de la Comedia: “Lo nuestro es un movimiento que abarca a todos los españoles que estén dentro de una comunión de ideas esencialmente españolas, sin bastardeos de un extremo o de otro”. Pienso que en definitiva, es a lo que aspira lo que ahora se llama Movimiento; es decir, la doctrina de José Antonio es un gran porcenta-

je, es la inspiradora de lo que es hoy el Movimiento Nacional”.

En cuanto al sentido social de la Falange, el señor Primo de Rivera dice: “El contenido esencial de la doctrina de José Antonio, tantas veces mal interpretado, exagerado en unas, olvidado —lo que es peor— en otras, es ese sentido social bien entendido. Un sentido social que aspiraba a la superación de las clases, frente al liberalismo capitalista, al marxismo soviético y al clasismo histórico”.

José Antonio, ya lo dijo, aspiraba a la unidad y a la igualdad entre los hombres, por medio de la valoración y de la elevación de la persona humana. Ante Dios queda sólo el hombre a la intemperie, sin más adiciones ni contradicciones. Por esa vía, creo yo modestamente, intentó José Antonio alcanzar un sentido super-social, y puede afirmarse que su gran lucha contra el marxismo se inspiraba precisamente en esta idea. Es lo que hoy se llama igualdad de oportunidades en todos los órdenes de la vida.

Banco Exterior de España

AMPLIACION DE CAPITAL CON CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION DEL BALANCE

El Consejo de Administración de este Banco, en cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 14 de mayo del corriente año, procede, de conformidad con la Ley sobre Regularización de Balances de 2 de julio de 1964 y disposiciones complementarias, a la emisión y puesta en circulación de 228.750 acciones números del 2.745.001 al 2.973.750, de 500 pesetas nominales cada una, con cargo a la Cuenta “Regularización Ley 70/1961, de 23 de diciembre”.

Esta emisión se realiza en las siguientes condiciones:

- Las nuevas acciones participarán en los beneficios líquidos obtenidos por el Banco a partir del 1 de enero de 1972.
- La operación tiene un carácter separado e independiente de las futuras incorporaciones que puedan llevarse a efecto.
- Las acciones núms. 2.745.001 a 2.973.750 serán atribuidas, enteramente liberadas, a quienes sean accionistas del Banco el día 31 de mayo de 1971, en la proporción de UNA acción NUEVA por cada QUINCE antiguas.
- Los resguardos provisionales de las acciones citadas en el apartado anterior, serán entregados sin desembolso alguno —por realizarse con cargo a la Cuenta de “Regularización” mencionada— mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en cualquiera de nuestras oficinas. Los impuestos y gastos son por cuenta del Banco.
- A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos de suscripción se les facilitará el correspondiente documento, que podrán negociar en Bolsa, debiendo solicitarlos previa presentación de los extractos de inscripción en las oficinas indicadas.
- Los señores accionistas habrán de cursar sus solicitudes de adjudicación desde el día 1 al 30 de junio de 1971.
- Las acciones núms. 2.973.001 a 2.973.750 se reservan al personal del Banco, cuya suscripción se regulará de acuerdo con las condiciones previstas en la Ley y disposiciones complementarias.

Madrid, 22 de mayo de 1971.— El Secretario General, Fermín Zelada de Andrés Moreno.

Se temen inundaciones en algunos puntos de la cuenca del Tajo

TOLEDO, 24 (Pyresa).—Prácticamente ha llovido en la provincia de Toledo y capital los veintitrés días transcurridos del presente mes. El temporal iniciado en abril ha colmado las ansias de todos por el agua, y en el campo de la agricultura y la ganadería se “obró el milagro”. El aspecto de este sector agropecuario es inmejorable, aunque algunos ya empiezan a considerar que tanta agua puede estropearlo todo. La mies se “acuesta” y la recogida es dificultosa y disminuye su rendimiento.

El río Tajo, a su paso por la provincia, ha ido aumentando de día en día su caudal, hasta haber llegado ayer y hoy a su máximo nivel. Entre Aranjuez y Talavera de la Reina, tierras bajas, regadíos, huertas y llanos, se teme la inundación de los terrenos. En algunos puntos el agua ha saltado y anegado pequeñas zonas de tierra.

EL TEMPORAL EN ALBACETE

ALBACETE, 24 (Pyresa).—El gran temporal de lluvias que afecta a todo el territorio provincial, está perjudicando a las faenas agrícolas. En los datos que llegan de las distintas Hermandades sindicales de labradores y ganaderos se dice que si bien los cereales y pastizales están en pleno agua, las vides en su mayor parte están sin labrar y con retraso en sus brotes. Respecto a los pastizales, se ha llegado a decir que son tan abundantes que es imposible que puedan ser consumidos de una manera normal por la cabaña provincial.

Cartelera de Espectáculos

- CINE SINDICAL.** — 730 y 1030 LAS CRUELES. A. mayores 18 años.
- ASTORIA.** — 645 y 10. SPARTACO. Técnico. Kirk Douglas, Laurence Olivier y Jean Simmons. Mayores 14 años. Debido a la duración de esta superproducción las sesiones empezarán a las 345 y 10. Pasas de la película 7 tarde y 1015 noche.
- CINE S. PABLO.** — Continúa 645 TARZAN DE LOS MONOS y Jerry Lewis en LA OTRA CARA DEL GANSTER. T. Menores.
- SABOYA.** 730 y 1030. PANOLAS EN PARIS. Técnico. Laura Valenzuela, Ana Belén y Tina Sainz. Mayores 18 años.
- AVENIDA.** 730 y 1030. LOS FORAJIDOS DE RIO BRAVO. Técnico. Lee Van Cleef y Warren Oates. Mayores 18 años.
- RIALTO.** Continúa 630 tarde. TAMBIEN UN SHERIFF NECESITA AYUDA. James
- Garner y Joan Hackett y SAFARI DE DIAMANTES. Cine-mascope-Técnico. Harald Leipnitz y Marisa Mell. Tolerado Menores.
- REX.** 730 y 1030. ROMA COMO CHICAGO. en Cinemascope y color. John Cassavetes y Anita Sanders. Mayo res 18 años.
- SERRADAL (GRAO).** DIA DEL PRODUCTOR. 715 y 1015. EL PASEILLO. Técnico. José María Montilla y Rossana Yañi. Mayores 18 años.
- CINE CONDAL (Villareal).** — Miércoles 945 noche LOS MONSTRUOS INVADEN LA TIERRA Y EL ZORRO CONTRA LA CORTE DE INGLATERRA. A. mayores 18 años.
- VICIANA (Burriana).** DIA DEL PRODUCTOR. Continúa 630 tarde. FIREBALL 500. Técnico y LOS ANGELES DEL INFIERNO. Técnico y Panavisión. Mayores 18 años.

EL TIEMPO

Revuelto y frío

MADRID, 24. (Pyresa). — Con excepción de Levante, Segura y Mediterráneo andaluz, ha llovido en toda la Península.

Destacan por la importancia de las precipitaciones Navacerrada con 27 litros, en gran parte de nieve; Valladolid con 22, Pontevedra con 19, Santander con 18, Badajoz con 17, Vigo con 16, Soria y Vitoria con 15, Guadajara 14, Burgos y Madrid 13 y San Sebastián 12.

Las temperaturas han continuado bajas con máximas de 24 grados en Murcia, que fue el valor más alto, siguiéndole Valencia y Alicante con 23 grados; Almería y las dos capitales canarias con 22, Málaga y Palma de Mallorca con 21 y Badajoz, Lérida, Barcelona y Tarragona con 20.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan el centro de la borrasca sobre el suroeste de Francia; borrasca que cubre con su radio de acción la Península Ibérica, donde el tiempo continuará lluvioso y frío con chubascos que serán de nieve en las montañas de la mitad septentrional.

Un frente frío estará alcanzando al mediodía la Cordillera Central y otro a la misma hora habrá rebasado ya la Península. Con esta situación debe darse cielo cubierto en los dos tercios septentrionales de la Península, con chubascos de lluvia en ocasiones de origen tormentoso y de nieve en las cordilleras. En el sur, nubosidad variable con chubascos.

Los vientos soplarán fuertes del noroeste en la cuenca del Ebro y de poniente en Cataluña. En Canarias, cielo poco nublado. En Baleares, nuboso empeorando con riesgo de chubascos. Las temperaturas continuarán bajas en toda España.

Accidente de un avión anfíbio del Ejército del Aire español, en Portugal

De sus seis tripulantes, cuatro resultaron heridos leves

BRAGANZA-PORTUGAL, 24 (Efe). — En avión anfíbio del Ejército del Aire español realizó hoy un aterrizaje de emergencia a unos seis kilómetros de la base aérea de esta ciudad. De sus seis tripulantes, cuatro resultaron con heridas leves, de las que fueron asistidos en el hospital de Braganza.

El avión realizaba vuelo de reconocimiento por el Atlántico intentando localizar a un carguero de bandera española. Al volar en las proximidades de la frontera portuguesa se produjeron dificultades en uno de los motores y el piloto decidió un aterrizaje de emergencia en la base de Braganza. Al tomar tierra una de las alas chocó contra el suelo y el avión cayó en una zanja.

El avión, un anfíbio tipo "Grumman", se deslizó por un precipicio de unos cincuenta metros después de chocar contra el suelo su ala izquierda, para quedar inmovilizado junto a un riachuelo. Los seis tripulantes sufrieron heridas de diversa consideración.

Según comunica la agencia portuguesa "ANI", la tripulación del avión siniestrado estaba formada por el Capitán Agustín López de Andújar, que sufrió heridas leves; el Teniente Ángel Torres Pérez, con heridas de pronóstico reservado, al igual que el sargento José Gamarra Muzas, y los sargentos Mateo Marco, Rodolfo Norte Minzola y Juan José Salvador González, heridos leves.

Poco después de producido el accidente, por el mando general en Lisboa de la Guardia Nacional Republicana fue informada la embajada de España en la capital portuguesa.

Equipos de socorro se desplazaron al lugar del accidente poco después de haber ocurrido, trasladando a los heridos al hospital de Braganza. El avión quedó prácticamente destruido.

No se conocen oficialmente las causas del accidente, pero en medios aeronáuticos portugueses se cree saber que el mismo pudo ser producido a causa de la niebla, la nieve o el fuerte viento que azotaba la zona que sobrevolaba el

avión español. Otras versiones indican que uno de los motores sufrió una avería que hizo perder al piloto el control del aparato y obligó al piloto a efectuar un aterrizaje forzoso.

A la vista del estado en que quedó el avión, miembros de los equipos de socorro han declarado que constituyó un auténtico milagro el que hubieran sobrevivido los miembros de la tripulación.

DISCOTECA J. J.

Presenta el 1.º de Junio

Al fabuloso MIQUEL

Primer DISCK-HOCKEY de Europa. Discografía inédita. Novedades únicas

Ctra. del Faro — Tel. 55

Oropesa del Mar

SECUESTRADO EL PASADO DIA 17

Fue asesinado el Cónsul General de Israel en Turquía

Su cadaver fue encontrado el domingo con los brazos atados a la espalda

TEL AVIV, 23. (Efe-Upi). — El cónsul general israelí, Efraim Elrom, ha sido encontrado muerto esta mañana, según anuncia un comunicado del mando de la ley marcial turca.

Elrom, que fue secuestrado por un grupo de criminales el día 17 de mayo, ha sido hallado esta mañana vilmente asesinado... dice el comunicado.

CONFIRMACION

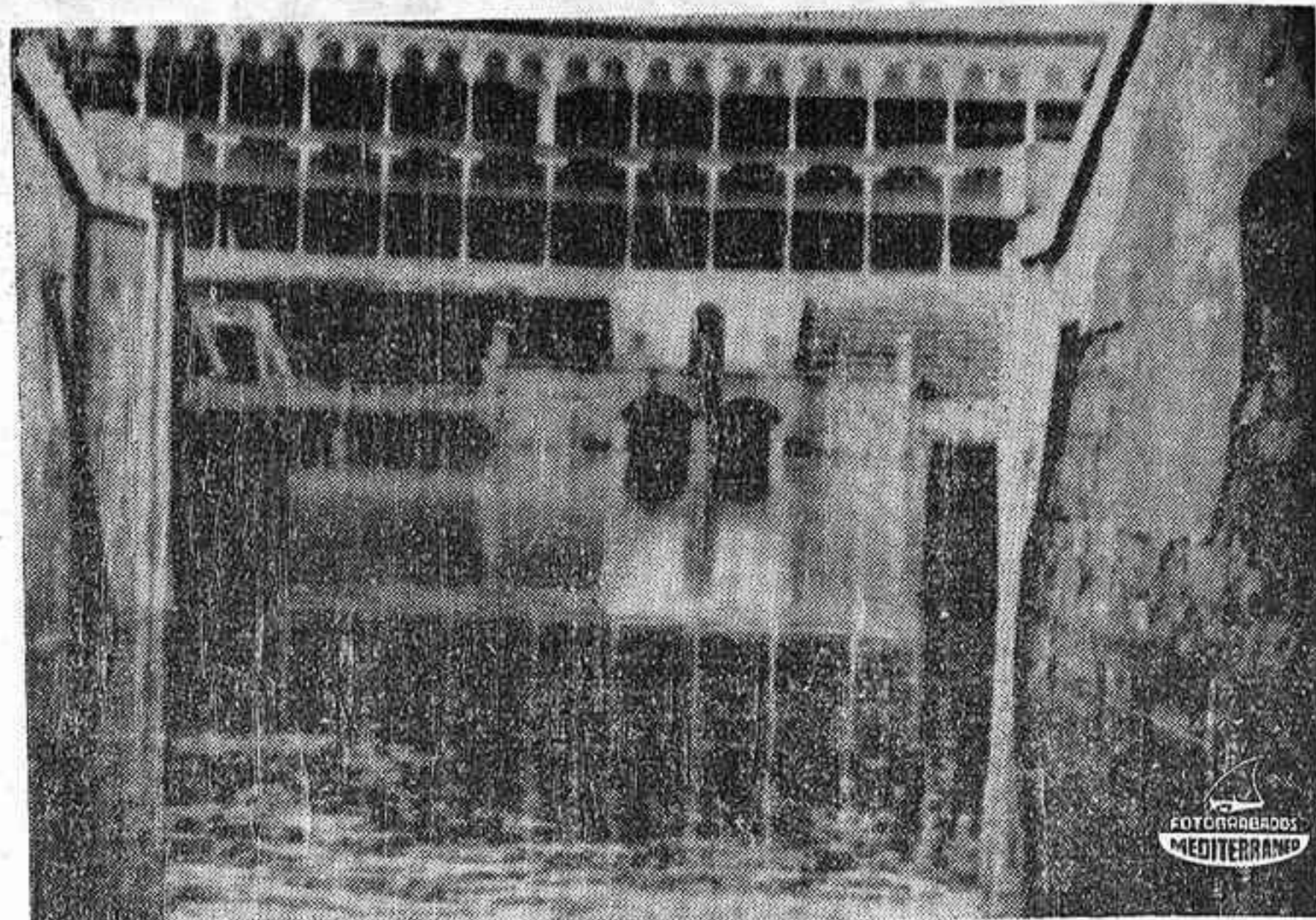
ESTAMBUL, 23. (Efe-Upi). — El Ministro turco de Justicia, Ismail Arar, ha declarado que el cuerpo del cónsul general israelí asesinado fue encontrado con los brazos atados a la espalda. "Se había disparado dos veces contra él", agregó el Ministro.

La esposa del cónsul sufrió un ataque de nervios al oír la noticia del asesinato, y se encuentra en su hogar, bajo cuidado médico, según ha comunicado un portavoz israelí.

EL CADAVER, TRASLADADO A ISRAEL

TEL AVIV, 24. (Efe-Renter). — Diplomáticos extranjeros y largas filas de israelíes han desfilado esta mañana ante el féretro del secuestrado y asesinado

Inundaciones en Calatayud por desbordamiento del río Jalón



CALATAYUD.—Tras veinte días de persistentes lluvias, en algunos momentos torrenciales se han desbordado los ríos Jiloca, Jalón y Manubles, que han producido graves inundaciones en la comarca. Calatayud ha sido igualmente afectada en su casco urbano por las aguas. Un aspecto del caso turino de Calatayud, cubierto por las aguas.—(Telefoto CIFRA GRAFICA.)

El Jefe del Alto Estado Mayor del Ejército español, en FRANCIA

PARIS, 24. (Efe). — El Teniente General D. Manuel Díez-Alegria, Jefe del Alto Estado Mayor, llegó esta mañana a la base aérea de Villacoublay para realizar una visita oficial, invitado por el General Fourquet, Jefe del Estado Mayor de los ejércitos franceses. El Teniente General Díez-Alegria realizó el viaje a bordo de un avión especial de las fuerzas aéreas españolas.

En la base de Villacoublay fue recibido por el General Fourquet, Embajador de España en París, altos jefes del Estado Mayor francés y los agregados militares de la embajada española.

Acompañaban al jefe del Alto Estado Mayor el Coronel D. Angel España, el Capitán de Corbeta, don Manuel Espinosa y su ayudante, el Comandante de Aviación D. Francisco Rosón. El Teniente General Díez-Alegria permanecerá en Francia hasta el próximo día 29.

Golda Meir, en Estocolmo

Viene de la primera pag.

tomado en Finlandia excepcionales medidas de seguridad destinadas a proteger la vida de Golda Meir. El aparato policíaco desplegado en Helsinki en nada tiene que envidiar al de la capital de Dinamarca.

DECLARACIONES

COPENHAGUE, 24. (Efe-Upi). — La Primer Ministro de Israel, señora Golda Meir, ha dicho esta noche que el Presidente de Egipto, Anwar Sadat, debería utilizar su nueva posición de firmeza para entrar en negociaciones de paz, en vez de hacer unas peticiones imposibles de atender.

La Sra. Meir ha celebrado una conferencia de prensa después de entrevistarse con autoridades del Gobierno danés, durante la escala de 24 horas de duración que ha hecho en esta capital, en viaje a

Helsinki para asistir a la vigésima segunda reunión de la internacional socialista.

Comentando los recientes acontecimientos producidos en Egipto, el Primer Ministro israelí ha declarado que «esperamos que todo cambio sea para mejorar, con el fin de poder conseguir pronto la paz. Confío en que el Sr. Sadat usará su nueva posición de firmeza para dirigirse a su pueblo y declarar que desea entrar en negociaciones para la paz, en vez de hacer peticiones imposibles. Es una tarea muy difícil y hace falta mucho coraje y habilidad, pero una vez que lo haya dicho, pasará a la historia como un gran dirigente de su pueblo».

«No sabemos si Sadat es lo bastante fuerte para hacer esto. Cuando se ha dicho muy recientemente que no hay lugar en el mapa para Israel, es preciso ser muy valiente y fuerte para cambiar de opinión y decir que no se quiere arrojar a Israel al mar».

La Sra. Meir ha dicho que Israel está preparado para tratar sobre la reapertura del Canal de Suez siempre que los barcos israelíes sean autorizados a navegar por él.

«Debemos saber dónde nos encontramos. Lamentablemente el Gobierno egipcio no nos habla y en vez de hacerlo así se ha dirigido a los americanos. Sadat mismo pronunció un discurso que no fue muy alentador. Dijo que cruzarían el canal; pero esto no lo harán. Nos mantendremos en nuestras posiciones, construidas con grandes gastos; y no cruzarán el canal ni los rusos ni los egipcios ni tampoco una fuerza conjunta.

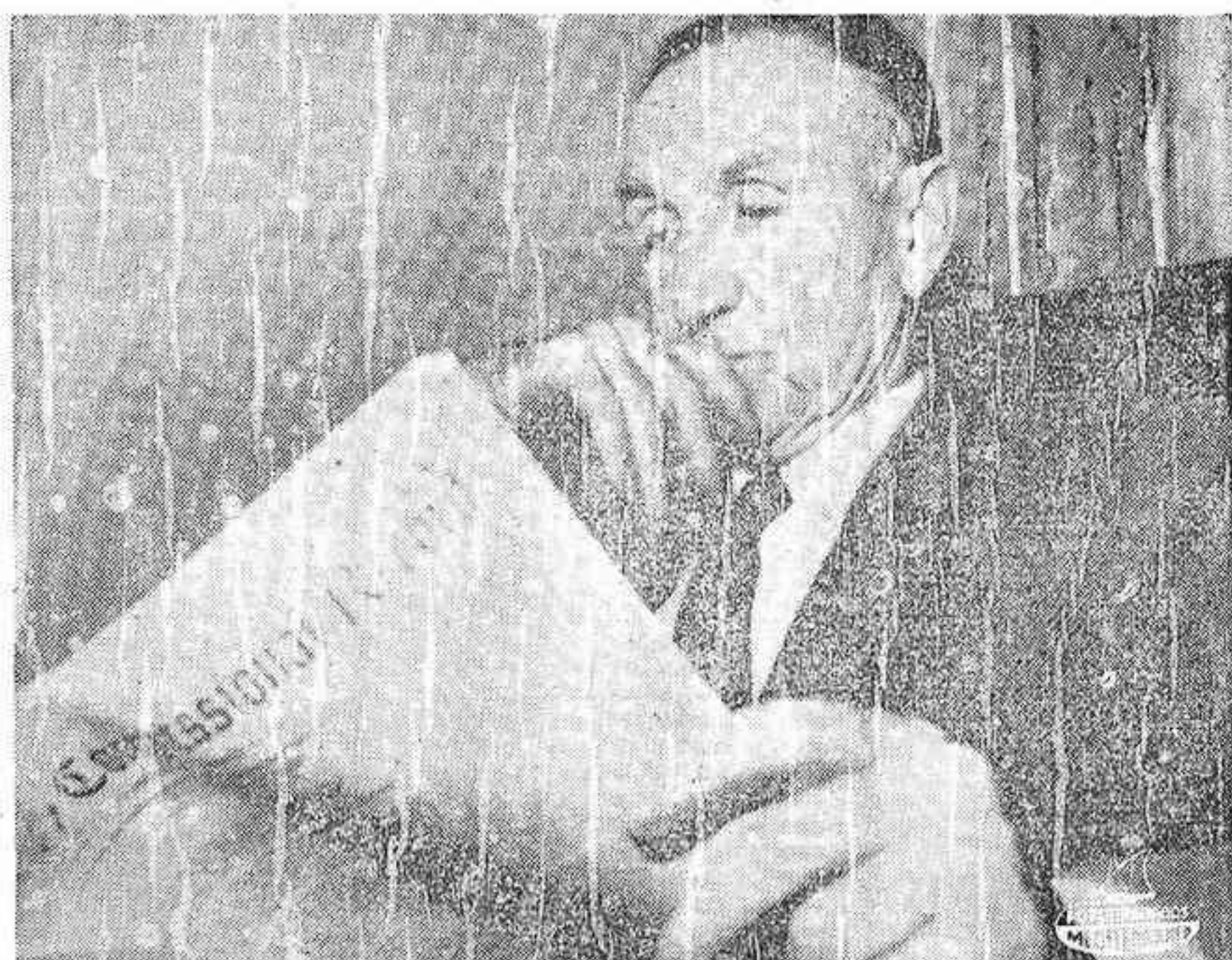
Estamos dispuestos a negociar, no a ponernos en peligro nosotros mismos», ha dicho la Sra. Meir.

«El Noticiero Universal» se vende por 250 millones de pesetas

BARCELONA, 24. (Cifra). — Carece de fundamento la noticia de que determinado banco barcelonés estuviese en negociaciones para adquirir un paquete accionarial importante de la sociedad editora del «Noticiero Universal».

Lo que sí parece cierto —se dice hoy en las páginas financieras de «Hoja del Lunes» es el importe que se baraja para la venta del diario: 250 millones de pesetas. En cuanto a los compradores, no son ningún banco, sino un grupo de personas destacadas en el ámbito económico barcelonés.

Mansfield y su plan de retirada de tropas americanas en Europa



WASHINGTON. — El líder de la mayoría en el Senado norteamericano, Mike Mansfield, ojea en su despacho el "Record Congressional". Mansfield es el autor del Proyecto de Ley para la reducción al cincuenta por ciento el contingente de los 300.000 soldados norteamericanos estacionados en varios países europeos de la O.T.A.N., proyecto que ha sido rechazado por el Senado. La campaña montada en contra del proyecto desde todos los sectores del país ha sido fulminante.—(Telefoto CIFRA GRAFICA.)

El Ministro español del Ejército, en Florida

SAN AGUSTIN (Florida), 24 (Efe). — Después de visitar durante el fin de semana, Nueva Orleans y Miami, el Ministro español del Ejército recorrió el lunes la primera ciudad fundada por los españoles en la costa este de los Estados Unidos, San Agustín.

El Teniente General Juan Castellón de Mena, que fue recibido en el aeropuerto por el Alcalde de la ciudad, James Lindsey, visitó la parte histórica de San Agustín, así como el castillo fortaleza de San Marcos. Por la noche, el Alcalde Lindsey ofreció una cena en su residencia al Ministro español.

El servicio fue oficiado por el rabino Shlomo Goren, capitán jefe del Ejército israelí. Todos los ministros asistentes al acto llevaban corbata negra, excepción hecha de Dayan, el cual llevaba camisa verde oliva abierta y traje de faena también de color verde oliva.

La viuda del cónsul se encontraba en tal estado de depresión que apenas se daba cuenta de lo que sucedía en su alrededor.

El Fiscal ha despedido de instrucción el sumario MATESA

MADRID, 24. (Pyresa). — Dentro del plazo por el que le había sido conferido el traslado de la causa, el Fiscal ha despedido de instrucción el sumario que se sigue por supuestos delitos relacionados con «Maquinaria Textil del Norte de España, S.A.» (MATE-SA), devolviéndole al tribunal.

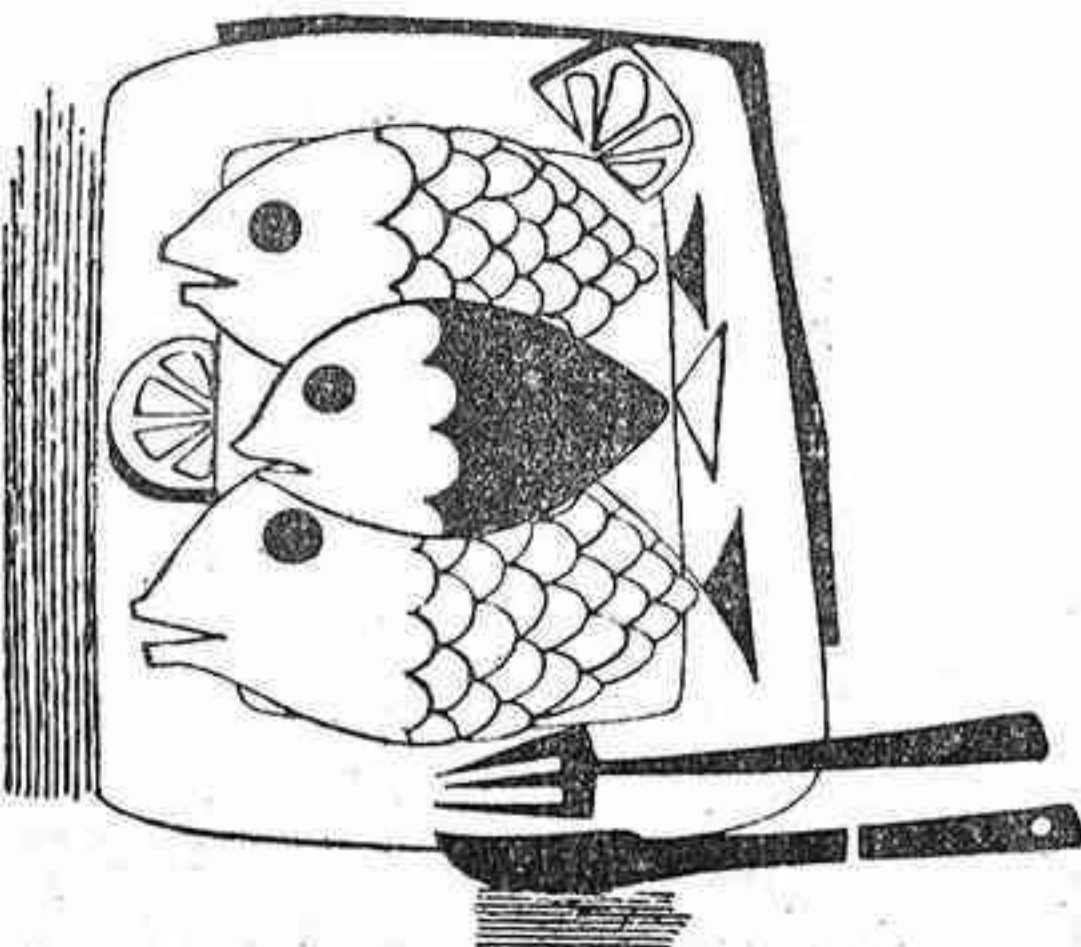
Corresponde ahora evacuar el trámite de instrucción al Abogado del Estado, como parte acusadora, a cuyo efecto dispone del plazo de diez días naturales, prorrogables si lo solicita, por otros diez.

Una vez realizado este trámite, deberá reunirse el pleno del Tribunal Supremo, para resolver sobre el contenido de los escritos del Fiscal y del Abogado del Estado y abrir, si procediera, el trámite de calificación.

¡¡DEPOSITOS DE FUEL - OIL SUCIOS!!

Con FUEXOL en unos instantes se los dejaremos limpios. Llame a: R.Y.T.M.O. C/ Valencia, 280-1º de Barcelona Teléfono: 215 47 81.

Sopa? Carne? Pescado? Postre?... Pidamos el "menú del día" y problema resuelto.



La calidad de un restaurante se define por la calidad de su MENU DEL DIA

ROCA MONZO

VALENCIA-11

Consignatario de Buques J. J. DOMINE, num. 7

Telefonos 231815, 234356, 231356 y 230649

Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos

- TALITA, 26-5: Lattakia, Beyrouth y Famagusta. SIERRA MADRE, 26-5: Melilla, Ceuta y S.C. de la Palma. LASH ESPAÑA, 26-5: New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia. EL PRIORATO, 27-5: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma. MARIA W, 28-5: Malta, Tripoli y Benghazi. PICOAZUL, 28-29-5: Las Palmas y S. C. Tenerife. RIO SAMO, 29-5: Argel, Orán y Casablanca. EL SALAZAR, 31-5: S. C. Tenerife y Las Palmas. EL BAZTAN, 3-6: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma. PICOVERDE, 4-5-6: S. C. Tenerife y Las Palmas. ATLANTIQUE, 12-6: Malta Tripoli y Benghazi.

Banco Exterior de España

DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO

De conformidad con lo acordado en la Junta General Ordinaria celebrada el día 14 corriente, el Consejo de Administración del Banco Exterior de España, debidamente autorizado por el Banco de España, ha acordado distribuir un DIVIDENDO COMPLEMENTARIO VIDENTIVO de 2476 pesetas por cada una de las acciones números 1 al 2.310.000 y de pesetas 1238 por cada una de las acciones números 2.310.001 al 2.516.250, correspondiente a los beneficios obtenidos en el Ejercicio de 1970.

El pago de este dividendo se efectuará a partir del día 25 de mayo actual, en las Oficinas Centrales de este Banco y en las de todas sus Sucursales y Agencias.

Madrid, 22 de mayo de 1971.— El Secretario General, Fermín Zela de Andrés Moreno.

Deportación de mafiosos



ISLA DE LINOSA (Sicilia). — Grupo de reputados jefes de la Mafia, escoltados por policía, en una embarcación a remos, a su llegada a esta isla. Dieciséis jefes de la Mafia han sido deportados a esta pequeña isla por un periodo indefinido de forzada residencia. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

ROMA pisa el acelerador en sus relaciones con el régimen de PERIN

El ministro italiano de Comercio Exterior, recibido por CHU EN LAI

ROMA, 24. (Del correspondiente de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — El Gobierno italiano está pisando el acelerador en sus relaciones con la República Popular China. Hace poco más de cinco meses que reconoció oficialmente al Gobierno de Mao-Tse-Tung y son ya innumerables las iniciativas encaminadas a dar aspectos concretos a ese puente ideal tendido por la diplomacia entre Roma y Pekín.

En-Lai, que recibió al Ministro Zagari, con expresiones de gran simpatía y amistad confidencial. "¿Qué tal está Pietro Nenni?" preguntó, interesándose por el estado de salud del Presidente del Partido Socialista Italiano. "¿Por qué no viene a vernos?". Tras preguntar también por el Presidente de la República, el socialista Saragat, y por el Jefe del Gobierno, el democristiano Colombo, Chu-En-Lai recordó con breves palabras a la enigmática figura del difunto fundador del "ENI" (la Entidad Nacional de Hidrocarburos), ingeniero Enrico Mattei, relacionado con el tercer mundo. "Es una lástima que haya muerto", afirmó el Primer Ministro chino.

dijo el Ministro Zagari — que este contacto entre Italia y China "expresa la voz de toda la Comunidad Europea, con la cual es de esperar que China pueda extender cada vez más sus relaciones amistosas y de colaboración".

Un grupo de jóvenes juveniles quema una bandera soviética en PARIS

PARIS, 24. (Efe). — Un grupo de jóvenes quemó esta tarde la bandera soviética de la sede en París de la agencia rusa de turismo "Intourist". Los jóvenes, pertenecientes al "Frente de Estudiantes Judíos" protestaron de esta manera contra los procesos que tienen lugar actualmente en la URSS. Otros grupos distribuyeron prospectos sobre el mismo tema en uno de los bulevares más céntricos de la capital, el de los italianos.

Golpe de mano del Vietcong contra una base USA en Vietnam

SAIGON, 24. (Efe-Reuters). — Zapadores del Vietcong lograron penetrar clandestinamente anoche en la gran base aérea norteamericana de la península de Cam Ranh y colocar en ella explosivos que destruyeron 1.500.000 galones de carburante de aviones, información hoy el mando militar norteamericano. El carburante, valorado en 223.000 dólares (15.750.000 pesetas), se encontraba almacenado en seis grandes depósitos de la base, la cual está situada a unos 320 kilómetros del nordeste de Saigón. Las explosiones ocurrieron dos horas después de anochecer. Las tropas norteamericanas que defendían la base no han encontrado vestigios de guerrilleros. Al parecer no hubo baja ninguna personal. Cinco horas después de este incidente los guerrilleros dispararon 30 bombas de mortero contra diferentes sectores de la base, las cuales no produjeron daños. El mando norteamericano da cuenta también de haber perdido cuatro helicópteros. Dos fueron derribados el sábado al norte del país. Los otros dos fueron derribados ayer en el delta del Mekong.

HOTEL EL CID. LUGAR IDEAL PARA BODAS, BANQUETES, COMUNIONES. SALONES, PARQUE INFANTIL Y PISCINAS. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. «LAS PLAYETAS» OROPESA DEL MAR. Tel. 158 DE BENICASIM

TELESFORO MONZON, hospitalizado en Bayona

Continúa el encierro de sus compañeros en la Catedral

BAYONA (Francia), 24. (Efe). — Telesforo Monzón, de 67 años, uno de los componentes del grupo de separatistas vascos recluidos voluntariamente en la catedral de Bayona y que desde el pasado jueves realizan una huelga del hambre, ha tenido que ser internado en un hospital de Bayona.

Ayer, Telesforo Monzón sufrió un desvanecimiento, del que se repuso rápidamente. Los médicos han juzgado hoy que debía ser hospitalizado, por lo que salió de la catedral para recibir asistencia en un centro sanitario.

CONTINUA EL ENCIERRO

BAYONA (Francia), 24. (Efe). — No se registró hoy ninguna modificación en la actitud de los treinta y cinco separatistas vascos que desde el pasado jueves permanecen recluidos voluntariamente en el interior de la Catedral de Bayona, donde iniciaron una huelga del hambre.

Permanecen en una capilla lateral del templo catedral, en el que se siguen celebrando normalmente los cultos. Según los recluidos, su actitud está motivada por la decisión de las autoridades gubernativas francesas de residencia fuera de los departamentos fronterizos con España a dos de los recluidos, Telesforo Monzón, de 67 años y presidente de la sociedad "Anai Artea", y José Luis Alvarez Ezenzarra, a los cuales les fue anulado su permiso de residencia en San Juan de Luz y Bayona, respectivamente, por haber intervenido en actos que perturbaron el orden público francés.

El pasado viernes, día 21, les fue notificado a Monzón y Empananza que el plazo señalado para su cambio de residencia había caducado dicho día, pero hasta el momento no se ha producido ninguna nueva decisión por parte de las autoridades francesas para dar cumplimiento a su propia decisión. Como se recordará, el propio Obispo de Bayona, Monsiñor Paul Marie Vincent, exhortó a los recluidos a que abandonasen el templo, ya que éste —dijo el prelado— es sólo casa de oración y no lugar para actos políticos. El prelado visitó a los recluidos, pero éstos desoyeron su llamamiento.

ANGINA DE PECHO

BAYONA (Francia), 24. (Efe). — Según fuentes dignas de crédito, los médicos del hospital donde el nacionalista vasco Telesforo de Monzón ha sido atendido, le han diagnosticado una angina de pecho. El presidente de la Asociación "Anai Artea", que ha quedado informado, manifestó su deseo de continuar la huelga de hambre en protesta por la decisión de las autoridades francesas de prohibirle residir en el país vasco-francés y sur de Francia. Monzón bebe agua pero se niega a recibir alimentos.

RECEPCION DE CHU-EN-LAI

El episodio más singular de la estancia de esta misión en Pekín ha sido desde luego el de la audiencia de hora y media concedida por el Primer Ministro Chu

78 personas muertas al estrellarse un avión en Yugoslavia

Casi todas las víctimas eran de nacionalidad británica, en viaje turístico

BELGRADO, 24. (Efe). — Setenta y ocho personas han perdido la vida al estrellarse anoche un avión yugoslavo "Yugocemex", en el aeropuerto de Rijeka. En el avión, fletado con turistas británicos, viajaban 76 pasajeros y siete tripulantes, y entre las víctimas figuran 72 ingleses, tres yugoslavos y tres azafatas de la misma nacionalidad, y entre los supervivientes se encuentran cinco yugoslavos, que se encuentran en el hospital. Cuatro eran tripulantes y el restante un representante de la compañía propietaria del avión. De los muertos, siete eran niños.

El avión se incendió al tocar pista, originándose una columna de humo que alcanzó un centenar de metros de altura. Los cuatro tripulantes supervivientes deben la vida al hecho de que una explosión los sacó de la cabina, escapando de un fuselaje envuelto en llamas. Cuando ocurrió el accidente el tiempo estaba lluvioso.

Los trabajos de identificación de las víctimas comenzarán hoy. Los restos del aparato se hallan esparcidos en una superficie de varios cientos de metros cuadrados y el equipo de pasajeros del avión se han encontrado a más de trescientos metros de distancia.

COLABORACION CHINO-EUROPEA

La referencia a la postura china, contraria al control mundial de dos superpotencias, iba acompañada, en las palabras de Chu-En-Lai, de un concreto interés hacia los esfuerzos que se están realizando a favor de la unidad europea. Por otra parte, Roma, muy convencida en este momento de la necesidad vital de avanzar sin demora por el camino de la integración económica y política de Europa, quiere —según

LOS TRABAJADORES DE LA «RENAULT» DE LE MANS, DECIDEN VOLVER AL TRABAJO

PARIS, 24. (Efe). — Los obreros de la factoría "Renault" de Le Mans decidieron en un escrutinio a voto secreto reanudar el trabajo cosa que se efectuará esta misma noche.

Dos boletines estaban en presencia de los trabajadores: uno, para continuación de la huelga y el otro confirmando el compromiso entre dirección y sindicatos. El segundo obtuvo 3769 votos y el primero 952.

Los representantes sindicales invitaron hoy a los 10.500 obreros en Le Mans a aceptar las ofertas hechas por la empresa el pasado viernes y les informaron de los resultados de las negociaciones. Los sindicatos se consideran plenamente satisfechos de las proposiciones de la dirección y exhortaron a los huelguistas a confirmar los resultados positivos y reanudar el trabajo.

Es imposible establecer previsiones acerca de la marcha de la erupción del ETNA

ROMA, 24. (Pyresa). — Los vulcanólogos que, dirigidos por los profesores Tazieff, Rittman y Silvestri, se han reunido hoy en Catania para estudiar la situación, han convenido en que resulta imposible establecer previsiones acerca de la marcha de la erupción del Etna, por tratarse de lo que en su terminología se llama un volcán de tipo "imprevisible". Lo único que se puede hacer es estudiar la presión, velocidad y temperatura de los vapores emitidos por las varias bocas en actividad, puesto que son precisamente los vapores los que condicionan los movimientos del magma en las visceras del volcán. El comunicado difundido al final de la reunión confirma que la erupción de lava por las bocas eruptivas sigue siendo "discreta", y frente a las bocas bajadas hasta que las puntas más avanzadas de la lava de 930 metros. En los flancos de las corrientes principales siguen formándose ramificaciones

que modifican constantemente los términos del peligro que cotraen determinadas localidades. Algunos puntos de la periferia de Fornazzo, el pueblo que tan pronto parece estar en peligro como fuera de él, han sido alcanzados ya por la lava. Se trata de tierras muy bien cultivadas, y los campesinos, antes de abandonar sus casas, arrancan las verjas, las cancelas, las puertas y cortan los árboles. Las escenas de angustia se suceden con ritmo creciente y dan testimonio del drama de estas gentes. En nombre del Santo Padre, el Cardenal Secretario de Estado, Jean Villot, dirigió hoy un mensaje a Monsiñor Badie, Obispo de Acireale, en cuya diócesis surge el Etna, expresando los sentimientos de Su Santidad frente a los sufrimientos, incomodidades y ansiedades de las poblaciones de Fornazzo, Sant'Alfio y zonas limítrofes. Pablo VI reza por ellos y envía su apostólica bendición.

Rumbo a Europa

Por M. BLANCO TOBIO

Es posible que en el curso de esta semana, vencidas ciertas dificultades técnicas, Inglaterra dé un paso decisivo para su integración en la Comunidad Económica Europea. El día que eso ocurra se darán cita en ese país, combinándose, la melancolía y la ilusión; melancolía por el fin de una larga historia de insularidad; ilusión por las oportunidades que traerá el futuro a una nación que no puede vivir ya en el esplendor de su antiguo aislamiento, cuando era "un nido de cisnes en medio de mar", separado de la Europa continental y sus turbulencias por "el canal". Ciertamente un viejo capítulo de nuestra historia se habrá cerrado definitivamente, e Inglaterra dejará de parecerse otro poco así misma. Fue ayer todavía cuando le oíamos decir a Anthony Eden, cuyo drama político ha sido completamente olvidado, que Inglaterra nunca podría unirse al continente; que los ingleses llevaban en la sangre su insularidad. Lo curioso del caso es que tratándose de un país democrático, tan sensible a la opinión pública, Inglaterra va a ingresar en el Mercado Común contra el parecer de la mayoría del pueblo británico, según han evidenciado varias encuestas. Cuando me encontraba en Londres cubriendo las elecciones generales del 18 de junio del año pasado la última encuesta sobre esa cuestión arrojaba sí mal no recuerdo un 59 por ciento de auscultados en contra del ingreso, con un alto porcentaje de abstenciones. Mis noticias son de que ese estado de opinión no ha variado sensiblemente desde entonces. Y sin embargo pedimos un gobierno que vive para y depende de esa pública opinión está dispuesto a contrariar a la mayoría. Esta actitud nos recuerda, en otro orden de cosas, las persistentes de varias administraciones norteamericanas en continuar la guerra de Vietnam, pese a la clamorosa evidencia de que la mayoría del pueblo norteamericano está en contra. Con lo cual, pensando en un caso y en otro, tenemos abundante material de meditación sobre los extraños caminos de los de las más acreditadas democracias del mundo. La verdad es que el pueblo norteamericano ni el pueblo inglés han tenido la oportunidad de pronunciarse específicamente sobre asuntos de extraordinaria importancia para ellos, en contraste con las facilidades que se les ha dado para pronunciarse sobre alternativas meramente retóricas a personas, Humphrey o Nixon en América, Heath o Wilson en Inglaterra. Estas y otras cosas son las que explican al menos en parte ese "alejamiento del sistema establecido" que sienten ingleses y americanos, y que alude a la "incomunicación" entre gobernantes y gobernados, vitalmente interesados los primeros en unas cosas y los segundos en otras y que con frecuencia son contradictorias. Los ingleses van a contraer, pues, las responsabilidades de la integración en la CEE, y apagar el por ellos tan temido precio, un sustancial aumento en el de los alimentos, por obra y gracia de un gobierno que no ha querido escuchar la voz de la mayoría, de la misma forma que los americanos han pagado —en cientos de miles de casos con sus vidas— una guerra no declarada e impopular. El mecanismo democrático hace posible esta clase de divorcios entre gobernantes y gobernados, aunque no es frecuente, y la única filosofía que puede explicarlo, paternalista aunque no quiere decir su nombre, es la que enuncian los ingleses cuando tratan de inducir a sus hijos a que acepten sin hacer demasiadas preguntas la conducta de sus mayores: "Father knows best", "Papá sabe lo que es mejor para tí".

La tuberculosis sigue siendo el enemigo número uno de la humanidad

Mata actualmente en el mundo a más personas que todas las demás enfermedades juntas

NUEVA YORK. (Crónica de IFS, especial para nuestro diario). — Aunque no lo parezca, la tuberculosis continúa siendo el enemigo número uno de la humanidad. De acuerdo con las más recientes investigaciones, el número de muertes que se registran anualmente por causa de la tuberculosis es superior al de todas las demás enfermedades punzantes, incluso en los países desarrollados, como los Estados Unidos, la amenaza sigue latente, pese a la gran cantidad de medios con que cuentan para combatirla.

El problema fundamental con el que se tropieza para luchar contra la tuberculosis está en que los gérmenes pueden permanecer inactivos durante años en el organismo de las personas, y adquirir de repente toda su virulencia. Se estima que en los Estados Unidos hay unos 20 millones de personas afectadas por estos gérmenes inactivos.

En el año 1963, el Gobierno de Washington decidió desarrollar un programa nacional de lucha contra la enfermedad, mediante el examen directo de los familiares y amigos de todos aquellos que se viesen afectados por la tuberculosis. Aunque la mortalidad había descendido de 113 por 100.000 habitantes en 1920 a 3,8 en la década de los 60, las autoridades mé-

Se precisa persona mayor (Incluso jubilada)

para encargado general de Club Deportivo en Urbanización residencial Costa de Levante. —Preferible soltero o casado sin hijos. —Condiciones a convenir. Escribir a: Montes, Edificio España 3-7-7, o teléfono 2474157. Madrid-13. (Nacional 5130).

VENDEDORES IMPORTANTE EMPRESA OFRECE 3 PUESTOS EN SUS DEPARTAMENTOS DE VENTAS a jóvenes dinámicos, de presencia física normal y cultura media Si no está Ud. satisfecho con su trabajo actual y sus ingresos inferiores a 10.000 ptas. Visitenos y le demostraremos en la práctica como puede doblar sus ingresos actuales. Le prepararemos profesionalmente para que lo consiga. Preséntese HOY en C/. Herrero, 24 de 11 a 130 y de 430 a 8 tarde

Matadero General Frigorífico de Abrera, S.A. Aceptamos ofertas de GANADO VACUNO, LANAR Y CERDO Precio del día o contratos a precio convenido por temporada. pago al contado. Dirigirse a Tel. 27 de Abrera (Barcelona).

HEATH, sonrío en París



PARIS. — Reunión en la cumbre en el Palacio del Eliseo, donde el Primer Ministro inglés Edward Heath, derecha, asistió a las conversaciones hombre a hombre sobre asuntos europeos, con el presidente francés Georges Pompidou. Al fondo, el embajador británico en Francia, Christopher Soames. — (Telefoto CIFRA)

Heath informa a la Cámara de los Comunes de sus conversaciones con Pompidou, en París

Discurso oscuro y hábil para no decir nada de lo que pretendía la oposición

LONDRES, 24. (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIANO). — El Primer Ministro inglés, Edward Heath, ha explicado sumariamente y confusamente esta tarde en el Parlamento el contenido de «ouïs» que consiguió en el Eliseo la semana pasada, de labios del Presidente Pompidou, para levantar las barreras en las que tropezaba la solicitud de Gran Bretaña para incorporarse al Mercado Común.

Las preguntas que al término del informe ha hecho el líder de la oposición, Harold Wilson, sobre los temas más espinosos y decisivos de las negociaciones demuestran que el discurso de Edward Heath ha sido tan oscuro como se suponía iba a ser, y que se ha mantenido en la línea secreta en que se desarrollaron las conversaciones de París.

«NO COMMENT»

Wilson quería saber hasta dónde había cedido el Jefe del Gobierno y cuál era el precio que debe pagar Inglaterra para convertirse en una nación europea, según el modelo establecido en el Tratado de Roma y que Francia ha tenido exquisito cuidado en mantener e incluso de ir robusteciendo. Heath ha dado respuestas hábilmente y evasivas a la cuestión de la colaboración en defensa nuclear y lo mismo en el tema «sentimental», de Nueva Zelanda, diciendo que se trataba de un asunto en manos de los técnicos, para que lo resuelvan.

Antes de pasar la prueba del Parlamento, Edward Heath se ha reunido esta mañana con su gabinete y ayer tarde con sus ministros más escogidos para restablecer la estrategia futura del Gobierno en cuanto a ganar la batalla de los Comunes y a ir lavando el cerebro a la opinión pública británica para que cambien el no por el yes. En este sentido se cree que el Gobierno va a iniciar una intensa y costosa campaña de propaganda, que dirigirán psicólogos y técnicos en persuasión de masas, y que dependerá de un departamento del Foreign Office llamado «oficina de información de las comunidades europeas».

EN BUSCA DEL APOYO POPULAR

El Gobierno considera fundamental para su política mercantilista el apoyo de la opinión pública a la hora del decisivo debate, que probablemente tenga lugar en julio, en el Parlamento, y al que los conservadores prefieren presentarse con el respaldo popular para combatir las furiosas arremetidas de los laboristas, aunque en las filas de Harold Wilson se observa una radical división a la hora de considerar el acierto de ingresar en el Mercado Común. Otra buena baza a jugar por Edward Heath es la de la reunión del próximo día 24 de junio, en la que los «Seis» presentarán sus últimas condiciones al negociador británico Geoffrey Rippon, y que si son lo ventajosas que se suponen, ayudarán a debilitar las defensas de los que todavía se oponen a la incorporación de estas islas a la Comunidad Económica Europea.

Harold Wilson, que aplazó su viaje a Helsinki, donde debe asistir a la conferencia internacional socialista, para participar en el debate de esta tarde, no pudo saber el precio que Edward Heath ha pagado por el «ouïs» de Pompidou. Y quizás no se sepa definitivamente hasta que los «Seis» lo hagan público, una vez informados por Francia de los acuerdos alcanzados en el Eliseo.

LOS RECELOS NORTEAMERICANOS EN TORNO A LA PRESENCIA SOVIETICA EN CUBA

Se anuncia una próxima visita de unidades navales rusas a la isla del Caribe

NEW YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Si el océano de las relaciones ruso-norteamericanas ha empezado a deshelarse en estos últimos tiempos, aún flotan en él sin embargo un cúmulo numeroso de icebergs que podrían hacer naufragar las naves del acercamiento. Entre ellos, y muy principalmente, lo que aquí se considera como ser un esfuerzo soviético para afianzar su presencia militar en el Caribe, igual que ha hecho en el Mediterráneo y empieza a lograrlo en el Índico.

La nueva maniobra soviética en el «Mare Nostrum» americano se esbozó por primera vez desde la «crisis de los misiles» de 1962, el 14 de mayo del año pasado cuando una flota de siete naves rusas echó el ancla en la bahía cubana de Cienfuegos. La flota estaba integrada por crucero portador de misiles teleguiados, de una fragata igualmente armada con misiles, de tres submarinos —uno de ellos nuclear—, y mucho más importante todavía, de un «barco nodriza» para submarinos de 9.000 toneladas, amén de un petrolero. Para Washington, la llegada de un barco nodriza era presagio de un posible establecimiento de una base permanente de submarinos soviéticos en aguas antillanas, por la que se multiplicaría la capacidad ofensiva nuclear soviética contra los Estados Unidos ya que sus submarinos podrían permanecer cerca de cincuenta días al acecho de las costas norteamericanas, en lugar de los 32 a los que suelen estar limitados por necesitar 28 días en el camino de ida y vuelta a su base de Murmansk, a doce mil kilómetros de distancia.

PROTESTAS NORTEAMERICANAS

Washington protestó inmediatamente contra semejante intrusión. Las naves soviéticas se retiraron a los pocos días, pero volvieron en septiembre. Mientras tanto, según la «Inteligencia» americana, se empezó a levantar una serie de edificios en Cienfuegos, a la vez que se extendía su muelle, actividades todas estas que podrían ser ominoso presagio de lo que Washington considera intenciones agresivas.

La administración nixoniana advirtió muy seriamente a Moscú que semejante postura podría anular el acuerdo tácito concertado entre Kennedy y Khrushchev en 1962, por el que a cambio de un repliegue soviético del mar Caribe, América se comprometía a no invadir a Cuba.

UN POCO DE «MUSCULO»

Una vez más, se anuncia ahora la próxima llegada de un submarino soviético y de varias naves auxiliares a puertos cubanos. Esta vez, Washington parece querer añadir algo de «músculo» a los avisos dados en el pasado. En efecto, se tiene noticia de próximas y algo misteriosas maniobras militares en Nicaragua, previstas para los últimos días de este mes, en coincidencia con la llegada de los barcos rusos a Cuba. Es evidente que el aviso dado por Washington a Moscú implica que Estados Unidos se sentirían con derecho de invadir a Cuba, si Moscú abandonara la parte del compromiso concertado en 1962 que le corresponde. Ello no quiere decir, naturalmente, que Estados Unidos estén a punto de traducir su amenaza a la práctica, aún cuando evidentemente es ahora un cierto nerviosismo en esferas cubanas respecto de posibles ulteriores intenciones americanas.

Afirman que la carne de serpiente conserva la juventud

LIMA, 24 (Efe). — Nativos del Alto Urubamba, Cuzco, a unas 1.200 kilómetros al sureste de esta capital, sostienen que el abundante consumo de carne de serpientes venenosas es el «secreto» para conservar la juventud, según versión de un diario local.

Se ha comprobado que personas de apariencia joven que dijeron tener 50 años de edad lucen textura atlética y robusta.

En la zona del Alto Urubamba existe la costumbre de cazar y comer carne de ofidios desde la época preincaica. El singular alimento es ingerido fresco o salado.

Un campesino que aseguró tener 60 años, pero que sólo aparenta 25, dijo que las culebras más preciadas para la alimentación son las llamadas «chimuco», «candinga» y «habastica», cuyas picaduras causan la muerte en pocas horas.

Personas que no son del lugar acuden al Alto Urubamba para adquirir carne de serpiente al precio promedio de diez dólares cada ofidio.

Visita del Cardenal Willebrands a la iglesia ortodoxa de Grecia

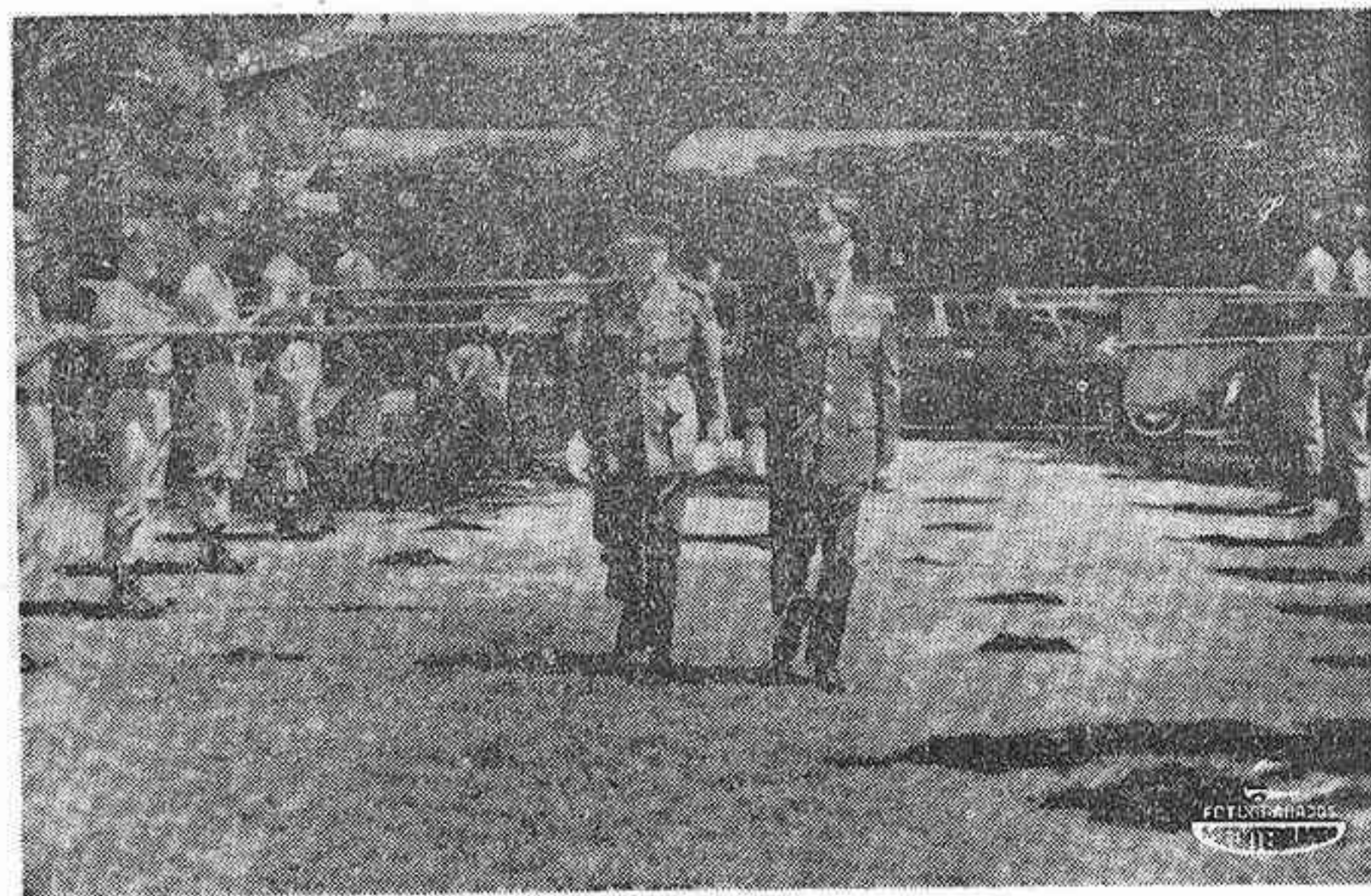
CIUDAD DEL VATICANO, 24. (Efe). — Al término de la visita del Cardenal Willebrands a la Iglesia Ortodoxa de Grecia, ha sido publicado, esta mañana, el siguiente comunicado conjunto:

«En el curso de la visita oficial a Atenas del Cardenal Willebrands ha tenido la posibilidad de entrar en contacto, en una atmósfera cordial y fraterna, con el arzobispo Hieronymos, con la Comisión Sinodal para las relaciones con las demás Iglesias, con los miembros del Sinodo, los profesores de la facultad de teología de la universidad, así como con otros teólogos y representantes de organizaciones eclesísticas.

«Ambas partes —continúa el comunicado oficial— han confirmado, en espíritu de sinceridad y caridad cristiana, la posibilidad de incrementar las relaciones entre las dos Iglesias y de mantener nuevos contactos».

El comunicado finaliza diciendo que el Cardenal Willebrands, durante su estancia en Atenas, así como sus acompañantes los padres Pietro Duprey y E. Fortino, han sido huéspedes del Sinodo de la Iglesia de Grecia.

El Ministro español del Ejército, en USA



FORT SILL (Oklahoma). — El Ministro español del Ejército, Teniente General Juan Castañón de Mena, es acompañado en su visita a este centro de Artillería del Ejército, por el comandante del puesto, Comandante General Roderick Watherill. Las banderas del batallón saludan al Ministro español. — (Telefoto CIFRA)

POMPIDOU inicia su viaje oficial a BELGICA

Se entrevistará con personalidades de la Comisión Europea y la OTAN

BRUSELAS, 24 (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — El presidente Pompidou ha iniciado su viaje oficial a Bélgica, al ser recibido esta mañana en el aeropuerto de Zaventem por el Rey Balduino y la Reina Fabiola. Tras la bienvenida oficial, el primer acto público del presidente galo ha sido su ofrenda de una corona de flores ante el monumento al soldado desconocido, acto que se ha llevado a cabo a mediodía y en el que Pompidou ha recibido su primer «bataño de muchedumbre», según afirma la prensa de Bruselas.

Claro que habría que precisar algo más los términos, porque aquí, en Bélgica, el entusiasmo no se prodiga excesivamente. Ante la tumba del Soldado Desconocido la cifra de personas congregadas no pasaba de los dos milares, y eso contando a los niños de las escuelas.

UNA VISITA POLIGROTA

«La visita se produce, según «Le Soir», «en el mejor momento y en casa de sus mejores amigos». «L'Echo de la Bourse» habla «del más europeo de los franceses, huésped del más francófilo de los europeos». Por un parte, «La Dernière Heure» se refiere a un gallo de la Auvernia y saluda al Presidente como a un camarada. Sin embargo, la visita, emparedada entre las conversaciones con Edward Heath y el encuentro con el Canciller Federal Willy Brandt, ha perdido cierto relieve, sin dejar de valorar la amistad entre los dos países. Como Bélgica es un país bilingüe, las próximas jornadas se reparten entre Lieja y Amberes para que haya empate presidencial entre flamencos y valones. Pompidou, por su parte, y pese a sus entusiasmos por la francofonía, no quiere aparecer aquí como un hombre setario que prodiga sus simpatías sólo a una parte del país. En este sentido la reciente decisión del Gobierno francés de que la lengua neerlandesa sea estudiada en el bachillerato no deja de ser una especie de oportunista «Pica en Blancos». Los periódicos de ex-

presión neerlandesa se suman al entusiasmo de los francófilos, aunque lo hacen con más moderación.

CONFERENCIAS DE SEGURIDAD EUROPEA

En el programa de la visita del Presidente figuran sendas entrevistas con personalidades de la Comisión Europea y también con personalidades de la OTAN. Estas visitas hacen que el carácter de la estancia presidencial no se limite a un aspecto puramente bilateral ya que, después de

las conversaciones Pompidou Heath las entrevistas con la Comisión Europea pueden tener particular interés. Ocurre lo mismo en la entrevista con Manlio Brosio, justamente en vísperas de la reunión de los ministros de Defensa de la OTAN. No se excluye que el tema de la futura conferencia de seguridad europea sea abordado en estas conversaciones, así como el de la cooperación de Francia con el sistema militar de la Alianza Atlántica, a pesar de que oficialmente son conversaciones de puro protocolo.

POMPIDOU no quiere imponer el predominio de Francia sobre los demás países

BONN, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Escribe un periódico liberal de Múnich que la idea europea de Pompidou, al revés que la del General De Gaulle, es defensiva. El proyecto europeo del General se basaba en la hegemonía de Francia, y ya se ha visto que no es viable. En cambio, Pompidou no quiere imponer el predominio de Francia sobre los demás, pero sí impedir el predominio de los otros sobre Francia. Para esto le es necesaria la presencia de Gran Bretaña en la Comunidad.

Se trata de un comentario tranquilizador frente a tantos otros que le atribuyen a Francia ambiciones hegemónicas. El hecho de que tanto el Presidente Pompidou como el Primer Ministro británico Heath hayan informado con detalle al Canciller Brandt de sus conversaciones de París parece indicar que el acercamiento franco inglés no lleva intenciones agresivas contra la Alemania Occidental, como no pocos temían a finales de la semana.

COOPERACION GERMANO-FRANCESA

Tampoco hay motivos para poner en entredicho la continuidad de la cooperación germano francesa fijada en el tratado de 1963. De acuerdo con los términos del tratado, el Presidente Pompidou vendrá a Bonn a primeros de julio, puesto que el documento firmado en París por De Gaulle y Adenauer prevé dos entrevistas al año, una en cada país, entre los jefes de gobierno o de Estado.

Aquí, desde luego, la satisfacción es general. Sean cuales fueren las intenciones de Francia al abrirle al Reino Unido las puertas del Mercado Común, la verdad es que se las ha abierto y que está en vías de realización la «Europa grande» con que soñaban millones de europeos. Para los industriales alemanes esto es fundamental, ya que se les había quedado estrecha la pequeña Europa de los «Seis». También la esperan con ilusión los agricultores alemanes, porque confían en una alianza de intereses con los británicos en la comunidad ampliada. En fin, políticamente, la República Federal cree que en una «Europa grande» tendrá más peso en sus relaciones con el Este.

RENUNCIAR A UNA EUROPA SUPRANACIONAL

«Es si: todo el mundo está de acuerdo en que habrá que pagar un precio por la adhesión británica al Mercado Común. Un precio en dinero —¿Quién puede resolver los problemas de la libra esterlina sino la excesivamente rica Alemania Federal?— y un precio en ilusiones. El viejo sueño alemán de una Europa supranacional con fuerte influencia alemana ha muerto para siempre. Ni París ni Londres quieren una superación europea, sino una confederación de Estados sin abandonos de soberanía a favor de las instituciones comunitarias.

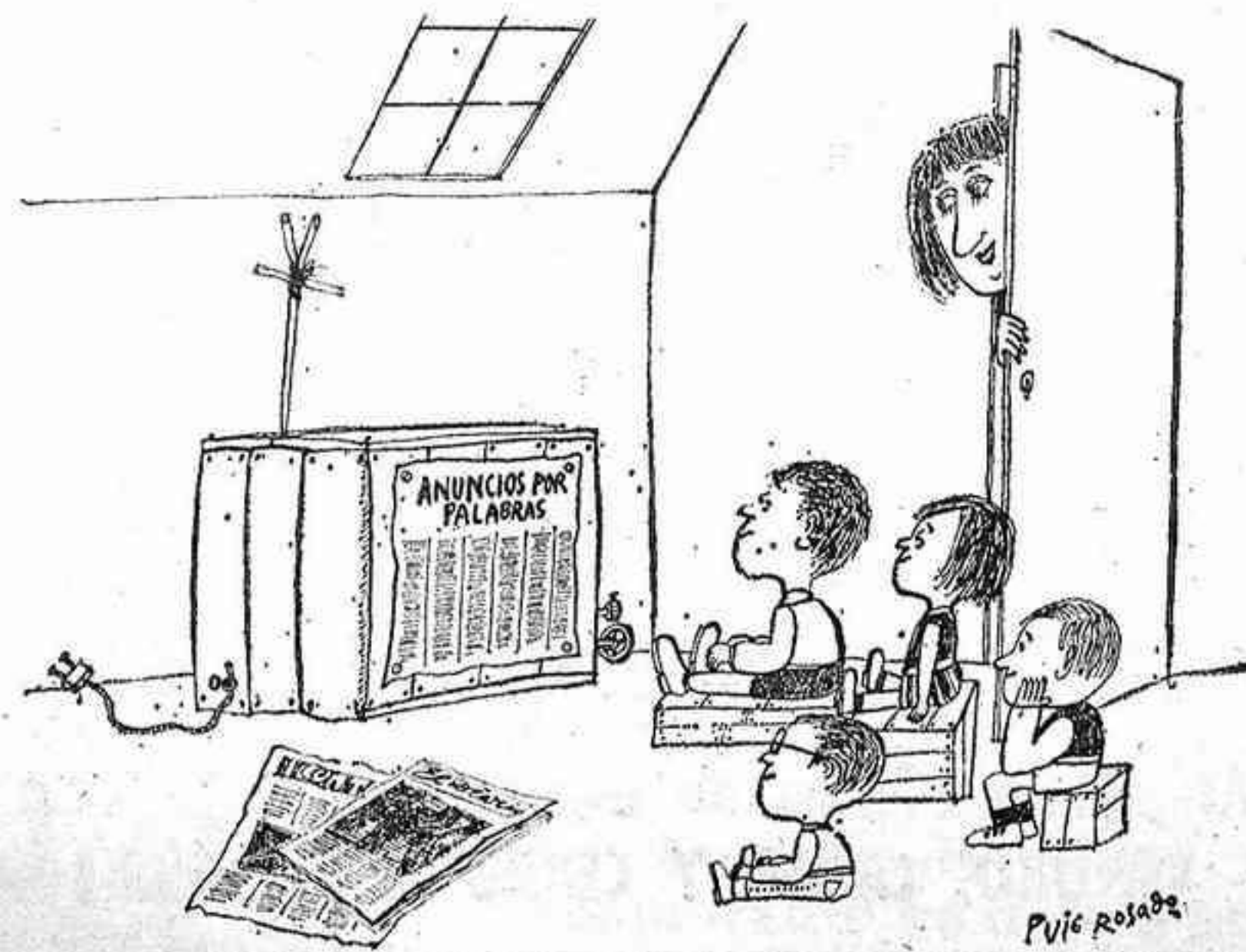
Ciertamente, el Canciller Willy Brandt, político pragmático, la aceptará. Pero, ¿la oposición democristiana? Desde hace veinte años, de Adenauer a Kiesinger, pasando por el profesor Erhard, la democracia cristiana alemana ha postulado una Europa unida supranacional. Ahora, tendrán que renunciar a ella. Es bastante probable que su nostalgia se la hagan pagar cara, dentro y fuera del parlamento, al gobierno Brandt-Scheel.

SALTO EN EL TIEMPO



Cuando todavía no sabemos cómo será el verano 71, los modistos europeos ya se han lanzado a presentar sus innovaciones para la próxima temporada de otoño-invierno. La maniquí Suzanne Eimon aparece en la fotografía con maxi-vestido de crep de seda en color turquesa pálido. El modelo ha sido diseñado por Jean Allen y presentado en un desfile de modelos celebrado recientemente en Londres.

HUMOR



—Así me gusta; tranquilitos jugando a la televisión...

Puic rosado